

# 演劇ぶっく

1987 12月号

Entertainment Photographic Magazine No.10

500yen

インタビュー  
飴屋法水・三上晴子

夢の遊眠社

野獣降臨

特集  
海外公演

NINAGAWA in LONDON

YŪMINSHA EDINBURGH report

NIPPON WARS EUROPE version

真田広之 伊藤 蘭 大地真央 青い鳥 銀粉蝶 山下裕子





# 冒険してもいい年頃の、君に贈るミュージカル。

11月15日(日)より前売開始

真田 広之

宝田明

仲恭司/坂口芳貞

ビッグリバー・アンサンブル



ロン・リチャードソン

謎谷友子

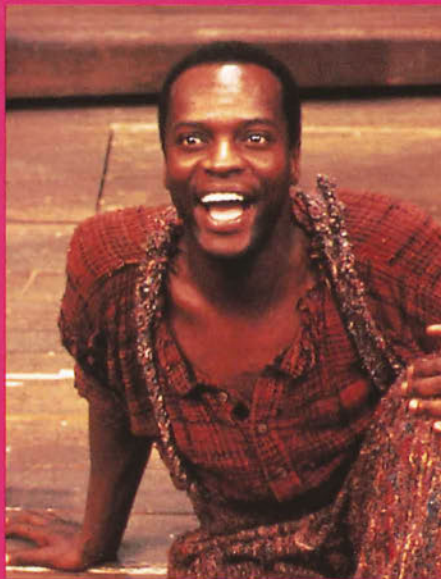
本間仁

ビッグリバー・オーケストラ

■原作 マーク・トウェイン ■脚本 ウィリアム・ハウプトマン/ロジャー・ミラー ■作曲 デス・マッカナフ ■演出 青井陽治/北村三郎  
■翻訳・訳詞 製作



日米ビッグ・スター、夢の初共演が実現!!



来年春一番の話題作、ミュージカル「ビッグ・リバー」が、十一月十五日(日)より前売開始になります。

このミュージカルの目玉は、ブロードウェイ・オリジナル・キャストで、トニー賞最優秀ミュージカル男優賞も受賞した、本物のブロードウェイ・スター、ロン・リチャードソンと、日本の若手No.1俳優、真田広之が共演するということ。つまり日米ビッグ・スター、夢の初共演が実現してしまうのです。(もちろん、台詞は全部日本語でお届けします。これは、はつきり言うて、日本ミュージカル界新時代の開幕を告げる事件です。

このミュージカル、一九八五年にブロードウェイで幕を開けるや否や、たちまち話題騒然、舞台のアカデミー賞と呼ばれるトニー賞を、七部門にわたって独占してしまいました。それもそのはず、原作は「現代アメリカ文学の源泉」と言われるマーク・トウェインの「バックルベリ・フィンの冒険」、音楽はカントリ界の第一人者、ロジャー・ミラー。全篇にわたって、マーク・トウェインの深く、優しい人間を捉える目がつらぬき、それをロジャー・ミラーの、心はずむカントリ・ウェスタンや切々と心にしみるゴスペルが包みこんでいます。そう、このミュージカルは、秀れた文学と秀れた音楽の愛の結晶なのです。(冗談ではなく)

物語はというと、つまらない大人になんかなりたくない、と旅に出たハック(真田広之)と、自由の身を目指す逃亡奴隷ジム(ロン・リチャードソン)とが、雄大なミシシッピ河をいかだで下っていく冒険のお話。その途中で出会う様々な人々から、ある時は人間の素晴らしさを熱い心で教えられ、ある時は、その愚かさを傷つきながらも学ばされます。ユーモラスで、ロマンチックで、シリアスで、センチメンタルな、これは「人間を描くミュージカル」なのです。

1988年3月6日(日) — 5月5日(木) 青山劇場

■開演=[平日6:30/土曜1:30・6:30/日曜・祝日12:00・5:00/月曜休演(但し、変則的な部分もございますので、詳しくはお問い合わせ下さい。)] ■料金=SS席10,000円/S席8,000円/A席5,000円 ■電話予約=チケットぴあ03-237-9999/チケットセゾン03-980-9999 ■お問い合わせ=ビッグ・リバー 東京公演事務局03-797-5678[〒150東京都渋谷区神宮前5-53-1 こどもの城 劇場事業本部内]

■主催=こどもの城/東京放送/ホリプロダクション ■協賛=ダスキン/ミスタードーナツ ■後援=アメリカ大使館 ■協力=岩波書店/日本航空/富士カードサービス





飴屋法水

## Contents

飴屋法水・三上晴子インタビュー 4

わがままな観客の芝居ノット 離風霊船 ショーマ 少年王者館  
自転車キンクリート 太地企画 花組芝居  
ザズウ・シアター 山の事情情社

11

第七病棟公演「湯毛の中のナウシカ」 16

加藤健一事務所公演「建築家とアッシリアの皇帝」 18

PARCO SPACE PART 3 公演「諸国を遍歴する二人の騎士の物語」 20

プロジェクト・ナビ公演「ロール・ブレイン・ザ・バグ」 22

プロジェクト・ナビ花形俳優カタログ 佳梯カコ 小林正和 伊澤勉 木村庄之助 神戸浩  
田中ちさ 黒田啓之 田井順三 鈴木千春 おかち以蔵

24

おかし ヒロイン  
ちょっと不思議な美女たち 青い鳥-天衣織女 離風霊船-伊東由美子  
ブリキの自発団-銀粉蝶 第三舞台-山下裕子  
ザズウ・シアター-渡辺育子

26



夢の遊眠社「野獣降臨」

### 特集・海外公演

NIPPON WARS European Version 川村毅インタビュー 30

NINAGAWA in London 蛭川幸雄インタビュー 32

夢の遊眠社 EDINBURGH Report 36

夢の遊眠社公演「野獣降臨」 38

Talking wonderland 真田広之 44

過去のない国 合田佐和子 46

四方に飛び散って 47

アバンギャルドとミスマッチ於京都 ダムタイプシアター 満開座 ZIGI 48

パフォーマンス・ファイルNo.9 トイレの興奮から 52

青い鳥インタビュー 54

伊藤蘭インタビュー 56

カフキ白書 将門・屋体くずし・大道具 58

ザ・美少年 いのうえひでのり 60

ダンシング・タイランド 62

Main Dish ひさうちみちお 山崎哲 63

小劇場演劇の軌跡 女性演劇の元気な世界 64

プランニング・ニュース 68

演劇ぶっく10号記念クロスワードパズル 70

インフォメーション 71

東宝公演「王子と踊り子」 72

フロム・リーダーズ 74



プロジェクト・ナビ「ロール・ブレイン・ザ・バグ」

青い鳥 天衣織女

離風霊船 伊東由美子

24



ブリキの自発団 銀粉蝶

第三舞台 山下裕子

ザズウ・シアター 渡辺育子

加藤健一事務所「建築家とアッシリアの皇帝」



ザズウ・シアター「モノクローム・ビュー」



## LIBRARY REVIEW

三上晴子

# BARRIKADE



# 「カテゴリーを超える」 なんて、 そう簡単じゃない。

巨大な「菌類」が生えるフアクトリーの中に彼らは居た。今年の二月にここを借りてから、彼らは殆どの時間をこのフアクトリーの中で過ごしていたそうだ。

○  
館屋 水まき、掃除、あとは鉄くずとかを拾って来て三王と二人で作品を作っていました。アイデアも二人で出し合って、もちろん鉄を溶接して植物の様に有機化させていくというコンセプトは、もともと三王がやっていたことですが、僕も「ライチ」の時、舞台美術で廃鉄を使っていたんで、割とすんなりと共同作業に入れました。

—— 今回、造形作家の三王晴子さんのコラボレーションということで、何か変化はありましたか。

館屋 三王と共同作業を開始する時は、考えちゃいましたよ。共同作業なんて、そう簡単にいくもんじゃないから。ね。造形作家と組んだから、それより芝居がヴィジュアルに……なんてね、そんなもんじゃないから。やっぱりインスタレーションと舞台美術は、別のものだから。カテゴリーを超えるなんて、そう簡単にいきません。

当然、別々のアーティストな訳だし。だからこの一年、アトリエで共同で出来る手法を見付けるための作業だったの。ここ一カ月ぐらいで、やっとだよ、これなら共同の舞台美術だって言えるものが出来てきたのはね。

—— 前段階でかなり時間がかかったと。館屋 もっとフットワーク軽くてきりやいいんだろけど、僕には無理ですね。だから、僕はベッタリとした集団作業も嫌だけど、いわゆる企画的なプロデュース公演なんてのも嫌なんだよね。

—— 三王さんの作品は何に触発されて作ることが多いんですか。

三上 映画とか見ていると文学言語の表現体よりも視覚言語の表現の方がどうしてもすんなり入ってきますね。

科学雑誌とか好きで、よく買ってますけど、文字は、殆ど読まない。で、その例えは菌の顕微鏡写真などが視覚的に、すごく脳の中に入ってくるわけで、さらにそのマイクロサイズのもので、巨大化した空間を造りたいとか、増幅していくわけです。

バイオテクノロジーの特集等を見ていると、西新宿のビルの下に何かを植えれば、翌日、ジャックと豆の木「みたたく、ビル全部、その豆の木で覆われるとか、そういうことも可能に思えてきたりするの。

## SLTや幻想世界 ではなく、 現実が突出した物。

—— 今回のコラボレーションで作品に変化はありましたか。

三上 今まで全く人が存在しない、ある種人間を拒絶した空間を造ってきたんですけど、廃墟や地下というデッドゾーンという場所を設定して、個展を開いてきたんですけど、今回のコラボレーションで、作品が変わったと言ふより、物と人間が等価値になる様に作っています。

物、つまりこの廃工場という現実の部分から、コンクリートからそのまま突出して、生えて来た様な物を造ったわけですね。その鉄骨から生えて出た作品群を、館屋が細胞類と名付けたんです。

これら細胞類はもちろん、役者の人たちのことも、すごく好きで気に入っているんで、物自体は自然と良い形でバランスをとって変ってきてます。

—— 今の「現実が突出した」という所を具体的に言う。

三上 前から言っていることだけど、自然だと思っているものが実はシミュレーションって事がよくあるじゃない。草原とか海とか、

シミュレーションとして環境ビデオや自然音レコードで売られているでしょう。でも、土とかって本当はあまり無いじゃない。

例えば、ビルなら鉄骨とコンクリート。あるいは、神経細胞としてのケーブル、とか……全て電子を媒介として生きているわけじゃない。つまりヴィジュアルがすごく、リアリティーを帯びていて、決してS・Fや幻想世界じゃないわけよ。

○  
日常の現実が突出したものが「バリーカード」では出来ないが、つづいてありますね。

なるほど彼らの作品は、廃材で作った物だが、コンクリートを割って生えて来た有機物の臭いがする。

しかし、今回の公演と12月予定のインスタレーションが終れば、スペースの問題もあつて壊してしまうだろう。

○  
—— 作品への執着ってないんですか。

館屋 三上の場合、初めての個展の時からずっと、終れば全部壊してるし。だから普通の美術の人と比べると共通している部分があったんです。空間で造ってますから。

日時決めて、やって、終わったら壊してあとはこない。演劇もそうじゃない。

—— じゃあ、三王さんとしてもジョイントする相手としては、すごくやりやすいですね。三上 そうですね。同じ年っていうのもあるしね。関係ないか(笑)

館屋 デビューしたのも同じ年くらいだしね。音楽なんかでも聴いているものとか触発されたものとか同じだからね。その辺りやすいっていうのはあるよね。

—— 今、二人共興味あるものがありますか。

三上 二人でちょっと前まで、ゲームセンターにばかり行っていたの。R・TYPEとかダライアスとかに凝っていて、R・TYPEって細かいヴィジュアルがグロなんだよね。ダライアスは低音が凄いい。だけどゲームセンターに居る子ってナルシズムのおぼけだよな。



館屋水 (あめや) のりみず 状況劇場に音響として5年間在籍後、1984年3月伝説の劇団東京グランギニョル結成。以後4作品を上演、86年10月その伝説を閉じる。三上晴子氏とは昨年の「フルブルグ」以来のパートナー。三上氏曰く、「天才が世に稀」





## MAKE-UP

メイクアップとは、その人のもっている美しさをさらに引き出したという意味でマックス ファクター 1世が化粧用語としてはじめて使いました。



# マックス ファクター 映画・演劇用化粧品

映画・舞台に賭けた美しさへの情熱を、あなたに。

## MAX FACTOR

〒150 東京都渋谷区神南1-12-13

TEL. 03-780-3141

機械によるで、自分を主張しつつけてさ。  
**必然的偶然性**

さて、気になる新作の話だが、その創作に館屋氏のユニークな才能(?)が生かされているようだ。

—— タイトル「パリカーデ」の由来から聞かせてもらえますか。

館屋 「パリカーデ」っていうのは、パリケードの独語読みで、このタイトルが先にポンと出てあとはそれに引っぱられて作ってるといふ感じがな。フフフ。ボンヤリと……へ……。いや不思議なことが何時もあってね。例えばレコード捜してたら偶然、パリカーデって曲があつて、流してみたら合ったとか。ギニョルの時もそういう事が多かったんですよ。何かタイトル決めて街歩いていたら付けた名前の物が落ちていて、拾って来て舞台にのせちゃったとか(笑)。

—— 運命的な笑

館屋 そう、大袈裟に言えばね。

三上 館屋って、すごい拾い魔なんだよね。サイレン使いたいねって話していたらサイレ

ンがボンと道にあつたり、そういう事が数えきれない程あつて、不思議なんです。

館屋 それが仕事だという笑。でも映画とか写真とかでもそうでしょう、ロケハンしたりとか、頭の中のコンセプトだけが評価されてくもんじゃないからね。

僕はコンセプトとか信用してないし。コンセプトを評価していくっていうのが好きじゃないんですよ。

—— つまり舞台で表現していることが全てであるということですね。

館屋 ん、演劇とか映画とかは宿命的に、見せていく事で、想像力を刺激していくものですよ。それは一方ですごく危険。見せちゃう事で想像力が減退すること多いから。で、きの悪いMTVみたいだね。でも、だからヴィジュアルに頼るって言うのは全然ダメなの。それはね、女とつき合う前の方が、女性に対して想像がふくらんでた……みたいなんですね。そこをわざわざ現れて、限定してしまふにもかかわらず、想像力を刺激する女ってのにね、ならぬや。

—— 想像以上の何かがあるもの。

館屋 そう。そういうものがスターです。どんなに陳腐で、紋切型のセリフでも、その声

と肉体で、解体していく様な……。

だから大衆に潜んでいる、最大公約数的欲望を上手くすれば、ウケるものが出来るかって、そうじゃない。

—— 全ての切り口が等価のもてなければならぬという事ですね。

館屋 だから不満としてあるのは、明らかに演劇やっているのは、大雑把な言い方をすれば、元文学青年というニュアンスでかなり多く占められてるよね。だから欠点として、絶対日本の映画とか演劇っていうのはヴィジュアルが弱すぎますよね。それは金の問題以上に、作りのヴィジュアル感覚があまりに弱すぎて、それが映画とか演劇の本来持っている力を弱めているんじゃないかと思うんだよね。

### 純粋に 演劇作家だという 想い。

—— 館屋さんの場合、自分をいわゆる劇作家とは思っていないんでしょう。

館屋 大抵の劇団主宰者は、劇作家って言い方されるんだけど、劇作家って言った場合、やっぱり戯曲作家ってニュアンスだよ。な

んか。現に、舞台より、戯曲賞を中心に動いているじゃない。すごくシンプルに変な話だよ、それ。

僕の場合は、音作ったりとか物作ったりとかからそもそも始まって、例えば自分の好きな音とか物とか溢れている空間を作りたいっていうのが一番最初の根本的な衝動なんです。

だから僕はここに来て、鉄を切つて釘を打つて水をまく。それが日々の仕事なのね。それは劇作家って言われる人達の送る毎日と、やっぱり根本的に異なってるからね。だから、最近では、アーティスト面しているの。

—— 活動のワケも限定しない。

館屋 ええ、演劇以外でも、これからやるから。三上とアートユニットにしてね、インスレーションも。でも純粋に演劇作家だって想いもあるの。だって、最近の演劇人がさ、世間から演劇はダサイって言われちゃうから、一所懸命、都会的にみせようって四苦八苦ししてるのを見ると、なんかみっともないよ。何か勘違いしたオシヤレさだよ。その辺のNOW風ってのがさ、よくいダサイよ。ディスコにビクビクしながら行くいなかもみない。





## わがままな観客の芝居ノオト

—〈他人〉またはトンデモナイコトを探して—

文 さえぐさ ゆき



少年王者館「R—自由ノ人形」

R—自由ノ人形— 音とコトバとイメージの氾濫。逆転する時間の中でさかさにめくられる夏休み日記。ズボンの騎士団が正義の自警団が娯楽の美智子が、不思議な速度で花道を、舞台を駆け抜ける。ラスト、かわら屋根から夏空に飛びたつプロペラ飛行機が、とてもキレイでした。



## 1 〈私〉探し・〈他人〉探し

南河内万歳一座の「二十世紀の退屈男」をみながら、ずっと考えていたのは、相似形の記号ってどんなのだったか……ということ。——あの芝居の登場人物は、みんな同じ。内藤裕敬は、それを客席にすわっている私たちに突きつけることで、私たちもみんな同じと言っているようでした。

とりたてて何も無い、ただそれだけだからといって、ないものねだりの見当はずれなことをしたって仕方ない。「せいぜいこんなもの」ってところから始めるしかない。ずーっとそんな風に思ってた。舞台の上の役者の姿に、作者のセリフに、そんな〈私〉を探して、違いを探そう。同じコトを確認するほうが面白かった。そして、「コカラハジメル」という決意の声をきいたなら、それが一番うれしかった。でも……

それだけじゃ、足りない。もっと全然違う〈他人〉に会いたいノと思ひ始めた夏。

離風雲船「ゴジラ」で出会った〈他人〉は、ゴジラでした。かつては私たちにとって確実に夢だったゴジラ。その夢が失墜した時、その残骸は〈他人〉として私たちの前に立ち現われる。その〈他人〉とどうやって向かいあうのか——少女とゴジラ、父とゴジラ、円谷とゴジラ、etc.——その距離のとり方によって、ゴジラは巨大にも、等身大にも、また、不様な大きさにもみえ

恥ずかしいけど、どうしようもない表現欲がある。

だから、ダサイって言えば皆なダサイんだから。音楽もバンドもダサイノマイク持ってるこんな事やってさ、「何とかダゼー」とかさ。それはやっぱりダサイのよ。ポップじゃないよ。

——非常に恥ずかしい事だと(笑)。

館屋 演劇に限らず何かを作って人前で見せるのがすごく恥ずかしい、恥ずかしいと思ってる部分が強いんですよ。恥ずかしさで止めてしまいたいと思うことがずっとあるんです。

稽古場で演出しても、「よし、やろう」「ハイ」みたいなさ、もうあまりのダサさに堪えられない(笑)。

だから非常に矛盾しているんだけど。それでもどうしようもない表現欲があるんですよ。

うね。だから矛盾してない奴は嫌いだよ。——変に自信のある奴が演劇をダサイものにしてる事ってありますからね。

館屋 そう。だから、演劇を絶対化したり、特別視しない事だよ。なんか60年代引きさつててうんが人がさ、「そもそも演劇とは……」なんてね、そういうのが一番いけないの。「大衆の日常の感情を……」なんてね。もうちょっと自分にフィードバックしてよって言うんだけど、さうやうよ。

——処理の仕方ですね。

館屋 そう。そのフィードバックがキチンとなされてないといね、いわゆる頭ばかりとか、コンセプト倒れとかさ、文化のための文化みたいになっちゃうのよ。演劇界や演劇史のために演劇やってるんじゃないもん。知識人とか文化人とかの頭に向けてやってる訳じゃないもん。一生活人である自分がね、一生活人である街行く人々に向けてやってんだから。

## 同じグロでも演り手の気持ちで上品にも下品にもなる。

だから、僕は自分の演劇、芝居だと思ってるけど、それっていいよ。演劇はさ、修復に修復をかさねた芸術でもあるし、批評行為でもあるわけだけども、僕に出来るのは、僕らの皮膚感覚にフィードバックされた現状を、さらけ出していく事だから。

例えばビストルズの音楽性なんてゼロだし、歌詞における社会批判なんてね、単純でお話にならないよ。只ね、ジョンのボーカル、あの声と歌い方、表情、髪の毛、そこにフィードバックされた何か。語る価値があるのは、そこだけだよ。それっていいんだよ。

ある種の危機感にせよ批判にせよ、それらが舞台上の様々なものにフィードバックされ

な形で伝わってほしいんだけどさ、それを、だれがどう見たって、さう言いたげな、ロコッなユアンズで出てくるさあ、なんか品性ってものがなくなるよ。押しつけがましくて。

——品ね。

館屋 僕は、品が無いのが、とにかく嫌だから。ギニョルの時から心がけていたのはコレですよ。上品と清潔。

——そーですか。

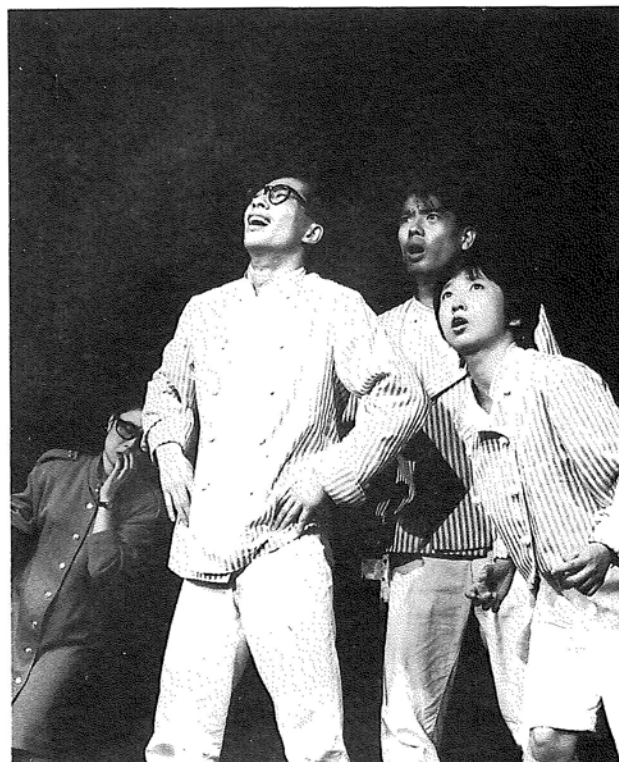
館屋 アレ？さういう感じじゃないかな？下品で不潔な嫌ですよ。エロティシズムは、僕の永遠のテーマですけど、何かエロティックっていうと、すぐグスでわい難なやり方しかない人嫌です。

面白いのは清潔すぎてエロティックとかね。さういう逆説的なヤツだよ。だからグロや下品な、「オラッゴイッ」みたいな気持ちで下品なんだよ。ちよつとしたことなんだけど絶対大事なんだよ。



三上晴子 みかみ せいこ 1984年より美術活動開始。翌年には早くも「感ノ新造」で天竺のインスクリション・アーティストとして美術界に衝撃を与える。立花ハジメ、ナム・ジュン・パイク、石井勝彦などとジャンルを超えて活動を展開。館屋氏曰く「インクビュ」では人格が光る。





自転車キンクリート「シャンデリア・トラブル」



ショーマ「ウォルター・ミティにさよなら」

ウォルター・ミティにさよなら 高橋いさをの超虚構劇。今回はラブストーリー、刑事アクション、SF冒険活劇、3つのドラマの主人公が出会い、ひとつの物語をつくりあげていく。地獄の使者ヘルナイトが登場し、スーパー・ンタは空を飛び——芝居だからこそ何でもできる、そんな「豊かな演劇」を目指した意欲作。



太地企画「A PIECE OF WIND」



シャンデリア・トラブル —苦い夕立とさかさま双六— 「もうふりだしには戻れない」 —女の子の存在に対する不安感を漂わせながら、一相変わらず舞台は、夏祭りの夜やお化け屋敷、ハッピーラブ大安吉日号、若草物語ごっこなど、楽しい遊びゴコロでいっぱいでした。



離風霊船「ゴジラ」

ゴジラ 天使になることを夢見る純粋な少女やよが恋した相手はゴジラ。彼らふたりをむかえる家族の混乱、婚約者の妨害、そして迫りくる三原山の大噴火。やよいとゴジラの恋の行方は……。なんといってもこの劇団の楽しみはラストの屋台出し。三原山の溶岩がはじけ飛ぶ様を見事みせてくれました。

A PIECE OF WIND—ある時、絵の中で— 役者2人の芝居から出発して、パントマイマーや舞踊家などジャンルの違う人たちと出会いながら、最後には登場人物が7人になっていったトライアスロン公演。大橋瑞介が「ロックミーアママデウス」にのせて演じるサラリーマンには、思わず涙してしまいました。



「浅草の木馬亭でどうしても演りたい。それもお正月に夏に——」そんな彼女たちの願いが遂に実現した、自転車キンクリート「シャンデリア・トラブル」の木馬亭公演。仲見世から浅草寺の境内を抜けて、幟がにぎにぎしい木馬館の隣、木馬亭に着くと、ゆかた姿の美男美女のおでむかえと、お墓すのオマケまで付く楽しさで、客席の面影にずらりと並んだ提燈も、とっても雰囲気。新宿や下北沢のいつもの劇場に慣れてしまっている私たちには新鮮体験。そんな中で、不良さんがころんだや、座布団とりゲームで遊ぶ彼女たちが、やっぱり一番生き生きしました。この夏、もつひとつ、時間と場所にこだわって芝居を打ったのが太地企画新宿・タイニー・アリスで、土曜の夜10時、7時からの劇団の公演終了後、舞台の前に噴霧を吊ってそれまで客席だったところを芝居の始めるといつ、イカガワシゲな空間の成立のさせ方や、前橋、新宿、原宿と公演場所を移していく中で、出会った人たちがやがて間によって、芝居も役者も変わっていくという柔らかなさは、私たちをワクワクさせてくれました。

## 2時と場所

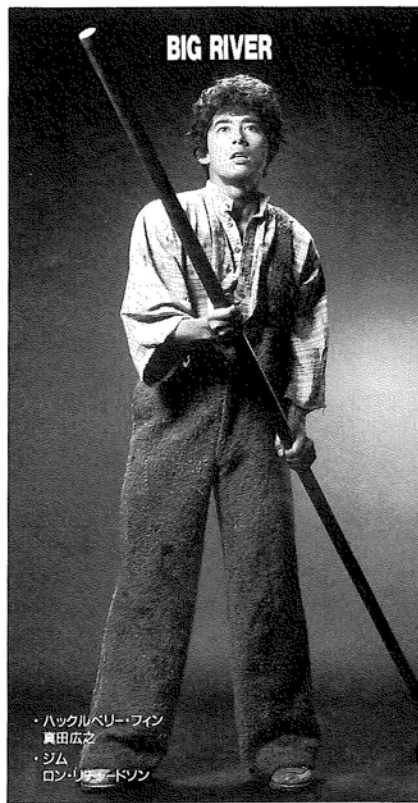
少年王若館「R—自由ノ人形」は、舞台自体が私にとっては「他人」でした。天野天街が舞台の上につくりあげる絵は、のぞきかくりのようで、色も形も少し懐かし、けれどその懐かしさに甘えることを拒絶して、どこか神経を逆なでる。彼はまるで、私の隣にいる異次元の住人。こんな感覚の違い「他人」に出会えるのもとてもうれしく、11月、日本維新派と組んでやるという名古屋の野外劇は、残り少ない今年の楽しみのひとつです。

「いつも自分の中で会話をしている感じだったけれど、この頃をつた言葉より、役者の身振りのコトバのほうが面白くなってきた——今まで、ショーマの芝居をみている間中、「で、ラストはどうなるの?」って、まるで彼の本を読んでいるような感覚でいたけれど、今回、それが違ってた。思ったのは、きつと、役者の身体という「他人」のコトバを芝居の中にとり込めようとしていたから——もちろんこの試みはまだ助走段階。役者たちは身体に高橋いさをは演出の仕掛けに、それぞれ磨きをかけてくれたら、これから新しい舞台が見えてくる、そんな気がします。

芝居でしか成立しないそんな荒唐無稽と日常の恋愛がからみあつという点では、「ゴジラ」にとても似ていた。ショーマの「ウォルター・ミティにさよなら」は、高橋いさをが「他人」に出会おうと意図した作品のように、私には思えます。そういえば彼はこんな風に言っていた。

「いつも自分の中で会話をしている感じだったけれど、この頃をつた言葉より、役者の身振りのコトバのほうが面白くなってきた——今まで、ショーマの芝居をみている間中、「で、ラストはどうなるの?」って、まるで彼の本を読んでいるような感覚でいたけれど、今回、それが違ってた。思ったのは、きつと、役者の身体という「他人」のコトバを芝居の中にとり込めようとしていたから——もちろんこの試みはまだ助走段階。役者たちは身体に高橋いさをは演出の仕掛けに、それぞれ磨きをかけてくれたら、これから新しい舞台が見えてくる、そんな気がします。」





・ハックルベリー・フィン  
・田中広之  
・ジム  
・ロン・リバーソン

日米ビッグスター、夢の初共演が実現！  
**ビッグ・リバー**  
「ハックルベリー・フィンの冒険」  
トニー賞7部門受賞  
年間最優秀ミュージカル作品賞  
最優秀男優賞  
最優秀女優賞  
最優秀舞台監督賞  
最優秀音楽賞  
最優秀セットデザイン賞  
最優秀コスチュームデザイン賞  
最優秀ミュージカル演出賞  
11月15日(日) 発売開始  
1988年3月6日(日) ~ 5月5日(日)  
青山劇場  
SS 10000円  
S 8000円  
A 5000円

チケットのお求めは

TICKET  
チケット・セゾン  
SAISON  
phone 03-980-9999

演劇ぶっく、チケットセゾン、有楽町セゾンTVがお  
おくりするウマグマ・シアター絶賛放映中、11月Z A  
ZOUSシアター 12月第三エロチカ・スペシャル。  
お問合せ：有楽町西武(03-286-5457)



ザズウシアター「モノクローム・ビュー」

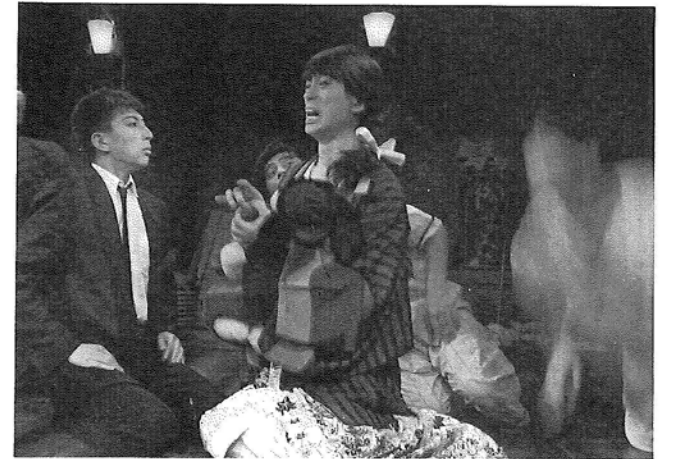


モノクローム・ビュー 立ち退きに反対して、無人化したビルに老母と住んでいる男・吉田紀之と、そこにふらりと現われる謎めいた男・池田成志。役者のぶつかりあい魅力のザズウシアター。素顔のままでおばあちゃんを演じた渡辺育子のボケぶりがかわいかった♡

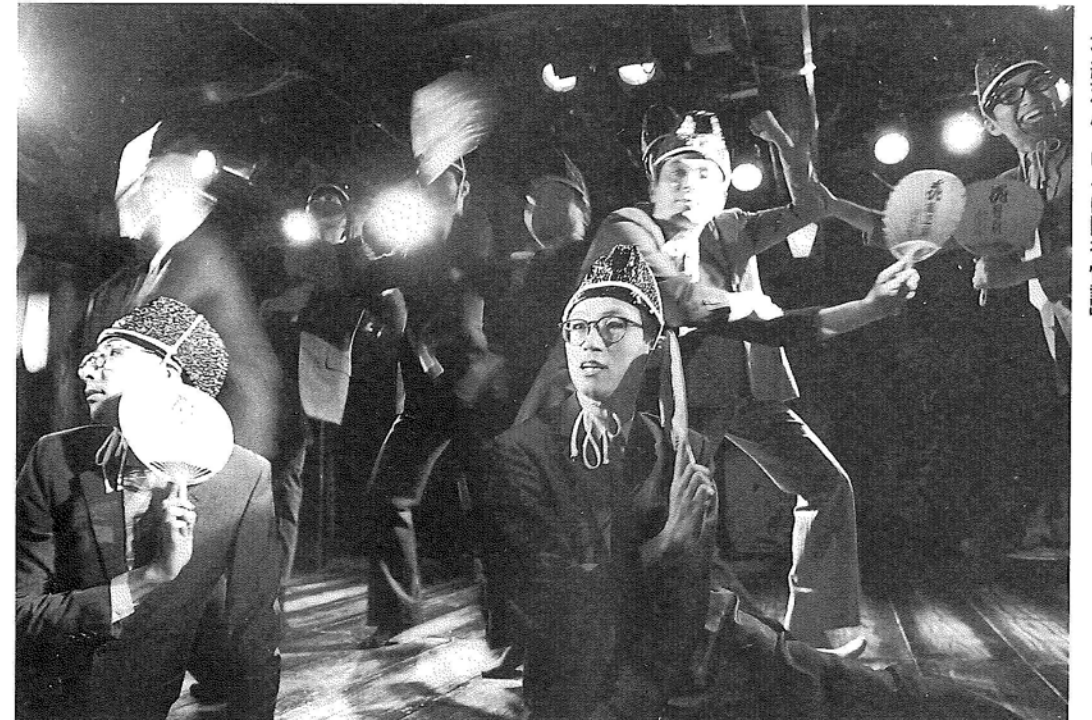


山の手事情社「神無月のころ」

神無月のころ 10月になると、体重=物語がどんどんなくなっていく神無月病。増殖するK前寺清子や100人の小錦は、思い描いただけで鳥肌のたつ面白さ。11月になったら、彼らは、そして私たちは、元に戻る事ができるのでしょうか？



花組芝居「いろは四谷怪談」



いろは四谷怪談 ご存知、鶴屋南北の四谷怪談が、花組芝居の手にかかると、男色、エイズ撒りまぜて、忠臣蔵とたして2で割ったジャズミュージカルに。スズナリの再演では、配役すべて入れ替えという、お楽しみ付き。「見なきゃ夜中に化けてるわ」と全員が歌って踊るオープニングは最高！

Photographs▶  
青木司  
(太地企画 花組芝居)  
落合星文  
(自転車キンクリート  
ザズウシアター)  
羽鳥直志  
(少年王者館)  
八代田花恵  
(ショーマ 山の手事情社)

そつでいて、その寸前で動きを止める、「銀座線」での彼の立ち姿にはホレボレしたものだけれど、「神無月のころ」で少し不満だったのは、たぶんわがままが足りなかったから。それは、あの舞台全体についての印象でもあります。作・演出の安田雅弘の姿がみえそつでみえないいらだたしさがあって、だから、それに対抗するはずの役者までがみえにくくなっているように思えるのです。

作者と役者のわがままがぶつかって火花を散らす。そんなスリリングでとんでもないものが見てみたいのに……どうして、みんな、もつとわがまましてくれないのかしらんと、さみしく思ふ今日この頃、です。

山の手事情社の清水宏も、私のとっても好きな役者のひとり。抒情に流れ

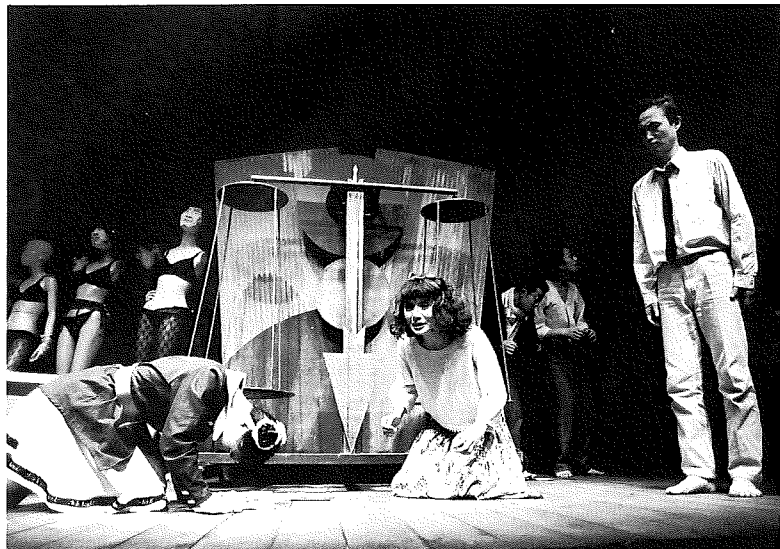
「モノクローム・ビュー」で新しく出たザズウシアターは、今までの劇団という形から、もつと自由な大演が打てる集団になって、みんなわがままがしやすくなったのではないだろうか。吉田紀之の演じる、普通の人の中の過剰な部分、危うい部分には、今回も魅せられたけれど、来年1月のひとり芝居で、どんなわがままぶりをみせてくれるか、今から期待に胸がふくらみます。

芝居の楽しみの半分は、役者のわがままを見ること。その点、花組芝居の「いろは四谷怪談」は、わがままの宝庫のような舞台でした。加納幸和のお岩は、芝居がちゃんと盛り上ったあたりで、スヌーピーを抱いて登場。お客の視線を釘づけにしてしまふし、深沢敦の師直は「サマータイム」で自慢の声をたっぴりきかせてくれるし、篠井英介の伊右衛門は、ゾクツとするような美しさをひたすら見せつけてくれるし……etc. もつそれは、ドキドキの瞬間だけ。

3 役者のわがまま・作者のわがまま

その時間、その場所では成立しないのが芝居。それぞれの劇団にあった公演の仕方が、もつといろいろあっていいはずなのに、観客の数が増えればその分大きい劇場へ、となってしまう今の劇団や劇場の一方通行の状況の中で、彼女たちや彼らの、空間や時間の選び方には、拍手ノです。





【Data】  
 作 ▶ 唐 十郎 10月19日～11月4日 阿佐谷  
 オデオン座 出演 ▶ 石橋蓮司、緑 魔子、浅  
 香 亨、沖 忠雄、渡辺 修、大久保 誠、  
 田村初美、斉藤尚美、加藤英信、他。

銭湯の風景を描いているコン吉の石橋蓮司  
 として彼の追い求める「風の合」から移って  
 きた「湯気の中の『ナウシカ』の緑魔子。  
 唐の戯曲を借りながら、そこに描かれ、見え  
 てくるのは、戯曲を超えた石橋蓮司の生き方  
 と、長い間共にしつつも、それでもなお新鮮  
 で、危うい、それでいて強固な二人の絆であ  
 る。

「蓮司よ、一体、君は何のために芝居をや  
 っているのだ？」と思わず聞きたくなるほど、  
 痛々しくも苦悩に満ちている。そこに演じる  
 ことへの快感というのは、感じられない。む  
 しろ、彼には、やみがかたい使命感があるの  
 だろう。それを彼は決して口にするこはない  
 だろうが、何故か、そこに心引かれるのであ  
 る。

で上演した時も、その姿勢は、一つも変わら  
 なかった。  
 そして、今度も、また同様だった。そこ  
 は否応ない時間の経過があり、かつてアト  
 シアターで蜷川幸雄の演出で、カ一杯演じて  
 いた時とは、状況は変わっている。だが、こ  
 こでは見事なほどに、何も変わっていない。  
 いや、あえて、そのスタイルを決して崩さな  
 いことを、時代に迎合せずに立ち尽くすこと  
 を自らの十字架にしているようでもある。  
 だが、と思。唐十郎特有の物が一面に溢  
 れ、その中で四苦八苦している。それでも、  
 彼が立つと、そこに一つの世界が出来上がる。  
 彼は、背中に、その生活を、あるいは寂れた  
 セットを、そして舞台を背負い、何かに耐え  
 ているのだ。

第七病棟の舞台。それは、ほとんど過去の  
 形態をそのまま残しつつ、石橋蓮司と緑魔子  
 という絶妙なとりあわせの中で、とにかく芝  
 居に開けられ続けた。時代に乗り遅れたの  
 ではなからうかと思いつつも、いつも、そう、  
 江東区の映画館で「ハメルンの鼠」を、ある  
 いは「二人の女」を町屋という下町の住宅街  
 のである。

阿佐ヶ谷オデオン座の寂れた舞台。天井が  
 半ば破れ、椅子も、ここ最近の都市型の映画  
 館とは異なり、ボロボロになっている。そこ  
 に石橋蓮司が立つと奇妙に懐かしい。その肉  
 体、まるでビッター映画館が背中に張りつ  
 いているようである。そして、銭湯の湯煙の  
 中に彼が登場すると、奇妙に涙が溢れてくる  
 のである。

## 劇団第七病棟公演 湯毛の中のナウシカ

Text ▶ 山口 猛 Photographs ▶ 齊藤陽一



THEATER INFORMATION

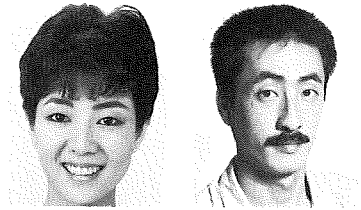
11月公演

劇団蘭蓑座第19回公演 ブロードウェイ・ミュージカル

アパートの鍵貸します

—プロミセス・プロミセス—

作 ニール・サイモン 演出 野沢那智  
出演 岸野幸正 戸田恵子 森山周一郎 ほか



戸田恵子

岸野幸正

11月14日(土)←25日(水)

入場料金¥3,500(全席指定)

12月公演

世紀末ストーリー ミュージカル

ミスター!ミスター!!



作 中島 梓  
演出 日比野桃子  
出演 中島 梓  
旺なつき  
ほか

12月3日(木)←11日(金)

入場料金¥5,000(全席指定)

1月公演

おしゃれ ミュージカル OL文化 春一番!



作・構成 さらだたまこ  
竹邑 類  
演出・振付 竹邑 類  
出演  
ザ・ピンク・スポーツ  
権さほる(ノッポ)  
松せいら(ブス)  
上野直美(チビ)  
山田ぶんぶん(デブ)

ザ・ピンク・スポーツ・ジュニア

福田実加 本多祐子 及川ひと美 大沢結花

'88 1月14日(木)→24日(日)

入場料金¥4,000(全席指定)

前売開始11月14日(土)

お問い合わせ 電話予約

571-1003

銀座8丁目  
博品館劇場



[Data] 作▶アラバール 演出▶木野 花 9月3日～9月15日 下北沢本多劇場 出演▶加藤健一、森川隆一。



加藤健一事務所公演

建築家とアツシリアの皇帝

Text▶大島ひとり Photographs▶青木 剛

加藤健一は天才的な役者である。——なぜなら彼は、あらかじめ顔がクローズアップされているから。この顔面パワ、加藤健一(アツシリアの皇帝)と農家の末子(子)の運動神経の森川隆一(建築家)の二人が舞台(「奇島」)のたった二人の生存者である。そして奇妙なまるで惑星ソラリスを思わせる絶海の孤島の創造主は、かの変人アラバールおじさんだ。ホモセクシャル、SM、マザコン、文学嫌いで知られるアラバールは、ほとんど未来永劫に続くかという二人のゴッゴ遊びのキツチュさを大いに気に入ることだろう。

なつかしい戦争ゴッコは小さな島の世界最大の戦場で、地球は何度も消滅されなければならない。軍心という最強の武器によって、女装、かくれんぼ、葬式ゴッコ、裁判ゴッコ、知識人・愚衆ゴッコ、皇帝召使いゴッコ……。なにしろ木野花演出であるから、得意技だもんね。

「余が目さめる時、乙女たちは一米とわぬ姿で——」「ねえねえ、もつと聞かせてよ」まるで二匹の小犬がじゃれ合っているようにカウユイ、椅子にふんぞり返って足をバタバタさせる利かん気な皇帝と、飛び上がったはべつたり坐る純朴な建築家。でもカウユイのにツラくなる。それは、母親殺しの暴行、続く人肉食という事件の衝撃力のスレかげんと、純粹さのもつ不気味さの増大ゆえか。

孤島ソラリスは楽園でありながら監獄。否、このようなありとあらゆる用意された解説・解答は、アラバールおじさんに敬意を払って撤回しよう。それよりも、再演の機会があったら配役をチェンジするのも面白そう。または、こく小さな劇場でほんとに装置なしで上演するとか。熱演がちゃんと必要だけ熱演して、素朴が素朴して、いいかげんがいがかげんした舞台だった。ともあれ、観客を「やっぱね」と深くうなずかせるよりも、脳天カチ割つたれ!と思うのは私の日々のストレスのせい?



# 冬期演劇特別講座 生徒募集

1 週間の実践的な演技教室です。

アクト青山を主宰する俳優・渥美國泰が、あなたの演劇的才能、特質を的確に指摘し、旧俳優座養成所のテキストをつかって、特にセリフまわしの点検と工夫、脚本の読解力を養い、動きの自在性を指導します。「進学・進路相談」もありますので、本格的な俳優修業の手がかり、演劇学校志望の高校生の方の受験準備としても御利用下さい。

定員：各クラス 10名  
(定員になり次第メ切ます)

費用：入会金 5,000円  
会費 25,000円

期日：12月14日～19日  
21日～26日

| 12月14日～19日  | 12月21日～26日  |
|-------------|-------------|
| 13:00～16:00 | 13:00～16:00 |
| A 教室        | B 教室        |

場所：アクト青山世田谷スタジオ  
京王線千歳烏山駅下車10分

まず電話で御予約下さい。  
03-300-5888

## 演劇大学志望の高校生のための 特別演技基礎教室生徒募集

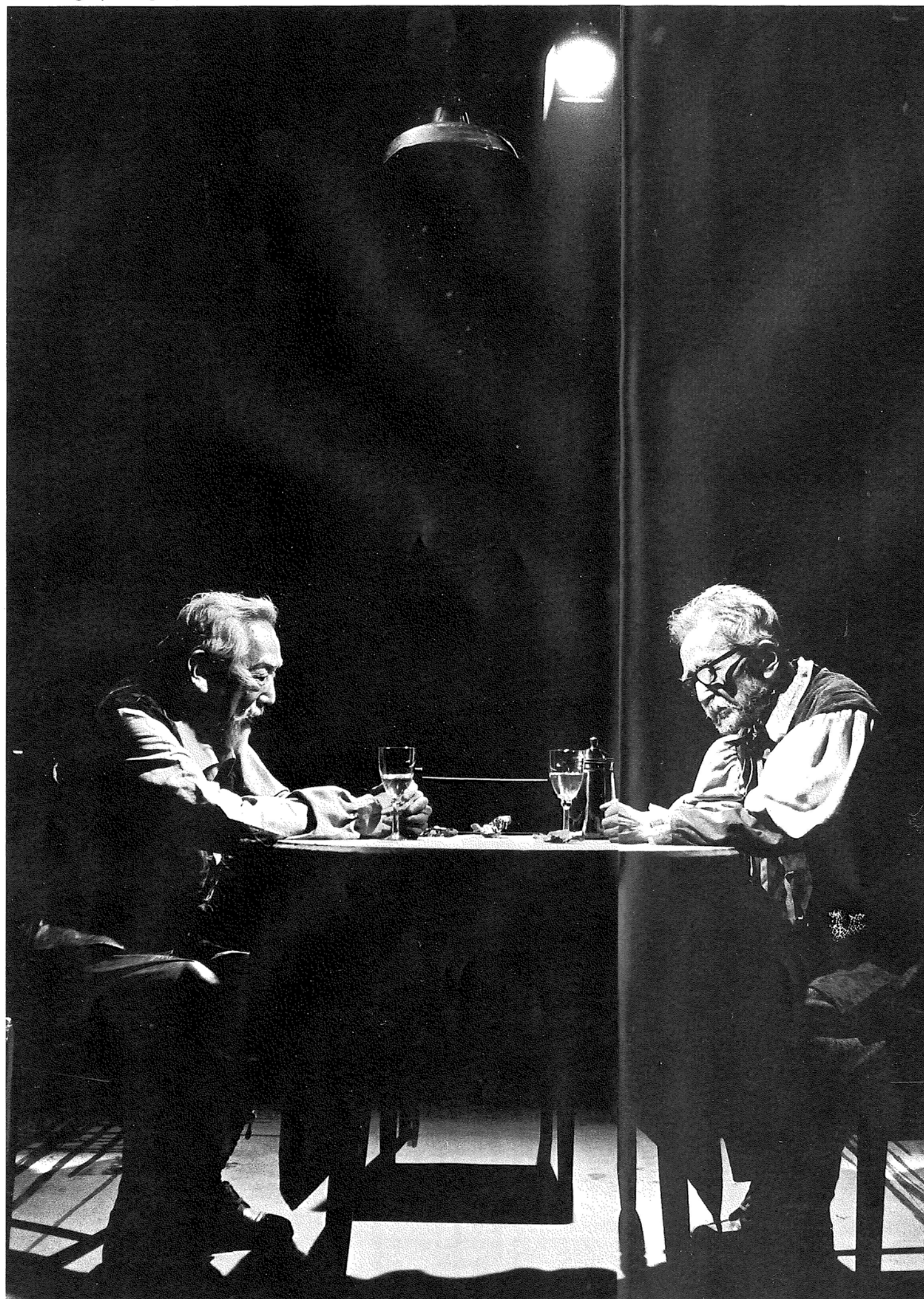
■桐朋・日芸・玉川等の演劇科への進学希望の高校生のために受験の準備訓練をする「特別演技基礎教室」です。OBの在校生を交えての「進学・進路相談」もあります。

■授業内容 発音・発声の基礎から、セリフ、動きの自在性、バントタイム、面接、作文、小論文等の表現力を養います。毎週、火・水・土18:00～20:00または、希望により、個人教授も行っています。講師 渥美國泰(俳優・アクト青山主宰)費用 入所金50,000円 月謝20,000円

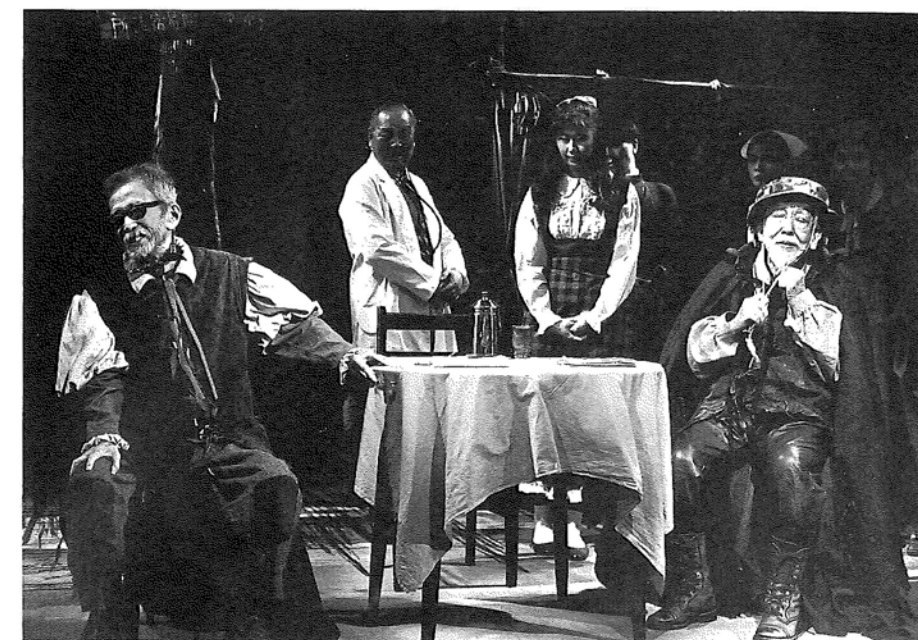
■申し込み方法 電話(03-300-5888)にて面接日を御予約下さい。見学も許されます。

高校生以外の方の受講にも応じています。

アクト青山 ドラマティック・スクール  
〒157 東京都世田谷区北烏山7-5-9  
TEL 03(300)5888 (京王線 千歳烏山下車)



(Data) 作▶別役 実 演出▶岸田良二 10月8日～18日 パルコ・スペース・パート3 出演▶三津田健、中村伸郎、高木均、三谷 昇、草野 裕、田村勝彦、中平良夫、福井裕子、周 真理。



ドン・キホーテより

## 諸国を遍歴する 二人の騎士の物語

Text▶日吉真仁 Photographs▶宮内 勝

物語りの舞台は荒野の一角に建つ、移動式簡易宿泊所。つまりずっと以前からそこに宿屋があるのではなく、予め旅人達の来そうな場所を予測し、そこに建てて商売をする。お客に見つけさせる喜びにあふれたそこでは風向きが商売の成否に重要な役割を果たす。風向きひとつで旅人はあつちへ行ったり、こつちへと、それに逆うことなく流されていく。どこか、人が自分の時間とか場所とか、気ままに安易に流されたり、流れて生きているのかもしれないことを皮肉っぽく、笑いのなかにサラリとかいま見せる。

宿が立てばお客より先に商売人がやってくる、それが下宿をお客のコップにいてわざと病人を作り出す医者とか看護婦で、その後をつまみ出すのが、いまわの際の人々のために祈りをささげる巡回牧師ときたひには笑ってばかりはいられない。医者が「万が一病気が治せなかったとしても診察料はいただける」なんてマジな顔をしたら、牧師が「私どもの場合は、成功報酬ですよ、もしその人がお祈りをささげたにもかかわらずお亡くなりにならなかったら、お布施はお返しするんです」なんて自慢げに言ったら、こいつら、死んじまえるの一言も言いたくなる(と思つたら、そうなることが当たり前のように皆、簡単に殺されちゃった)。

移動式簡易宿泊所に寄り集うどこにでもいそ

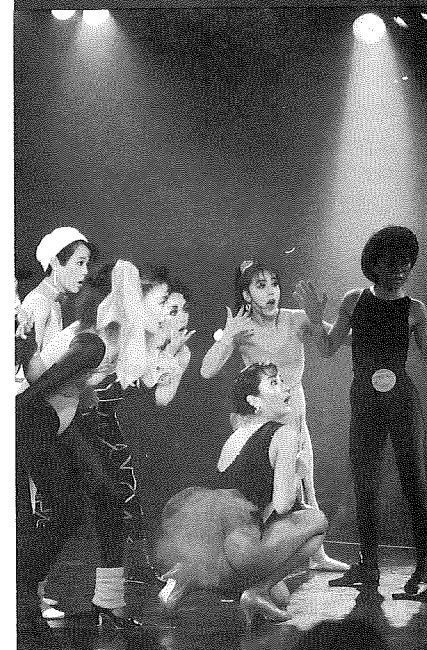
うな軽薄でいかかわしい人物達が繰りなすアイロニーに満ちた前半のテンポは快調だ。

舞台が様々に見せて求めている突き進むのは、悪魔のこころしめる為には諸国を遍歴している。という二人の騎士(三津田健・中村伸郎)の登場によって、世の中を食っていくように宿の食料をすてたにらけてしまうこの二人の老人が、生きることは人を殺すことと同義語だと、ゲームのように楽しみながら、淡々と簡単に一人ずつ殺していく様子は、ぼく達の実生活、実際に人を殺すこととはなく、やらなければやられる、という誰でも経験する、そしてそれがあつた種々の傷口となつて沈黙している苦い想いをひきずりだして、生きていくことの残酷さを現出させる。

「若い馬鹿がその馬鹿で死ぬのもいいものだ、そして生き残った牛馬がそれぞれ生き残るのもいいものだ」と生きることに疲れた老人が、それでも自ら死を選ぶのではなく、「秋」とすれば、今私達はゆつくり冬の方向へ動いているんだ」といつ来るかわからない自分達を殺す人待たす。86歳三津田健、79歳中村伸郎の自然な演技が老境の寂寥感を醸しだして印象に残る。全篇を通して、一見変哲もないけれどしなやかに切れ味の鋭いセリフが、風向きに左右されず、ガンコな自分達の美意識を持つ、化けのような老人の身体を通して今を照射する芝居でした。



C.A.T GROUP  
Power Stage  
POWER STAGE CO., LTD.  
706 Osidate Inagi-Shi Tokyo, 206  
Phone: 0423-77-3348 Fax: 0423-78-3281  
CREATIVE ART THINK



1986/9 MOVING NOTES in BENISAN PIT

★パワー・ステージは、舞台照明器具、特殊効果器具の販売及び、レンタルを行っています。  
★ご予約、お問い合わせは、休日を除く毎日10:00~19:00にお受け致します。  
★ホール等への運搬もお受け致します。

アルバイト募集中

株式会社 パワーステージ

〒206 東京都稲城市押立706  
TEL: 0423-77-3348(代)  
FAX: 0423-78-3281

経理・総務

〒150 東京都渋谷区宇田川町19-5  
山手マンション605  
TEL: 03-463-0061

—Stage photograph—

プロジェクト・ナビ公演

# ロール・プレイン・ザ・バグ

ふるさととは遠い空のはて

Text▶榎原和子 Photographs▶青木司



(Data) 作・演出▶北村想 9月22日~27日 下北沢ザ・スズナリ



「DUCK・SOAP」に続いて、野本重子・サチ公という素敵な姉妹に会いに行った「ロール・プレイン・ザ・バグ」の舞台で、私たちは、また一人、リリしくけなげでいじらしい、ハルくんという、まるで少年のような女子小学生に出会ってしまったのです。

ハルくんとサチ公は、きょろきょろとできない子。だからクラスでは仲間はずれ同士の仲よし。ハルくんは中学生に微分積分を教えるグランド引き回しの刑にあい、サチ公は掛算ができなくて先生に引き回され、二人のランドセルは傷だらけ。放課後、二人は巨大なスコップとオルガンが砂に突っ立っている、まるで、砂場のような砂浜で、たくさんのおかしな人々に会う。たぶん……

どこから来たのか、高いところから落ちて来たらしい重子姉さんそっくりの少女セラミちゃん。不時着して砂浜に放り出された六人の盲目の旅行者。彼らが失明直前に見た風景は、まるで闇への対価のように鮮やかに美しく語られる。かと思えばファミコンのヒーローたちや戦艦に日の丸、モンペ姿の若者たち。この砂浜の時空はたしかに狂っているらしい。そこへビビボと言いがらやってくるきたへんな宇宙人が言う。「エライことです。私の星から送ってきたコンピュータがこのへんに落ちました」

落ちて来たコンピュータとぶつかった飛行機に乗っていたハルくん。自分の死を新聞の避難記事の中に見つけるハルくん。お別れに来たんだ。ボク。サチ公はすぐ泣くから、うまくダマして、「また明日」と言っただけ。重子姉さんには本当のことを見抜かれてしまった。だから言う。「ボクに、もう死んでもいいよって言うて下さい」

あくまでも重い「死」というテーマを、大きくすぎるランドセルのように背負って、あちら側の世界へ駆けていったハルくん……が、いなくなつた砂浜にキヤベツを沢山たくさん植えるナビの芝居の明るさが、とても好きです。



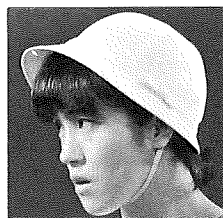
あもしもし、おかちです。いつもお世話になってます。披露宴の司会を仕事にしているので、どうも言葉使いがあらたまっちゃっていけないなあ。「DUCK SOAP」と「ロール・プレイン・ザ・バグ」と二本続けて出させていただきました。来年も出られればいいなあと思っています。……まだ時間ありますア……えーと、それでは皆様お身体に気をつけて、えーと……あっ、切れた。しまった。どうしようかな。……



おかち以蔵

① S. 30・8・10生  
② O型 ③ 名古屋市  
④ 167cm・52kg

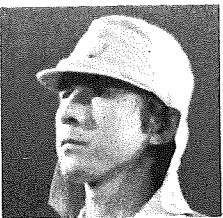
もしもし………何これ出ないじゃん。みんなだれと話してたの？え？何？適当にやればいいの？相手がいるつもりでやるわけ？変なの。えーともしもし私、千春。北村想さんは変な演出家で、殆どダメを出しません。それでいいのかなと思っていたら、それでいいんだとこのあいだ言われました。えーと、今度から新しく入った新人ですのでよろしく。……やっぱりこれ変／こういうのってスッゴク変なんじゃない？



鈴木千春

① S. 40・3・13生  
② A型 ③ 神奈川県  
④ 154cm・? kg

モシモシ、今度新しくアクターズ・オウジに入りました。米屋でバイトしているんですが、そこ的人是みんな親切で、特におばあさんが親切で、毎日おやつにヨウカンを出してくれたりします。いろいろ手当がついてアルバイトなのに月給が20万くらいになります。女房と娘がいます。おもいきって埼玉から出て来ました。晩酌のビールが楽しみです。経済一本しか飲めないのが辛い。お酒の差し入れ待ってます。



田井順三

① S. 32・1・15生  
② B型 ③ 仙台市  
④ 170cm・58kg

あ、もしもし黒田です。このあいだまで演劇団というところにいたんですが、許嫁が名古屋にいたので名古屋に来ました。芸名を今考えているところなんです。大魔人ぼん太ってのはどうでしょうか。魔神じゃなくて魔人です。僕は今白蟻駆除の会社でアルバイトしています。えんのしたに入るんですが、クモやら百足やら蛇なんかが出て来てけっこう大変な職場です。まだ若いのでから一日4つは平気です。



黒田啓之

① S. 39・8・24生  
② A型 ③ 広島県  
④ 175cm・78kg

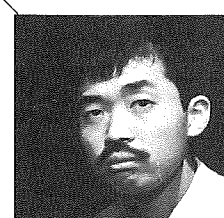
もしもしサチ公のちさです。私この野本幸子の役、はまっています。私ももう25才になったので、このへんで実力派女優の仲間入りがしたいと思っています。えっ、好みの男性ですか？……私はそんな高望みしないですよ。チエッカーズのフミヤみたいので充分ですよ。このあいだ献血したら、貧血して倒れたので輸血されてしまいました。でも小柄は特なんですよ。身体を動かすのにエネルギーが少なくてすむもん。



田中ちさ

① S. 37・3・28生  
② AB型 ③ 名古屋市  
④ 154cm・40kg

もしもっし、神戸です。お世話になってます。はい。今度車を買換えました。ソアラにしようか、アウディにしようか迷いましたが、結局カローラになりました。車なんてものはナンパできりゃええんですわ。女の子を横に乗せて、どっか行ってキスするんですわ。今年も映画の仕事があります。東京では役者としてもてるんですが、名古屋ではクズですわ。腎臓と鼻と神経が悪くて薬をいろいろ飲んでます。



神戸 浩

① S. 38・5・28生  
② 不明 ③ 名古屋市  
④ 160cm・47kg

もしもし、もしもし、私です。野本量子の私です。私、野本量子という役名が好きです。野本量子の役名の由来を訊ねたら、これは量子（りょうし）の素（もと）だということで、つまり素粒子だと思えばいいそうです。北村想がどうして素粒子が好きなのか知ってますか？それは、色も形もないくせに何にでもなれて、そのくせ何かになるために存在するわけでもないからだ、そーです。私もそういうの好きです。



佳梯カコ

① S. 32・12・16生  
② A型 ③ 名古屋市  
④ 156cm・42kg

もしもし、電話かわりました。小林です。小林正和は本名です。僕は国立大学を卒業しております。ほんとはなしです。パン屋に勤めたのもほんとはなしです。変態であるというのは嘘です。あれは舞台の上とおさけを飲んだときとだけです。このあいだ芝居で老人用のおむつをしたら、とても気持ちよかったので、今もしています。歩きながらおしっこをやってみようと思いましたが、なかなか出ませんでした。



小林正和

① S. 32・4・28生  
② A型 ③ 岡崎市  
④ 162cm・48kg

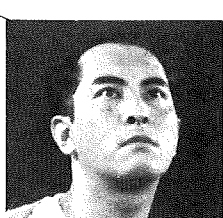
はいはい、もしもし、かわりました。べんちゃんです。小林くんとは幼稚園からずっと一緒でした。もちろん大学は違いますよ。それであいつが変態であるというのは本当です。私はもう真面目一本やりの男ですから、女なんかには見向きもしません。ひたすら性交得毒の生活を、え？字が違う？……晴耕雨読？ああ、そうです。そっちのほうの毎日です。おひまなら電話してください。だれでもすぐに仲よくなりますよ。



伊澤 勉

① S. 33・2・14生  
② A型 ③ 岡崎市  
④ 170cm・58kg

あー、もしもし、私は演劇を始めたころは、こんな頭ではなかったんです。ここ五年の舞台アルバムを見ると、私の頭ののぐあい芝居の年代の順番が分かるなんてことを言われますが、やはり、それは私に苦勞が多いからです。若いのに苦勞すると 私のように頭のほうに影響がでるのです。私、これでもまだ28才です。みんなは私の舞台を小人のプロレスなんて悪口いいますが、えーと、もう交替しろといってますので……



木村庄之助

① S. 34・3・7生  
② AB型 ③ 名古屋市  
④ 165cm・64kg







銀座小劇場  
プロデュース・プロジェクト・システム  
第1弾 /

EXCITINGカンパニー Vol.13

# 楽園の虜

—天草四郎— 繚乱の夢のなか

作・演出 高木美理子



'88 1月15日祝▶17日(日)  
開演 PM2:00 PM7:00

料金=前売1,700円 当日1,900円  
(全席自由、日時指定なし)

予約=03-237-9999  
銀座小劇場  
03-562-5510  
EXCITINGカンパニー  
03-774-1071

制作 銀座小劇場 &  
協力 EXCITINGカンパニー  
ニッポン放送

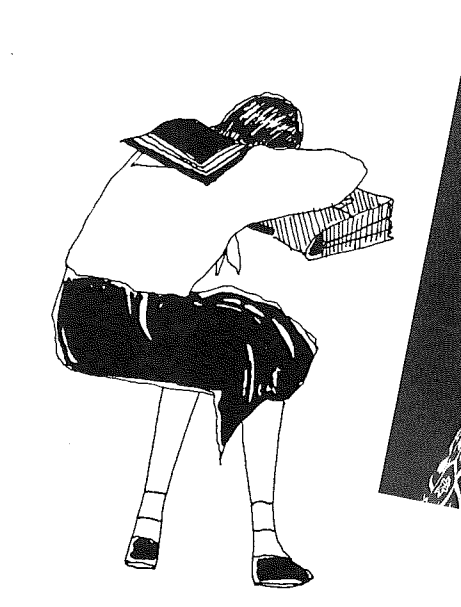
## 銀座小劇場

「お茶屋」の物語、劇団と一緒に企画・制作・宣伝を長期的に展開して行くものです。P.P.S.I.に関するお問合せは銀座小劇場 奥山または酒井までどうぞ。



「朝日のような夕日をつれて 天ノ磐戸」の里子。「この役はほとんど私自身、私の元気な部分です」

●公演予定 モダンホラー特別編  
本多劇場 12月4日・29日



●公演予定 2人芝居(仮題)  
早大劇研アトリエ 12月22日・25日  
0644・3578  
なおセゾンTVのワグマシアター「ザズウシアター」にも出ます(詳細は演舞インフォメーションに)。

Q & A

①小さい頃どんな子だった?  
●けつこしつかりした子だったかも知れない。ひとりっ子なんですけど、親が入院したりしたからカギっ子で暗かったんです。独りで大人形さんと遊んでた。その時期を過ぎるとミヨーに明るくなっちゃって。小学校3年生が境だったんですけど、それまでは給食を半分も食べられないような子だったんです。でもカギっ子じゃなくなった。パンとか3枚くらいのおかわりしちゃう。急にコロッと元気になる。よし、それじゃいいかなと思って、本番にガンってやったらガラスが全部割れちゃって、そのシーンしばらく撮れなくなっちゃって、その私は地声も大きいんですけど、つい舞台のしゃべり方になっちゃって、私だけ声大きかったりするからNGになったりね。あと11月から7回くらい放送される「風呂あがりの夜空に」っていうドラマにもちょっと出てます。

Q & A

②どんな服装が好きですか?  
●楽な格好。  
③よく見るTV番組のジャンルは。  
●あまりTVは見ないけど、ドキュメンタリー、ニュース、スポーツ。  
④笑い上手ですか  
●笑い上手です。  
⑤芝居の中で笑うのと泣くのとどちらが得意ですか  
●え……(笑)。得意でも不得意でもない。



得意ですか  
●笑う方が得意ですね。  
⑥舞台でセリフを忘れたら?  
●一度だけあるんですけど、そのときはゲラゲラと大笑ってました。  
⑦芝居中に吹き出しそうになったら?  
●吹き出しません。  
⑧好きなマンガ・小説は  
●シュールなSFマンガの第一人者であつた秀雄っていう人がいるんですけど、けつこが好きで、読んでましたね。あと、小説じゃないんですけど落ちこんだときとかに読む本で、「もう何回も読んでるのが泉谷しげるの「生き御楽主義」」っていう古い本なんです。私、泉谷しげるの「生き御楽主義」が好きなんです。  
⑨好きな食べ物は  
●ごはん  
⑩宴会での隠し芸は  
●ないです。

Q & A

①小さい頃どんな子だった?  
●凄く人見知り……。変な子だったんじゃないかな。学校とかでは良い子っぽくして、実はわりかし暗かったような気がする。本を読むのが好きで、子供らしい遊びが好きじゃなかった。  
②どんな服装が好きですか?  
●楽な格好。  
③よく見るTV番組のジャンルは。  
●あまりTVは見ないけど、ドキュメンタリー、ニュース、スポーツ。  
④笑い上手ですか  
●笑い上手です。  
⑤芝居の中で笑うのと泣くのとどちらが得意ですか  
●え……(笑)。得意でも不得意でもない。



Q & A

①小さい頃どんな子だった?  
●意固地でした。というより利かん坊かな。  
②どんな服装が好きですか  
●着やすく、楽なもの。ショートパンツなんか好きです。  
③よく見るTV番組のジャンルは  
●今はないですけど、むかしは相撲が好きでした。私、北の湖が大好きなんです。小学校の頃、北の湖がむちゃくちゃ強くて、みんなに嫌われていた。北の湖の最後の土俵入りの時のパネルが部屋にはってあるんです。後半、弱くなってきたら、いい人っていうのが見えてきたら、あれがうかつと悲しかったんです。  
④笑い上手ですか  
●おかしい時はむちゃくちゃ笑いますね。むかし、笑い方が下品だって、先生に怒られたことがあるんですよ。  
⑤芝居の中で笑うのと泣くのとどちらが得意ですか  
●笑う方が得意ですね。

Q & A

①小さい頃どんな子だった?  
●凄く人見知り……。変な子だったんじゃないかな。学校とかでは良い子っぽくして、実はわりかし暗かったような気がする。本を読むのが好きで、子供らしい遊びが好きじゃなかった。  
②どんな服装が好きですか?  
●楽な格好。  
③よく見るTV番組のジャンルは。  
●あまりTVは見ないけど、ドキュメンタリー、ニュース、スポーツ。  
④笑い上手ですか  
●笑い上手です。  
⑤芝居の中で笑うのと泣くのとどちらが得意ですか  
●え……(笑)。得意でも不得意でもない。

Q & A

①小さい頃どんな子だった?  
●意固地でした。というより利かん坊かな。  
②どんな服装が好きですか  
●着やすく、楽なもの。ショートパンツなんか好きです。  
③よく見るTV番組のジャンルは  
●今はないですけど、むかしは相撲が好きでした。私、北の湖が大好きなんです。小学校の頃、北の湖がむちゃくちゃ強くて、みんなに嫌われていた。北の湖の最後の土俵入りの時のパネルが部屋にはってあるんです。後半、弱くなってきたら、いい人っていうのが見えてきたら、あれがうかつと悲しかったんです。  
④笑い上手ですか  
●おかしい時はむちゃくちゃ笑いますね。むかし、笑い方が下品だって、先生に怒られたことがあるんですよ。  
⑤芝居の中で笑うのと泣くのとどちらが得意ですか  
●笑う方が得意ですね。

Q & A

①小さい頃どんな子だった?  
●意固地でした。というより利かん坊かな。  
②どんな服装が好きですか  
●着やすく、楽なもの。ショートパンツなんか好きです。  
③よく見るTV番組のジャンルは  
●今はないですけど、むかしは相撲が好きでした。私、北の湖が大好きなんです。小学校の頃、北の湖がむちゃくちゃ強くて、みんなに嫌われていた。北の湖の最後の土俵入りの時のパネルが部屋にはってあるんです。後半、弱くなってきたら、いい人っていうのが見えてきたら、あれがうかつと悲しかったんです。  
④笑い上手ですか  
●おかしい時はむちゃくちゃ笑いますね。むかし、笑い方が下品だって、先生に怒られたことがあるんですよ。  
⑤芝居の中で笑うのと泣くのとどちらが得意ですか  
●笑う方が得意ですね。



Q & A

①小さい頃どんな子だった?  
●意固地でした。というより利かん坊かな。  
②どんな服装が好きですか  
●着やすく、楽なもの。ショートパンツなんか好きです。  
③よく見るTV番組のジャンルは  
●今はないですけど、むかしは相撲が好きでした。私、北の湖が大好きなんです。小学校の頃、北の湖がむちゃくちゃ強くて、みんなに嫌われていた。北の湖の最後の土俵入りの時のパネルが部屋にはってあるんです。後半、弱くなってきたら、いい人っていうのが見えてきたら、あれがうかつと悲しかったんです。  
④笑い上手ですか  
●おかしい時はむちゃくちゃ笑いますね。むかし、笑い方が下品だって、先生に怒られたことがあるんですよ。  
⑤芝居の中で笑うのと泣くのとどちらが得意ですか  
●笑う方が得意ですね。

Q & A

①小さい頃どんな子だった?  
●意固地でした。というより利かん坊かな。  
②どんな服装が好きですか  
●着やすく、楽なもの。ショートパンツなんか好きです。  
③よく見るTV番組のジャンルは  
●今はないですけど、むかしは相撲が好きでした。私、北の湖が大好きなんです。小学校の頃、北の湖がむちゃくちゃ強くて、みんなに嫌われていた。北の湖の最後の土俵入りの時のパネルが部屋にはってあるんです。後半、弱くなってきたら、いい人っていうのが見えてきたら、あれがうかつと悲しかったんです。  
④笑い上手ですか  
●おかしい時はむちゃくちゃ笑いますね。むかし、笑い方が下品だって、先生に怒られたことがあるんですよ。  
⑤芝居の中で笑うのと泣くのとどちらが得意ですか  
●笑う方が得意ですね。





# 第三エロチカ NIPPON WARS European Version

[INTERVIEW]

## 川村 毅 海外公演の一つの スタイルを見てもらいたい

Interviewer ▶ 坂口真人  
Photographs ▶ Helmut Steinhansen

第三エロチカがヨーロッパ公演に行くというニュースは今年の初めに発表されて、それは夢の遊眠社のエジンバラ公演と並んで、日本の新しい演劇が国際舞台へのデビューを飾るうれしいニュースとなるはずだった。だったが過去形で書かなければならないのは残念なことなのだ。第三エロチカの海外デビューは、とりあえずしばらく延期になってしまったのだ。そこでおさまらないのが、期待して見守っていたファンと、写真を載せようとページをあけて待っていた「演劇ぶっく」。ならば、いっそのこと責任者の川村毅氏に登場してもらい、この一連の展開の内幕をじっくり聞いてしまっ、ページの空白を埋めよう。ところが、転んでもタタでは起きないのは演劇ぶっくだけではなかったようで……。

### ボビニー劇場の予算が削られた

— 今度の海外公演の話があつたきっかけのあたりから話してもらえますか。  
川村 一番最初にパリでやらないかという話があつたのはもう二年も前で、それはP・ブルックのところの照明家で「J・カルマン」という人からの話だったんだけど、一年後までスケジュールは決まっていたから二年後なら行けるという話ではあつたわけです。

— つまり今年なら行けると。  
川村 そうです。で、カルマンが今回のプロデューサーのP・ソミエをつれて来日したのが去年の三月で、「ニッポン・ウォーズ」を見て即、パリに来い。今年の六月にツアーを組んで一か月半ツアーをするという話まで、具体的に決まった。それであちらの滞在費、移動費、ギャラ生活費なんかは持ってくれるから渡航費だけはなんとかしろと、日本の国際交流基金に頼めと。で、とりあえず申しこんで、お金の降りののを待ってたわけです。向こうはなんかそういうのの決定は速いらしいけど、こっちは三月まで分らないわけですよ。ソミエなんか相当イライラしたらしい。そのあげくが予算決定の三月になってみると我らエロチカには一銭も降りない。こりやダメだと、その時点でこの海外公演の話は一回死んでるんです。ところが四月にソミエが再来日して、どうしてもパリデビューさせたいと。また話し合った結果、10月

ならお互いに都合がいい。ツアーも少し短くしてやる。旅費も何とかなりそうだし、6月には僕もパリに行ってシャンシャンと手を打ってきた。

— そこまではうまくいったのに、それが再度暗礁に乗りあげたというのは。  
川村 その6月に僕がパリに行った時点で何となく不穏に感じてはいたけど、パリは政治的状況と文化的状況が密接なところ。ボビニー劇場っていうのは、いわば左の拠点の劇場で郊外の公園住宅群みたいなものの中にあって、そばにレーニン通りとかスターリングラードなんて駅があつたりね。それがソミエの劇場なわけなんです。ところが彼は政府と衝突していて、6月にも僕に非常に我々はギリギリの状態にあるけど今年は大丈夫だろうなんて言っている状態があつたわけ。それで最終的に返事があつたのが9月の初めで、予算が、つまり我々のが削られてしまったと言ってきた。僕にしてみれば、それが突発的には感じないだけの予感があつたのね。だからひそかに東京の劇場もあちこち当たってたしね。まあ、これでソミエと切れたわけじゃないけれど、政權が代わらない限り力が出ないんじゃないかな、ボビニー劇場は。

### こりやギャンブルだわいと…

— 川村さん自身が海外公演にかけるといふか、思いはどんなものだったんですか。  
川村 二年前に、パリに來いって言われた時は海外なんぞでこんなにかいってポーツとしてたのね。その後、公演をいろいろやっている途中でね、まずエロチカって外人の観客が多いんですよ。それと特派員で来る外人記者なんか必ず「海外公演に行け」って言うしね。その外人の観客に感想を聞いてみると日本の評論家が気づかないようなこと言うのね。これはいいわいと(笑)。ちょっと東京の演劇界のいつ見ても同じ顔ぶれの状況とか反応に屈しちやつてる部分もあつたしね。で、僕なんかの舞台が向こうで通用するかどうかやってみよう。失敗してもいいし、もう行かなきゃいいんだから(笑)。こりやギャンブルだわいと、だんだんそういう感じになってきた。

— そう聞くと、ますますギャンブルしてきてはしかつたですね。

川村 幸いこのスタモンダでパリでは第三エロチカって名前だけはすごく有名になったみたいで(笑)。6月にパリに行った時も太陽劇団にいた役者とかが話をしたが、つたりね。向こうはカブキ、スモウは見たい、演劇では寺山・鈴木以降が来ないがどうなっているんだと。すごく知りたいらしい。とにかくパリの演劇界に名前だけは浸透したし、人間一度は痛い目に合わないと思分らないことも多いんで、また10月にパリに行ってみようと思分るとです。とりあえず今回は中止だけど大きな意味での延期で、でも、中止になったっていうの、エロチカらしくいいでしょう。野田のこんなか優等生ですけど、スタモンダで失敗するとこんなにかいにもウチらしい(笑)。

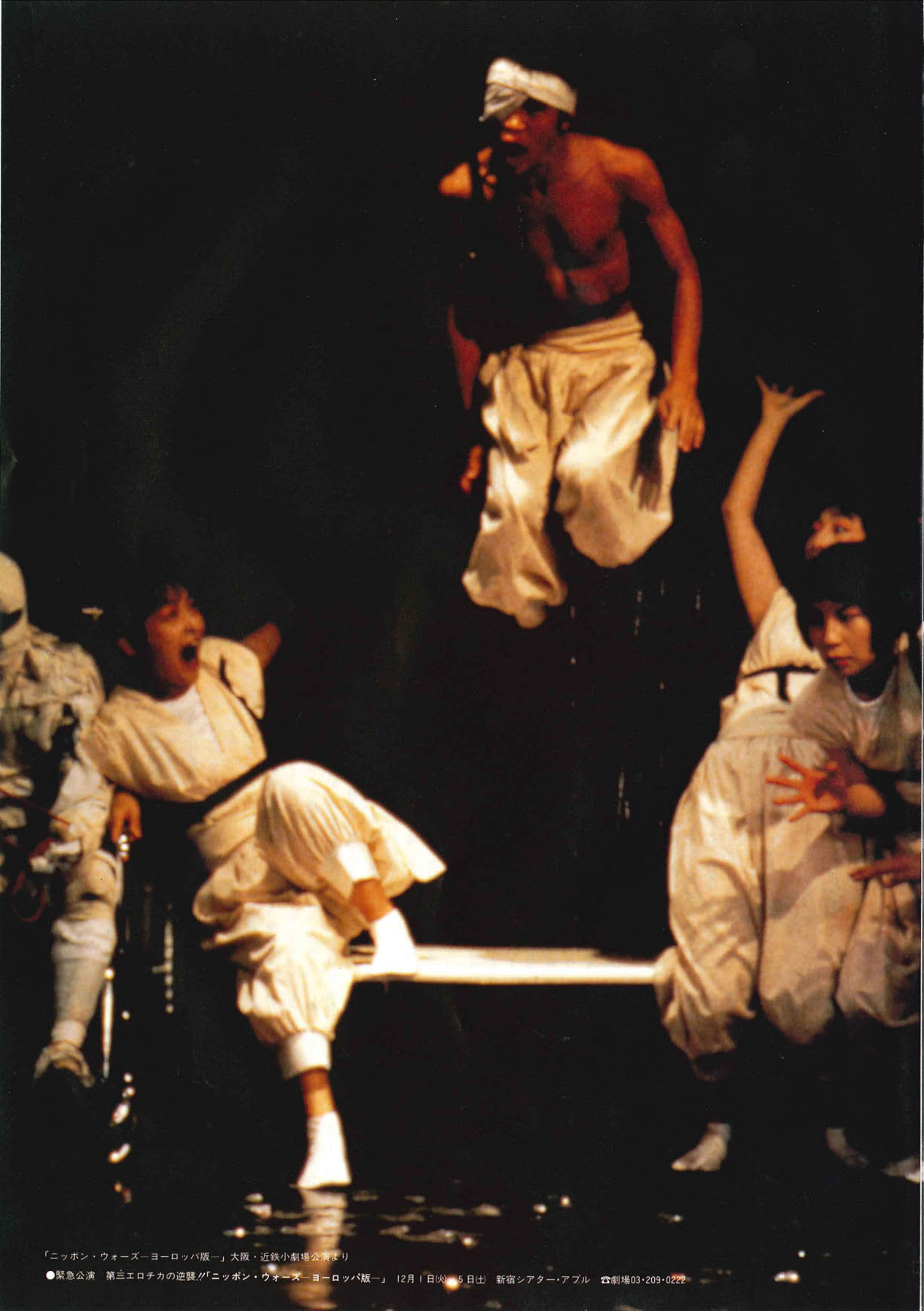
### 東京最後の「ニッポン・ウォーズ」

— エロチカにとってはそんなにダメージにはならないんじゃないかと、思っているんですけど、どうせなら行ってはしかつた(笑)。

川村 ずいぶん周りの人に心配してもらって9月は酒を大分おこつてもらった(笑)。でも実際虚勢をはつてるわけじゃない、そうシヨックじゃなかった。劇団員も実感がなからあんなありがたかりしてないしね。

— そのマイナスをプラスに転換するという意味での今度の公演ですが、見どころを。  
川村 たとえば海外公演の話があつた時、どの劇団も必ずフチあたるのが装置の問題でしょう。東京で仕込んであるのなんか、とてもじゃないけど持っていけない。だから、いろいろ考えて、役者が自分の荷物と一緒に手持ちで持つてけるように、全部布とロープにした。これだと、どの劇場にでも伸縮自在だしね。それと昔は英語を使つてます。キーワードになるセリフとかを。前から僕は、芝居の中に外国語入れたるの好きだったしね。— として、ヨーロッパに行けなかったぶん、がんばろうと。

川村 そうです。できなかった舞台を見てもらおうと役者もはりきつてます。演出も今までと変えて、東京ではこれが最後の「ニッポン・ウォーズ」です。とにかく海外公演の一つのスタイルとして、我々の悪戦苦闘の結果を、ぜひ見てもらいたいですね。





# 蜷川幸雄 NINAGAWA in London

## [INTERVIEW] 世界制覇の又三郎

Interviewer ▶ 山口猛



この間、中根公夫ポイント東京社長を交えてのインタビューが挟まり、それが好評で、悪ノリして続けたこと  
もあって、純粋の巨匠蜷川フツン・インタビュは、  
約一年振り。九月のナショナル・シアターでの「マクベ  
ス」・「王女メデア」が絶賛され、今や、ヨーロッパに  
おいて、蜷川氏の名は完全に定着したといつてよいだろ  
う。てなことで、会談場所の渋谷東武ホテルで、いつも  
と違って、「本場帰りだから、コーヒー代くらい出して  
やるわいの蜷川氏が先に来ている、悠然とこぶ茶を飲ん  
でいたので、思わず遠くから大声をだしたところから、  
再スタート。

### 部屋なし、コーヒーなしの 不遇の日々

蜷川 大声出すなっていうの。やだね。恥ずかしいよ。  
だから俺は、お前と全うのにホテルは嫌だっていうの。  
山口 何の。中国じゃ、これ以上の立派なホテルに毎日  
出入りして、これ以上に騒いでましたよ。ところで、蜷  
川さん、ナショナル・シアターでは、ちゃんと迷わない  
ようになったんですか。  
蜷川 それがな、最後まで駄目だった。とにかく分かん  
ないんだな。出口が。中にオリビエ劇場とリトルトン  
劇場等、全部で三つあって、建物が狭いわけだ。で、  
中に入つてその劇場に行こうとしても迷っちゃうし、中  
から出ようとしても、楽屋口は一箇所しかないから、出  
られなくなるんだな。  
山口 じゃ、どうするんですか。  
蜷川 仕方ないから、誰かを提えて一緒にいつても  
らうの。「出口まで連れてって」って。  
山口 情けない。  
蜷川 情けないよ。でもな、噂によれば、中根だつて、  
迷ったっていう話だから。だけど、どうしても分からな  
いんだな。向こうはさ、こっちに気づかなくて、ちゃんと  
廊下、日本語で説明してある紙を張って、矢印もある。  
それでも、駄目。どうしても遅れる時には、仕方ないか  
ら、胸にカードを付けて、劇場の正面玄関から入ってい  
って、それから楽屋に行くわけだ。楽屋とは言つても、  
どんな小さい役でも一部屋与えられるわけだから、それ  
は日本とは違って、全然優遇されているね。  
山口 蜷川さんは、どうだったんですか。巨匠はピータ  
ー・ホール張りに、テムズ川に面した部屋を与えられたと  
か。

### 栗原小巻に手をとられ……

山口 それで、初日を迎えたわけですね。

山口 徳さん(風徳三郎)は、よかったでしょう。  
蜷川 よかったよ。やっぱり歌舞伎の人で、キチツと決  
めるから、向こうにしても、分かりやすいんだろな。

### 演出家のルールは守るぜ!

山口 そうそう、バネッサ・レッドグレイプが蜷川さん  
と仕事したいんですって?  
蜷川 彼女は一回ずつ見て、劇場のバーに来ていたんだ  
けど、俺は英語は出来ない、酒は飲めない二重苦のヘレ  
ン・ケラーだろう。だから、いつも、真っ直ぐホテルに  
帰って、会えなかったら、楽の日の昼間に現れた。それ  
で、「マクベス」「メデア」の分析を始める。「これ  
は単なる女の悲しみや嫉妬の物語ではなく、制度として  
抑圧されている者たちの原形の物語だ」と、そこまで感  
じさせるというのはいやというわけだ。  
山口 蜷川さんが考えてもいないことまで言うわけだ。  
蜷川 批評家よりいいよ。それで一緒に仕事をしようとい  
うことになったんだ。で、途中からオペラとか、他の  
仕事の話も色々きたけど、それは中根がね、算段して、  
俺はよく分からない。  
山口 今度は、少し外に出たんですか。  
蜷川 「オペラの怪人」も観たし、テート・ギャラリー  
に行った。  
山口 あそこはラファエロ前派のいいものや、ジョン・マ  
ーチンの凄い作品があるでしょう。  
蜷川 よく知ってるね。  
山口 行きましたもの、ヒッヒツ。

蜷川 それが扉も奇跡的にうまくいったんだ。完璧に  
それでも、俺はジツと、震えながら、身を縮めて客席の  
後ろで見たいんだ。転校してきた風の又三郎のように。  
ホラ、分からないだろう。日本と違って、大人の観客だ  
し、正装していて、体もかいたろう。反応が、全然分  
からないんだな。  
山口 覗いてみりゃいいじゃない。  
蜷川 バカ、後ろから見られるか。  
山口 じゃ、どこでホッとしたんですか。  
蜷川 一幕が終わった時、ドツと拍手がきたから、いけ  
るかなと思つたけど、終わってからが凄かったからよか  
ったと思つた。栗原小巻さんは事前に打ち合わせを  
して、観客の反応がよかつたら、演出家の僕を舞台  
に呼ぶということになっていて、呼んだんだな。  
山口 小巻さんが「来よ!来よ!」って手招きするん  
で。

蜷川 この、バカにしているな。そんなことするかいちや  
んと俺の手をとって上げるんだ。するとね、客が、ブ  
ラボーって、立ち上がって、また拍手。これで、成功だ  
と思つた。劇評も翌朝出て、僕が出ると、観客も乗る  
っていうので、後は毎日そうやった。終わってからはレ  
セプション。  
山口 決まっていますね。  
蜷川 だけど、レセプションに来る劇評家は大きなこと  
はない。初日が、劇評家なんかの招待日だろう。現役の  
奴は、芝居が終わるや、すぐ社に帰って原稿を書いて、  
朝一版は無理でも、すぐ次には出るようになってる。  
で、四社くらい出たのかな。もう、大変ですよ。次から  
は入ることが出来ない帰った観客も出たからね。  
山口 レセプションには、珍しくも出たわけですね。  
蜷川 そりやそうよ。きちんとタキシードを着てね。中  
根は、ロンドンの貸衣装でやんの。でも、あいつの体  
合のうのがよくあつた。ヒッヒツヒツ。  
山口 蜷川さん、持っていたんですか。  
蜷川 そうですよ。あのダイアナ妃が来日した時に、わ  
ざわざ作つたんだから。  
山口 あのお方に呼ばれた。  
蜷川 僕はですね。日本ではとかく、イギリスでは「イ  
ギリスの演劇を変えた」と言われるほどの英雄だから、  
当然だね。(突然の叫び) 何だ!  
山口 どうしたんですか。  
蜷川 テープが回っていないじゃないか。

蜷川 それ見ようと思つたんだけど、ターナーの特集で、  
象徴派はなし。後は、ホテルでの寂しい日々ですよ。  
山口 最後に、一応総括しようね。  
蜷川 十月の「マクベス」は津嘉山さんで凱旋公演を  
するけど、これから先、僕は「マクベス」「メデア」  
も、平さんに戻すことはないと思うの。今度の公演演  
新しい創造をしたわけだから、それは演出家の倫理だし、  
ルールだよな。別に代役でもなく、共に心中しようとし  
たわけだから、日本に帰つたからといって、変えられな  
いよね。それをしたら、津嘉山や、俳優に失礼だよ。  
山口 しかし、日本では外国の演出家が相変わらず来る  
し、それを喜ぶ観客もいるから、どうしようも  
ないけどね。  
蜷川 そうだよ。何でも、舶来、輸入品だと喜んで、三  
流の演出家呼んだりよ。そんなのと一緒にされてたま  
るかっていうの。ところで、デ・パルマはどうだった?  
山口 気に入らない記者には、「イエス」「ノー」と「ゼ  
ン」しか言わないんだって。  
蜷川 それいいね。俺も、次からはそれだ。  
山口 巨匠にそれが出来るかな。

(キネ旬の巻) 蜷川山口から一言います。  
ライオン・デ・パルマ監督インタビューは  
11月5日発売キネ旬11月12日掲載

## 大船船艦 天賦典式

風化の  
の劇場が  
はれているものは何か  
を、あなたが  
はれているものは何か  
を、あなたが  
はれているものは何か  
を、あなたが

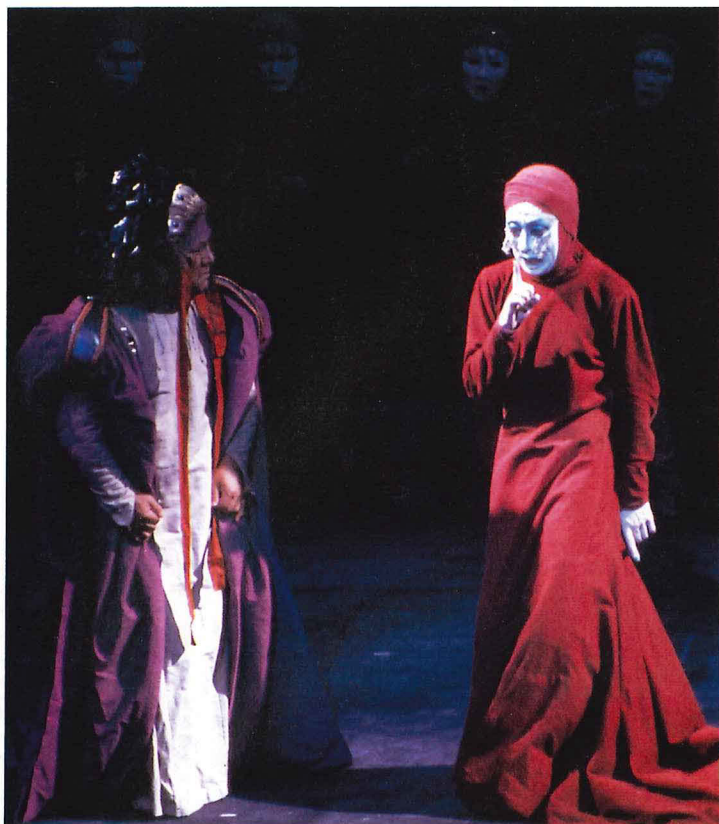
88  
北米公演選抜参加資格者の道もあり

募集人員 10名  
資格 18以上の健康な男女  
(簡単な試験あり)  
試験日 11月1日  
受付開始 11月3日  
開校 11月3日  
授業時間 11月3日  
申込方法 電話で申し込み  
入学金 100,000円  
授業料 30,000円  
教材費 5,000円  
その他 10,000円  
住所 東京都千代田区千代田1-1-1  
電話 (03) 373-5875



# NINAGAWA・ MACBETH

## MEDEA





# 夢の遊眠社 EDINBURGH Report

[TRAVEL DIARY&amp;INTERVIEW]

## 海をかる一く飛びこして、 英国に遊眠社降臨！

Text&amp;Photographs▶庭権奈穂子

8月21日

### 〈ナイスでスピーディーで ディフィカルトな初日〉

「飛行機はコワイけど、遊眠社のためなら、し、死んでも悔いはない！」とやってきましたエジンバラ。今日が緊張の初日です。ドキドキしながら赤いじゅうたんの階段を上り、まるでナントカ大聖堂のような内装の客席で、客入れの音楽を聞いていると、ふわあつという気分になっていよいよ開演。日本と違うのは観客におじさんおばさんが多いこと。

小林克也氏が映画の弁士のようなカンジで、カミシモを着てチョンマゲスタイルで、ボックス席に登場。所々で英語のナレーションを入れるのですが、それを聞いて皆よく笑ってました。

これが！記念すべき初の海外公演地、エジンバラ！



客席を出ると、ツアーで一緒の人々も同様に「肩こっちゃったあー」などと言いがらもホッとした表情。ナントカ萩尾望都先生も一緒に、「追力あって良かったです。小林克也さんのナレーションもうまく伝わってたみたい。」とおっしゃってました。トイレで外人に感想をまくしたてられたという人がいて「ナイスとブリリアントとディフィカルトしかわかんなかった。そうだけど、きつとこの10倍位はめまわってくれたんだと信じよう！」

8月22日

### 〈いよいよ本領発揮 パワー全開の2日目〉

今日はマチネ、ソワレとあって、私はソワレを見る。2日目なので少しは気分も落ち着いてみたいけど、身内の心境になつていて「マチネが終わって各々外へ出たりする役者さん達の中、竹下さんにチョコッと話をきく。」

「初日どうでしたか？ やっぱ日本とやるのと違いますか？」

竹下 「日本でやるとるときは気持ちがあんまり変わってないです（笑）でもやっぱりお客さんが笑う所とか違うんで、間が違ったりとかはあります。」

「小林克也さんのナレーションで笑ったりしますよね。」

竹下 「どうしてここで笑うんだろうって不思議な所もある。ウサギが死んだりする所とか。でもお客さんが「よくわからないけど、なんだろう。」ってカン

ジで熱心に見てくれたっていうのはなんか伝わってきました。」

「サーカスシーンとか難しいワザもみんなキマッてましたけど、だいたい練習されたんですか？」

竹下 「私がやっていたのはジャグラー（3つの輪っかをお手玉みたく投げ上げて歩く）なんか、一ヶ月位練習したの。もうゼットイ落すって言われて、プレッシャーかかって、顔は笑っているけど大変なんです（笑）」

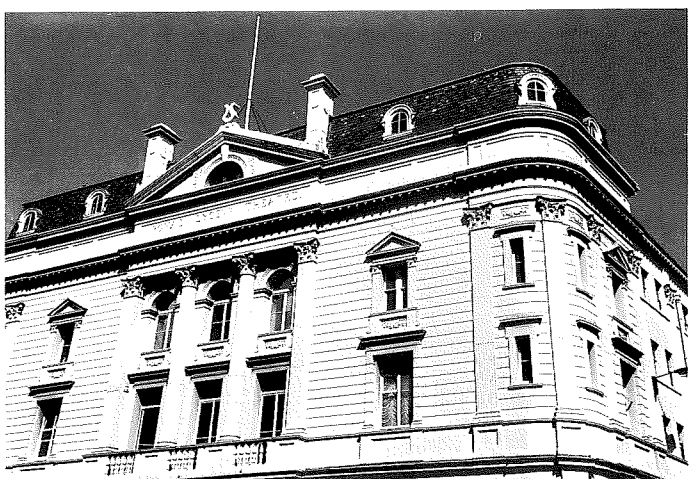
（いやーみなさんニコニコ簡単にやられてるそんなプレッシャー感じさせません！）

海外にきて体調はいかがですか？

8月23日

### 〈チケットは売り切れ、段田 さんのジョークもでた楽日〉

あつという間にもう楽日。もう今日はなんの心配もなくしつかり落ち着いてみれそう。お客さんの数も回を重ねるごとに増えて、今日は満員、当日券も売り切れました！



▲遊眠社の公演が3日間行われたロイヤル・ライシウム・シアター

役者さんたちもきのうに増してリラックスしてるよう（？）トトリやアドリブも出てなんか得た気分。野田さんが「ふねの…」と言った所を「はねの…」と言っちゃって「まちがえてもわかんないよな。」って言ったり、段田さんが「よし、よし、吉幾三って言っても日本人しか知らないな。」って言ったり、日本人にヒジョーにウケてました。

今日は、私自身とても集中して見ることができたよう（？）で、セリフがピンポイントに浸みわたった。野田さんの長ゼリフなんかびつたりはまり込んだという感じで世界にひたまりきって涙してしまいました。なんだから、劇場の大きさがちょうどいいの、お客さんが外人だからなのか、エジンバラという空気のせいなのか、よくわからないけど、みる方では緊張感が高いという、集中が切れないといった感じでスゴク心地良かった。ブリアン・アポロの感動のラストのあと、大きな拍手の中（外国らしく）ブラボーの声もあった。サーカスシーンのジャグラーをしながら全員役者が登場してカーテンコール（残念ながら、長崎は今日も雨だった）はナシでした。私も、はるかエジンバラまでやって来てホントーに良かったなあ。期待に答えてくれてドーモアリガトウノという思いで、一杯拍手してました。カーテンコールの最後に、チョンチョンという拍子木の音と共に正座して「どうもありがとうございました」というあいさつがあったのですが、パツチキマッてました。私なんかは「いえ、こちらこそ。」という心境でたねえ。

という具合で、行く前に「エッ、4回公演のうち3回みるわけ！？」とあきれた、エジンバラ3日連続観

劇もあつという間に終わってしまいました。今言えるのは、心から行って良かった！というところ。エジンバラって説明できない位美しい所です。ズーッと続いていく石造りの家並、まっ青な芝生、歩いていてふっと見ると目印のように見える荘厳なエジンバラ城、国際演劇祭のまつた中なの、街もにぎやかで、あらゆる劇場で何かやってるし、フリンジ（自由参加の小さな劇団）もたくさんあるし、広場では大道芸やつるし、遊眠社も春駒踊りを披露した（そう、花火とか、タトウ（バグパイプ）の演奏のパレード）とか、超もりだくさんです。（私はとにかく4泊中3晩遊眠社という大ワザをやったためあんまり見れませんでした。いいもん、また絶対行くからっ）



▲遊眠社も踊りを披露した大道芸の広場

### 制作 高萩氏の感想より

眠社の次の海外公演はいつだろ、どこだろ、と勝手に胸をドキメかせてしまっていた。

むこうのお客さんは、芝居を楽しむのがすごくまわっている感じがしました。初日はお客さんの年齢層が高かったんで、どうなるんだろうかと心配してはいたんです。最初のシーンで、上杉謙三がタバコのパラフィン紙を口に当てて「プー」と声を出したら宇宙っぽい声が出たので、そこから「ヒューストン、ヒューストン…」というセリフが入る所があるんですが、そこで「プー」という声を出したとたんに客席がフツとゆるんだんです。あつ、みんなその一挙手一投足に集中していたんだなって、それまでドキドキしてましたが、そのときが一番うれしかったですね。いろいろあつたけど、やってきて良かったという感じの瞬間でした。そのあとと個々の役者の動きとかではなくて、常に注目しているんです。国内でやるときが一番いい状態芝居がやれたという感じで、最高に良かったです。



▲楽屋口で外人ファンにサインしてあげている竹下さん

汗が私を  
美しくする！

夢が私を  
タレントに  
する！

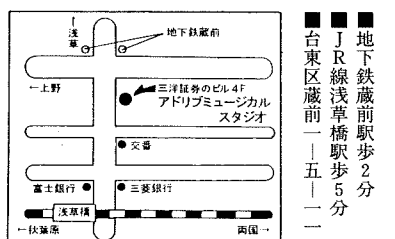
ジャズダンス  
モダンダンス  
タップダンス  
エアロビクス  
クラシックバレエ基礎  
太極拳・英会話  
声楽  
演劇（基礎・実践）

●入会金 10,000円  
●チケット制1,500円ワンレッスン  
☆男女更衣室・シャワー完備



初心者からプロを目指す方までどなたでも参加できるオープンスタジオ

アドリブ  
ミュージカル  
スタジオ  
☎866-2492







▲「あばらが一本ねえんだ」アポロ「俺のあばらがいない？生れてこのかたどこにも行ったことがないあばらが、どこへ行っちゃったんだ」



▲人に化けた獣の肺は、あばらが一本足りない。



▲ボクサー、アポロ獣一の家族がいきなり現れる。「獣一、立派になって帰ってきたなあ。一忘れんなよ、宇宙家族アポロは、原始家族と背中合わせの双なりだってことを」



▲伝説の電線を流れてゆく伝説の病いを研究する、伝染病研究所。(左から南里—浅野和之、北里—羽場裕一、入道所長—段田安則、馬鹿—田山涼成)



▶サーカスの綱渡り、アポロ(上杉祥三)の頭上に落ちた月の兎(円城寺あや)。「落ちていく間のことを覚えてる…やつぱり曲馬回で兎やつてるの」

## 夢の遊眠社 野獣降臨

Photographs▶高橋理 八代田花恵  
Text▶庭植奈穂子



▲こちらアポロ11号、ヒューストン、ヒューストン感度いかが？



▲いかだの上のハイエラール(野田秀樹)とブリアン(竹下明子)。夜中に聞こえる猫と赤ん坊の泣き声の区別—「ソバに近付いてみてびたりと鳴き声やんで身を潜めたならば猫だ、泣き声がますます大きくなったら、そいつは赤ん坊だ。」

### 【DATA】

作・演出▶野田秀樹  
出演▶上杉祥三 野田秀樹 竹下明子 円城寺あや  
段田安則 田山涼成 羽場裕一 浅野和之  
松浦佐知子 向井薫



新居を読む！  
新水社の戯曲

## デジャ・ヴュ'86

鴻上尚史



ほんの少し  
愛について  
考えてみる

定価1200円

著者直筆とあいさつ  
付  
役者フロマイ、手記

## 狂人なおもて 往生をとぐ

—昔、僕たちは愛した—

清水邦夫

あの頃、  
僕たちが  
青春だった。



清水邦夫の名作が今、再び語りだした。  
定価1000円

## 毒薬と老嬢

ジョセフ・ケッセルリング作／黒田絵美子訳

ぼけ酒2リットルに  
砒素を茶さじ1杯、  
キニーネ茶さじ  
2分の1、かく  
し味に青酸カ  
リ少々。幸せ  
の中で殺して  
あげます。



朝日新聞日曜版  
にて絶賛！  
重版出来！！

あなたも  
幸せを一杯  
いかが？

定価1200円

ご注文は、お近くの書店、又は直接小社にお願いします。

新水社

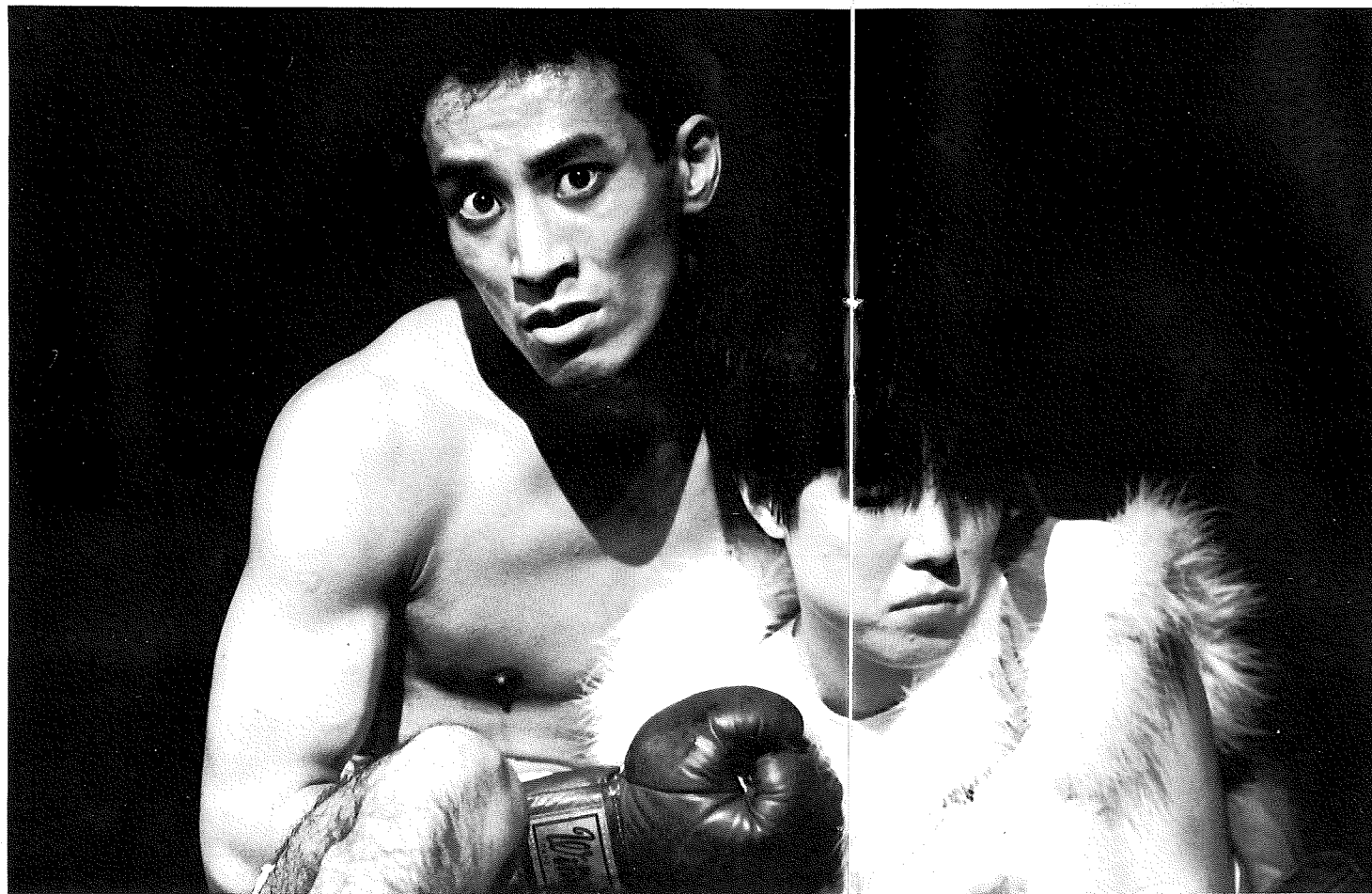
〒102 東京都千代田区飯田橋1-6-8 三友ビル302  
☎03(261)8794 振替・東京5-36898



▲兎をつかまえた馬鹿



▲アポロの姉、アルテミス上田（野田秀樹）「女子プロやってます。すぐにもレオタード姿をお見せしたいんですけど、レオタードになると血が騒ぐでしょう。」



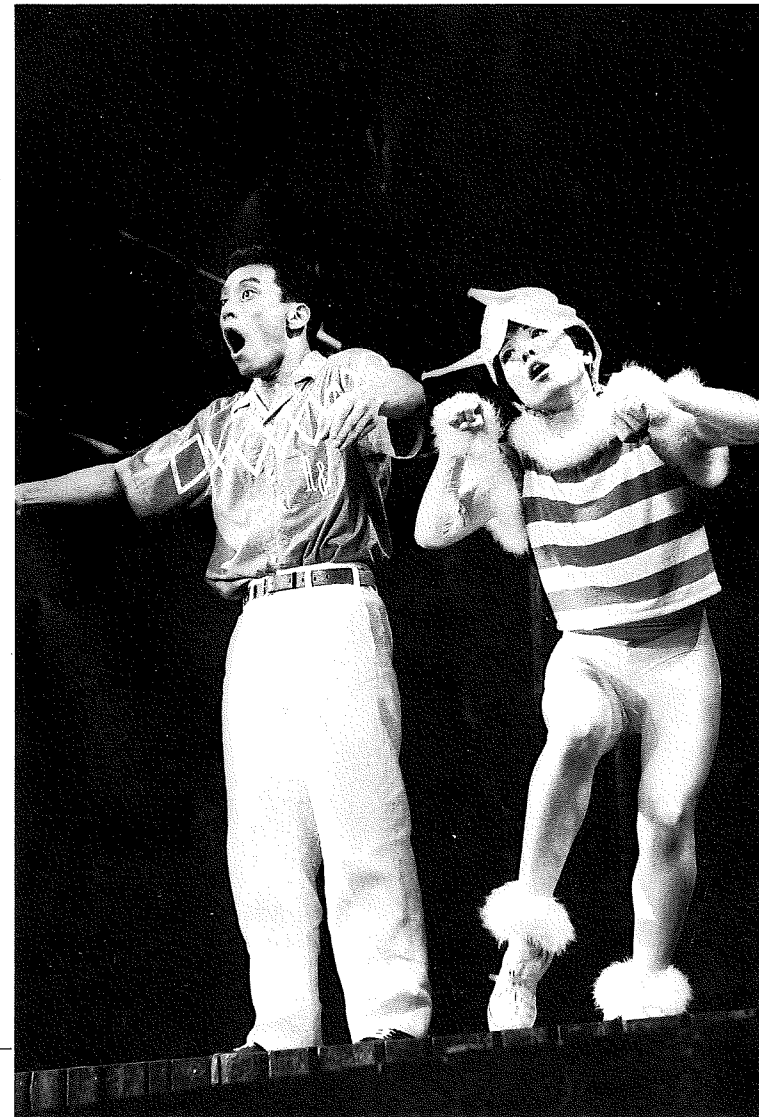
▲ウサギーグリシアアポロ。いつもアポロがウサギの尻をかじり、半ばな夢をつなげている。

## Descent of the Brutes



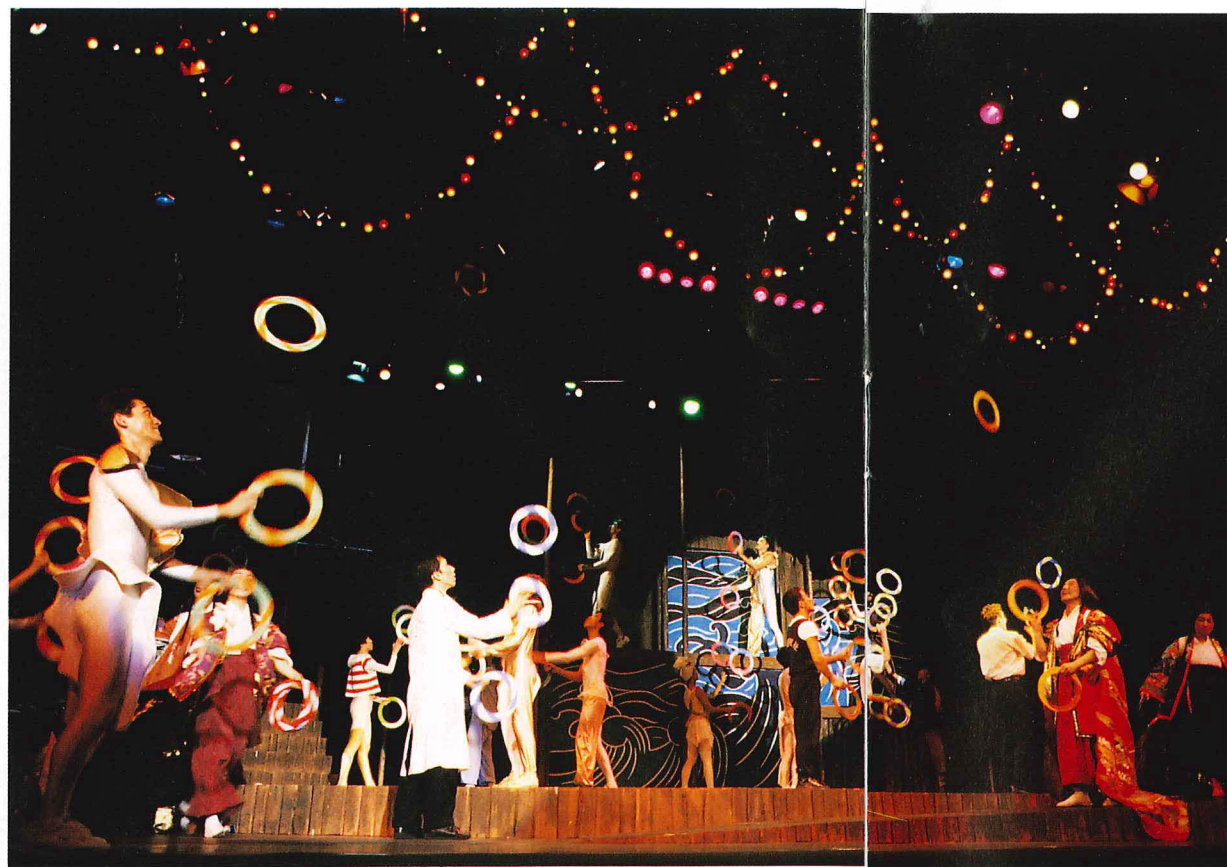
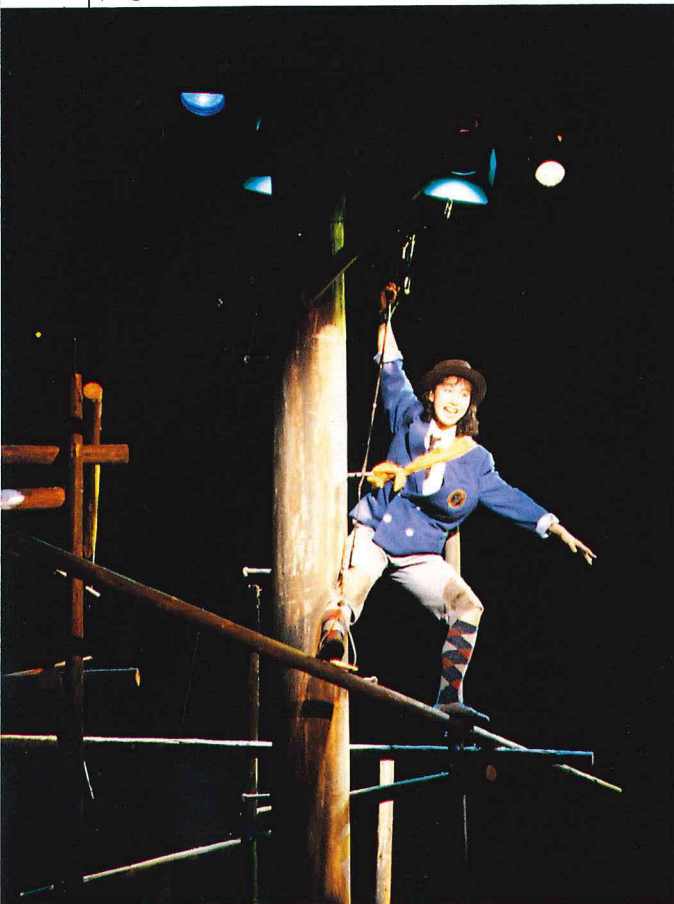
▲ハイエルダールとブリアンはいつのまにか原始家族の父と子になっている。

▼初めて地球を踏んだ月の兎と、ボクサーアポロ獣一の出会い





▼「少し遅れてしまったみたいだ。アポロ。駅の上りホームで昼寝をした  
兎の伝説の先回りをして君を待っていたあばらは僕だ。」……ブリアン少  
年が帰ってきたノ



▲「宇宙サーカスショー」 ジャグラー、一輪車、空中ブランコなどがくり広げられる。

▼ バラバラになって、この渦の隙間を抜けていくんだ。抜けてからまた一緒になろう、伝説の少年。……2人を乗せたいかだは2つに分かれて、琥珀色したエーテルの運河を流れていく。



## Descent of the Brutes



▲月の世界の紫式部(松浦佐知子)、十二単衣の君(野田秀樹)、清少納言(向井薫)。「地球に棲むというヒトを、鏡の中に閉じこめたんです。」



▲ 兎が帰ってきたノ 15頭の兎は1.5頭の兎になって。1頭の兎は半分は兎で、その半分は人間だったんだ。



WANT WONDERLAND

Interview



インタビューの前 参考までにと手渡した演劇ぶっくを、真田さんは熱心にながめた。じっくり丹念に誌面に目を通してある姿に、何だかすぐには声をかけにくい気がして、しばらく、私も同じようにページを追った。

問

真田 (かつての夢の遊眠社の写真に目を止めて) うわー、松沢さん、若いなあ。  
土井 遊眠社のような舞台、よく観ます?  
真田 大学の頃はね。今は時間がなくて、残

土井 真田さんでも落ち込むことがあるの!?  
真田 あーる、ある笑。そんなときには何よりの栄養剤になるね。

土井 最近何か観ました?  
真田 「建築家トッシリアの皇帝」。これまでガッチリした芝居をやった人たちが、ああいうところでボンと自由に遊べるんだと思つた。加藤さんの舞台は、何本か観てますよ。「審判」なんか。

土井 あ、そういえば「麻雀放浪記」とか、加藤さんと一緒にしたのね。

真田 演劇の分野に対して、関心がより高まったのも、ちょうどその頃からかな。

土井 それじゃもしかしして、向うのミュージ

カル初出演は、「リトル・ショップ・オブ・ホラーズ」の初演の時?  
真田 そう。外部の舞台に出るのも初めて。土井 あれ、それまでの役柄とは全然違つて、

真田 向うで観たときは非やりたかと思つたのが実現したのも、非常に思い入れがあつてね。今、この役をやらなさいという思いが強くつた。キャラクターも、元々自分にな

土井 演じてみて変化したことは?  
真田 まず、自分が持つていながら、まだ表面に出てない部分を捜す作業に重きを置くよ

うになった。それまでは形が入って行く方だったからね。それと、自分って何だろうと考へ出して、仕事を離れたときの生活そのものにも興味を持つきっかけにもなった。

来年度の春、彼はブロードウェイのヒット・ミュージカル「ピク・リバー」に出演する。

共演は、この作品でトニー賞を受賞したロバート・ヤードソン。公演に先がけて、この5月に2人のコンサートも開かれた。

土井 キャストも含めて日米合作というか、今までに例のない画期的な企画ですね。

真田 企画倒れにならなさいい(笑)。

土井 コンサートよかったですよ。ロンさんとの息も合つて、歌もパワフルで迫力充分でした。あのあと彼とは会つてます?

真田 会つてはいけど、電話では話してる。土井 エッ? 電話で話す?

真田 話すといえるかどうかかわらないけど(笑)話す。面と向つてると何とか通じちゃうんだけど、電話はねえ。

土井 相手が見えないから、表情がわからないし、難かしいですよ。

真田 英会話は、集中してやらないとね。土井 歌は英語ですか?

真田 部分的には残すみたい。でも、だいたいは日本語。ただ、稽古場のコミュニケーションでは、やっぱり英語必要なのね。

土井 向うの舞台、どうでした?  
真田 音楽がカントリリーというから、どうか

なと思つてたんだけど、すごく新鮮だった。今俺たちがやつてるもののルーツなんだ、あそこから発展したんだと思つてね。それにゴスペルを歌う黒人の女性、この血でなければと強く感じた。この人も来日するみたい。あと、セットがロマンチックでね。適度に省略

化されたものをつくりながら、ちゃんと自然の大きさを出してる。最近のブロードウェイには、ちよつとない感じがよかつた。

土井 真田さん自身の役づくりについては?  
真田 「バックルベリー・フィンの冒険」とい

うと、小さい頃に読んだイメージが強烈すぎて。昔は、彼は自分より年上で(笑)、俺もいつかはあんな風に——と羨望のまなざしで見てるころがあった。それを今の自分の目からとらえると、何だか違うような気がする。今は理づめて役づくりができるわけだけど、この作品はそんな普通のプロセスでやってい

いものかなあと考えてるところ。

土井 バックつていくつぐらいなんですか?  
真田 本当は13、14才かな。俺の場合はそれ

じゃ無理があるんで(笑)、16、18才ぐらいでやろうと思つてる。

土井 ミシシッピを下りながら、いろんな体験をして、人間的に成長するというお話?

真田 日本でそういうのやると、どうしても教育的になつたり、重くてウェットになりがちでしょ。まあ幸いなことに、バックがかなりいいかげんな奴だから(笑)、大丈夫だろうけど。ミシシッピの大自然の中で、カラッと

した面をサラリと出したいいあと。押しつけがましきならないように。

土井 真田さんにとって、舞台の魅力って?  
真田 何だろうな、やっぱり生つてこたかな。一番緊張するんだけど、その分喜びも大きい。舞台というのは、その日その日、スパンと短距離走みたいなところがある。

土井 じゃ、その中でミュージカルは?  
真田 単純に、歌が好きだからね。それもコ

ンサートと違うのは、歌に至るまでの感情の流れがあつて、お客さんも気持ちるをわたり合つた上で、そのナンバーにのる。同じ歌を歌うのでも、非常に理知的な状況でしょ。だから、やる側もお客さんも、喜びを分かち合える。どつちかが辛抱するっていうのが、他のものに比べて少ないと思うんだ。

土井 これからやつてみたい舞台は?  
真田 和洋を問わず古典物というのは、勉強になるし続けていきたい。と同時に、何本かに1本はそろそろオリジナルをやつてかないといけないと思つてる。たとえば、日本らし

Interview



●どいみわこプロフィール  
小学4年からクラシックバレエ、中学からジャズダンスのレッスンを高校卒業まで受ける。早大1文卒。学生時代からミュージカルの創作を始める。同時に83年から85年まで第三舞台の振付を経て、プロデュース集団HOT CLAPを設立。昨年1月同集団のオリジナルミュージカル「ON」の演出、振付。来年の1月シアタートップスでミュージカル「CASINO」を上演する予定。フリーライターとしても活躍中。

身上調査書

|       |            |          |                                                                 |
|-------|------------|----------|-----------------------------------------------------------------|
| 氏名    | 真田公之       | スポーツ     | スキー、スキューバ                                                       |
| 生年月日  | 5.35.70.21 | 持病       | なし                                                              |
| 星座    | てんびん座      | デビュー作    | on stage...<br>「スタートライン物語」(JAC)                                 |
| 血液型   | A          | 自選代表作    | 「Little shop of horrors」                                        |
| 身長・体重 | 170-63     | 自選失敗作    | 「群狼の公敵」                                                         |
| 出身地   | Tokyo      | ファンにひとこと | 長い目で見てやって下さい                                                    |
| 家族構成  | 母・兄        | サドかマゾか   | マゾ(職業病?)                                                        |
| 出身校   | 日・芸        | 舞台歴      | 『日か、な演劇大冒険』<br>『天守物語』<br>『ロミオとジュリエット』<br>『ピロクシー・ブルース』<br>etc... |
| 免許    | 普通/自二/自一   |          |                                                                 |
| 賞罰    | なにかあると思う   |          |                                                                 |
| 趣味    | 無し。(=仕事全組) |          |                                                                 |
| 特技    | 何処でも眠れる    |          |                                                                 |

●お気に入りの服装 Gパン&Tシャツ(よれたヤツ) ●好きな食べ物 寿司 ●嫌いな食べ物 冷凍食品(いい加減脱け出したい!?) ●好きな作家・本 山本周五郎 ●好きな映画監督・映画 アラン・パーカー ●好きな女優 ジェーン・フォンダ ●好きな男優 O・ウォーレン、M・ローク ●好きな音楽・ミュージシャン ビリー・ジョエル、ステイニング ●常備薬 なし ●理想の女性像 明るく控え目 ●理想の男性像 研究中 ●結婚観 仕事の基盤でもあり、それ自体(家庭作り)が男の仕事。カナ? ●タイムマシンがあつたら 創世期を見たい ●明日世界が終わるとしたら当然かも知れないと、あきらめる ●役者になってなかったら こんな事書かずに畑でも耕している ●ライバル Sanada ●芝居をやめようと思うとき 過去にはないが、多分、一仕事終えて後悔しなくなった時 ●芝居をやつていてよかったと思うとき 打ち上げて飲んでる時...? ●この世で一番苦手なもの 女の涙!! ●この世で一番得意なもの 愛!! ●信条 「何も咲かない冬の日は、下へ下へと根を降ろせ」 ●イメージでひとこと ★初日 開き直り ★千秋楽 稲刈 ★楽屋 FEN ★ピンスポ ブレッシュヤー

さを押出した和物のミュージカルとか。もし海外に持っていくとしたら、日本人が勝負する題材は、現代の日本にはそんなに個性がないし、やはり大正明治、それ以前になるんじゃないかな。その時代に関しては、まだ掘りつくされてない要素がいっぱいあるから、その辺をついてみたいと思つてます。

土井 音楽に和楽器を取り入れたり?  
真田 そうだな、たとえば旋律や音色に取り入れるとか、ミックスするとか。いづれにしても音楽が重要なポイントで、芝居から歌への導入部と、戻るのが難しいと思う。

土井 オリジナルの場合、まだまだそのあたりをキチンと考えてつくってるものが少ないですもんね。最近では、来日公演も増えて、ミュージカル・ブームだといわれていますが...

真田 ミュージカル人口が増えるのは嬉しいけど、反面で、向うから来ると落ちたキャストだったり、日本でも多分にお客を呼ぶためのキャストイングだったり。そういうのが本物のミュージカルだと思われてウケてるんだとしたら、困る状況だといファンとしては思います。たとえ仕かけががかりじゃなくても、真髓を目指してる人たちのところにちゃんと目を向けるんだらうかってね。

規模は小さくても、心意気のあるところ。土井 でも、ミュージカルつくるのって、小さくてもホントお金がかかるんですよ。

真田 そうなんだけどね、やつてかなきゃい

けない時期だと思ふ。今、映画でも同年代のスタッフが多いし、企画とか自分たちで集まつて考えたりしてる。ミュージカル映画についても、難かしいんだけどつくってみたい。今だに「ウェストサイド物語」を超えるものがでてないというのは、淋しいことだよ。

土井 話すにつれ、彼の目は輝きを増し、こぼれに熱がこもってくる。もつと聞きたい。が、時間がない。誌面もない。

土井 (そこ最後に、はっと一息のつもりで) 土井 一週間お休みがあつたらどうします?

真田 そりや、ニューヨークに行つちやうなあ。新しい舞台も観たいし。

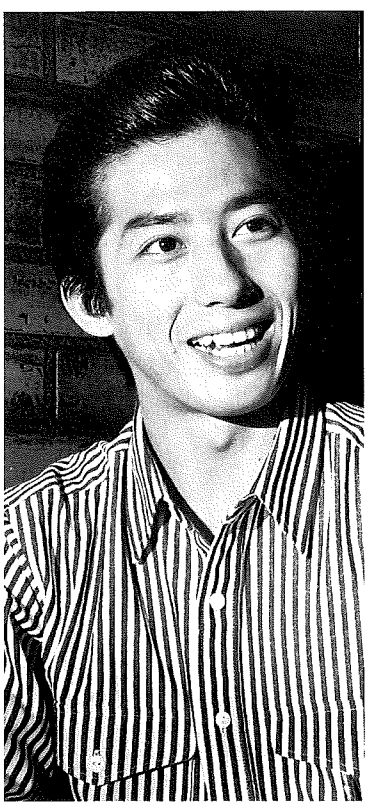
土井 じゃあ、三日あつたら?  
真田 芝居と映画を観倒す(笑)。一日ぐらいは温泉に行くかもしれないけど。

土井 一日しかなかったら?  
真田 映画一本観て、芝居一本観て、ウチに帰ってレコードを聴く。

土井 ウーノノ(感心)。  
真田 休養するよりパワーがつくってこともある。作品が悪かつたら悪いなりに、どこをどうすりゃいいとか考えられね。絶対おみやげになるものはあると思うよ。

土井 ...ノ(絶句)。

真田さんって、仕事であるにもかかわらず本当に三度のメシより舞台や映画が好きなんだなあ、つくづく感じた。脱帽!





## 過去のない国

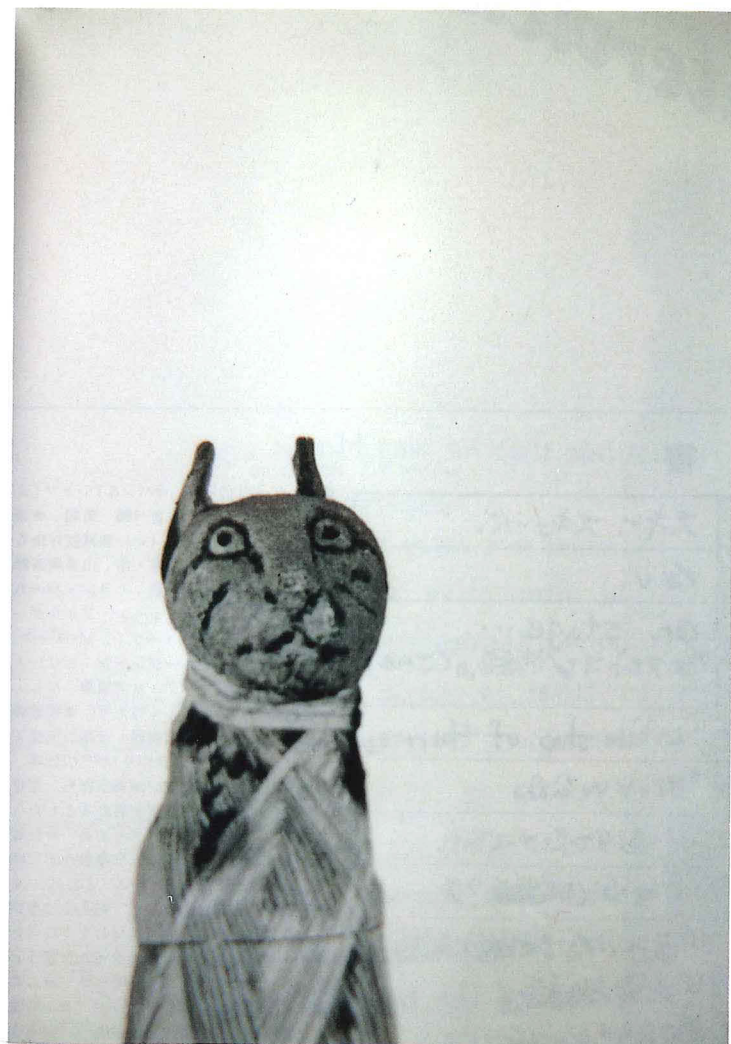
今年の夏、知り合いが三人死んだので、お弔いでエジプトに行ったんだけど、あたしの家の狸オハハや、女丈夫というか、叩いても死なないような人が死んだの。それも別に病気でなくてもいいのに、コロッとね。  
オハハは、アレキサンドリアへ、甥の結婚

式に行つて、その晩にチヨット疲れて、医者が注射を打つたら、すぐ、注射によるショック死たと思うんだけどね。もう一人は、息子が事故で死んで、それを迎えに駅に行つたら、バタツと。もう一人は、笑つてお茶を飲んでいたら、そのまま死んでしまったの。こういう元気な人が急に死ぬというのは、昔は余りなかったんだけど、今年は、多分たみたい。向こうの人が言うには、年々暑くなつてきていて、ギリシャとかス・ヘインも、ことしの夏、異常に暑かつたのは、エジプトから風が吹いてきたからだって。46度を超えるとかシオでも、放送して、その日はバタバタ、弱つていく人から死んでしまう。人が死んだ時の騒ぎは日本じゃ想像出来ないくらい。女の人はレレレって鳥のような奇声を出して、服の胸元をヒリッ引き裂いてしまう。男の人も時々ひききいてる。両手をかき立てて天を仰いで哭いたり。て、こうして死んだのか。って近所の人も走り回り、大さわきになります。

が死ぬと、それを聞いた瞬間に、音楽もタンスもやめてコランに変わる。近所のモスクは、一晩中コランを朝まで流す。皆、本当に嘆き、悲しむの。  
死体は暑い所だからすぐ埋めま。まず、体を石鹸と水で綺麗に洗つて、女の人たつたら白檀を足の指に挟んで匂を付け、それから白い布で全身を巻きます。  
お墓に入れる時には、穴の回りに陽干し煉瓦を置いて、崩れてこないようにして死体を入れ、煉瓦で覆つて、砂をかける。すると、一筋の溝をついて、水を流し、頭と足のところに石を置いて、それで終り。ちよつと、まじになると、頭のところにアロエとか多肉植物を植えたりするみたい。  
砂に埋めるから、太陽と風でカラカラに乾いてミイラになってしまうの。  
お墓は、その村、その村であつて、お金持ちになると、塀で囲い、その中にイスラム風の建物をたてプレートもかけてあつたりするんだけど、普通は、砂つ戻つて、たた石がコ口

コ口しているだけ。その石が、不規則ながら何となく規則的になっているから、墓場たといふことが分かるだけ。  
でもどこに誰が眠っているのか、家族や友達にはたぶんわかつているから、一族の者はその近くに埋めるんでしょう。た、石だけだから、全部名なし。覚えてる人が死んだらそこでおしまい。  
記憶たけてしかなないイスラム自体が抽象的で偶像がないんですよ。死んだ人の写真たつて、あれは飾るけど、日本とは違ふのね。自分母親が死んだのに、その写真はあんまり欲しからず、それよりこないだ死んだ隣のお婆さんの方が欲しいつていうの。理由は、好きだったからつていうだけ。たてまえや形式はあやふやで、なければいけないのね。執着はしないし、不思議よね。  
だから、すこく楽よ。これが本当なんじゃないかなあつて思う。つまり、今しかないの。今は未来であるし、過去であるからね。そういうことを本当に分かつてるし、それを実行しているのね。

(聞き手) 山口猛



## 四方に飛び散つて

## 土方巽亡き後の舞踏を示す土方巽追悼公演「病める舞姫」

芦川羊子 笠井 叙



大野一雄 大野慶人

観たのは三本だった。見るも恐ろしい舞踏。評論家の國吉和子女士に「何があつても、全部見届けなければ駄目よ」と厳しく釘を刺されていて、せめて大野「雄」睡蓮」とは思ったものの、翌日が北京に発つというのに、何も準備もしていない。ええい、こめんなさいで、芦川羊子「工事場のサロメ」、笠井叙「聖霊の王国」、麻赤児「羅生門」。

は、圧倒され、女性の潔さ、思い切りのよさは、男の尺度では計り知れないものを感じさせ、今回もその延長、いわゆるパフォーマンスを売り物にしている者など、彼女の前には問題にもならないことをつくづく思いしらされました。

笠井氏は、いわゆるオイリュトミ、つまり「言葉があつて、それに対して振り付け踊る」というもので、初めての体験でしたが、もしパントマイムを具象を多量とするというのなら、これは抽象をなぞるものといつてよいでしょう。ただ、第一部のシムベル「死と乙女」では、本当に天才的な舞踏家がいるとすれば、彼らうと思わせるほどの、素晴らしい、重みを感じさせない踊りの一端を見せてくれたのです。第二部は逆戻り。

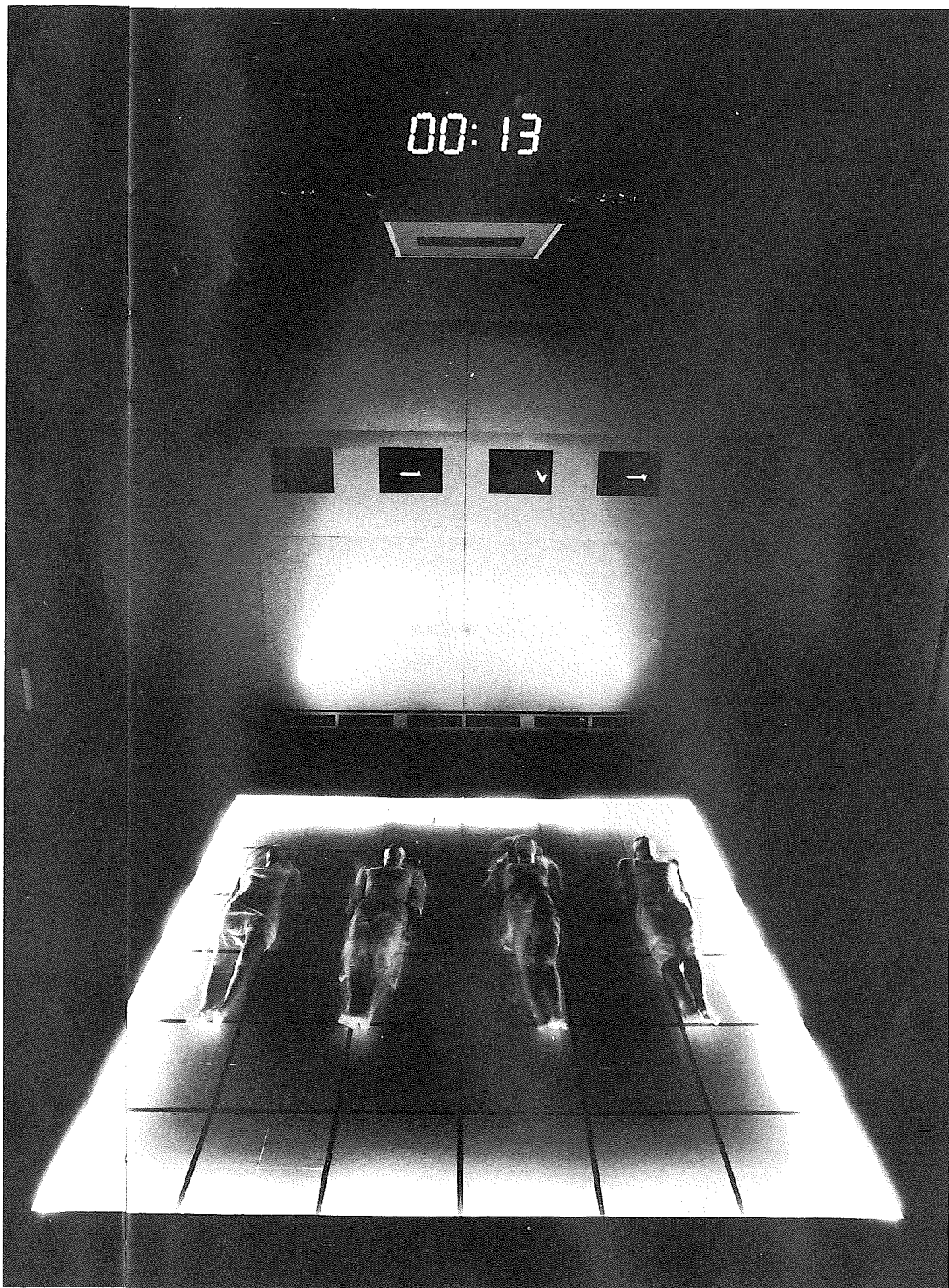
と対照的に、レトロの世界。最後は演劇的な構成の妙。細梯子「集団ゴニョニョのボッソ」の世界を決めてくれました。それにしても、銀座のセゾン劇場に、これだけの観客を集め、土曜を潰えつつ、この宴は何だったのでしょうか、ふと考えてしまいました。以前は、どんなことをしようとも、たった一つの支店があつて、どこか引く張つていたものでした。ですが、それがなくなつてしまった時、それぞれは皆、いくら暗黒舞

踏と名はついていても、実際は違ふものでしょう。確かに舞踏には違いありませんが、芦川女士は、最早白昼に飛び出し、笠井氏は神秘宗教を持ち込んで、勝手に、たたくつてくれればなあという、こころの期待などものかわ、自分の世界に没頭。そして、以前から暗黒舞踏と西洋的ダンスの中間に位置している大野氏、そして、そして、全員のベクトルは異なり、つがえた矢は放たれたまじでした。



秋の初めに京都で行われた関西三劇団の公演をレポートする。  
「ダムタイプ」、「満開座」、「ZーG」といふ3つの公演も関西の演劇界に鋭い一撃を加えた。  
「ダムタイプ」は80年代半ばに現れたまったく新しいタイプの集団で、穂積幸弘、古橋幸二等の合議制で運営されている。要するに座長を置かない。メンバーは皆物静かでスマートな人ばかりだが関西切っ子の前衛集団として知られている。  
「満開座」は仁王門大五郎座長のもと、70年代の演劇がベース(土)。アナキーで真面目で心優しく激しい芝居を打ち続けてきた関西の老舗劇団である。あらゆる出来事を芝居にしてしまふエネルギー、とどまる事を知らないパワー、そして技量とこのところ更にボルテージが上がっている。  
「ZーG」は10年以上も前に西部講堂を拠点に活動が続いていた「芸術劇場」の当時の主宰メンバーである演出の木村紫光、役者の加藤勉を中心に新しいメンバーが加わって二年前に活動を始めたセクショングループである。木村は「名付けようのない新しい表現を求めた」といふことこそ「劇的な時間」が成立する可能性がある、と云う。「ZーG」はレコードも出しているちよっと垢ぬけた集団でもあるのだが、今回あの「犯罪者の会」の武田一度の書き下し脚本で演ると云うので話題をさらった。  
いずれも強者だが、その行き方は大きく違う。アタルトと言えは言える三劇団の取り合わせの妙を誌上でとくとご覧頂きたい。

梅本承平



ダムタイプ・シアター公演

## 036-pleasure life

Text ▶ 田中さゆり

(Data)

演出 ▶ 古橋幸二

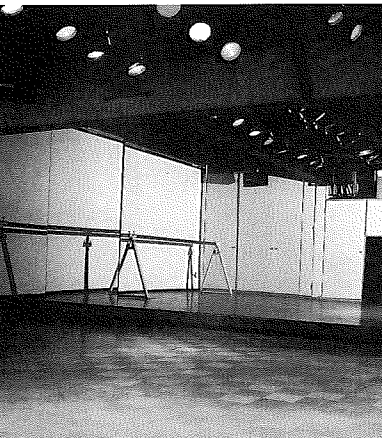
出演 ▶ 藪内美佐子 古橋幸二 ジェイムズ・シンクレア カティア・サゼヴィッチ

9月10日～9月20日 京都アートスペース無門館

「ボロフスキー」展を見に行くように来てほしい。  
「036-pleasure life」の演出兼役者の古橋幸二の言葉である。欧米で最も注目されている新世代の美術家ジョナサン・ボロフスキーは、動いたり喋ったりする彫刻、壁面に直接描いた絵画などによって「舞台装置のような空間を創造し」、「芸術活動において自由を回復する作業を続けてきた」と言われている。美術の枠を超えたボロフスキー。演劇の枠を超えたダムタイプ。劇団名の「ダム」が、「言葉が出ない(内)にあつても」という意味を表すように、内なる叫びを、言葉のない世界に視覚化している。演劇、美術、それぞれの分野に制約されない彼らの方向性は、「創造の自由」という点でオーバーラップする。  
言葉を用いない彼らの世界は、自ら創り出した言葉に呪縛されてしまった時代への挑戦か。古橋は、「のめりこんで何も見えなくなってしまうのではなく、観察してほしい。」と云う。全体をクリアーに見てほしいという意図から、1F全体の舞台を2Fの観客席から、見下ろすように仕立てられている。目の前には、天井から吊したデジタル時計。現在時刻を映し出していた標示がいきなり逆戻り、0を示したとたん、芝居がスタートする。  
三十六枚のタイル(パネル)上に、寝ている二組の男女(藪内美佐子・古橋幸二、ジェイムズ・シンクレア、カティア・サゼヴィッチ)。女の手が男の手に少し触れただけで、ビクッと反応。彼らのバイオリズムが、それぞれのビデオに映し出される。「結着をつけ、感動させるのはイヤ」と古橋が言うように、人間をも記号化した無機質な空間には、汗、涙、お定まりのメッセージはない。  
「環境」をテーマにした今回の舞台は、人と人との反応に続いて、メディアとの関係が描

かれている。女はテレビの殺人事件に夢中で、すぐ隣にいる男がピストルで撃たれたことに気づかない。そんな二人の暮らしを、テレビカメラが追う。写されている自分、見ている自分が錯綜する。幻覚に魅せられた瞳は、見えるものを見ようとせず、見えるもので、見ようとはしない。メディアは、それを創り出した人間の意図を遙かに超えてしまったのだ。このように、「環境」が、さまざまな様式を駆使し、「知性と直観」で視覚化されていく。

私達は環境を意図的に、あるいは総合的な判断のないまま作り出し、その環境に影響を受け、反応し、又、新しい環境をつくるという人類主役のループの環を生き続けてきた。だが、ダムタイプは環境と人類を対置しない。人類を含めた環境が環境をつくることと描いている。私達は水くアイデンティティという言葉にこだわって、それを追い続けてきた。だがダムタイプが環境を言う時、アイデンティティに明日はないと言っているように思える。コミュニケーション不信に陥っているのではないかと思えるほどの執拗な表現の繰り返し、そこにダムタイプのアイデンティティを見たいような気もある。ともあれ新しい世界を開示したダムタイプ、私達は、価値観の変更に、新しいコンテクストの創造に迫られている。  
ダムタイプは、この芝居で、来年、ニューヨーク公演に挑む予定である。

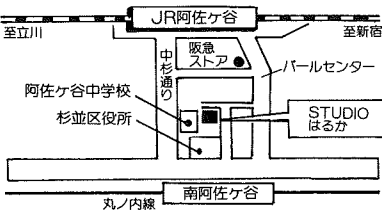


演劇・マイム  
ジャズダンス  
クラシックバレエ

壁面 鏡面張り  
レッスン用パー  
ピアノ  
カセットデッキ  
男女更衣室  
冷暖房完備

|             |          |
|-------------|----------|
| 10:00~12:00 | ¥1,000/h |
| 12:00~17:00 | ¥1,500/h |
| 17:00~21:00 | ¥1,800/h |

★JR中央線阿佐ヶ谷駅より徒歩約5分  
★地下鉄丸ノ内線南阿佐ヶ谷駅徒歩2分



予約、お問合せ...  
**STUDIO はるか**  
03-314-0258  
〒166 東京都杉並区阿佐ヶ谷南1-15-15



# パルテノン多摩 小劇場フェスティバル'88

今、注目のフレッシュ  
7劇団がニュー・スペースで  
7日間、日替りの競演!

63年2月8日(月)~14日(日)  
開演 午後7:00 (14日のみ午後2:00)

場所  
パルテノン多摩小ホール  
(小田急・京王多摩センター駅前)

参加劇団  
離風霊船  
ファニータンク  
真実通信社  
ロマンチカ  
OFF・OFF・OFF  
他。

主催: 多摩市文化振興財団  
前売開始: 11月20日  
入場料金: 前売1800円 当日2000円  
前売場所: パルテノン多摩予約センター  
☎0423-76-8181  
チケットぴあ ☎03-237-9899

パルテノン多摩

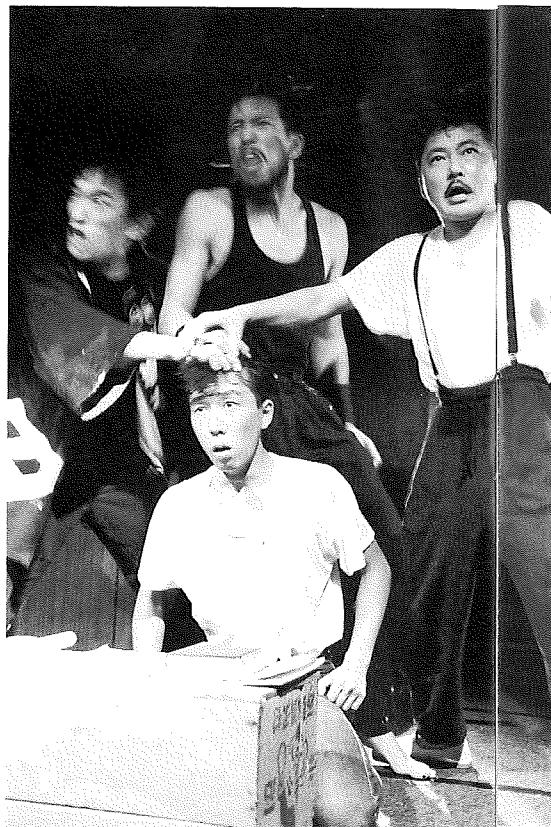
電話予約  
お問合せ先 ☎(0423)76-8181(代)  
財団法人 多摩市文化振興財団 〒206 多摩市落合2-35

もう全くなんて奴等なんだ。無茶なんだから。呆れてしまった。「リアルタイムな世話物語」まんまこれに陥れられ、ジーンと熱くなる胸を恥づき事すを忘れてしまった。こんな正直なの、こんなマジなの、ありかよウノとブーッ。なんでもケツケとシタカにやってくれたもんだ。

少年と男達の残酷な別離。又は若い男女のきまぐれな想と優しさ。それも日々の暮しの中で、哀しく淋しい別々の男と女となる。そんな情物と云うが全は一瞬の幻想で男達は歡喜に満ちた顔で赤坊をのぞきこんでいる。デイ・ジャヴ。何だか終ってホッとした。買物かこのネギ。風呂屋の風景。小学校のHRの時間。少年の、少女のくれんぼみたいな恋。所帯に嬉しいステンの流し。土方の現場。3人の父ちゃんと少年の文句なしに胸が熱くなる食卓。そんなこんながまるでリアルに、息苦しい程にひたひたにひた向きにとひた走る。この妙なリアルさはナンなんだ。滑稽で、お人好しの善人がムチャカッコエのんはなんてやろ? 役者だね。

剣勝負に息を呑んだ。無謀でバワフルで、その土素敵なマジメ。横向きになる様うんざりした。びれマジメではない。舞台のハチャメチャな世界が「実在する」という入れ子の奇妙な世界があった。なだれ込むような攻撃性。笑いとばすよな前のめり。ギリギリだネ。オッシャレ、なんてお茶を濁してはいられない。上澄みだけじゃ中身はわからない。ドロ泥の底をわざとにかき混ぜる様なやり口。そこいらのめくるめくロマンと冒険じゃあフツとびます。

「花の30代の男の肉体。しつこくやってくるよ。」と笑った仁王門大五郎。「満開座の名前はタテじゃない。とびきりカッコよかったあいつ等にギリギリ歯ざしりしきり。ファイト!!」

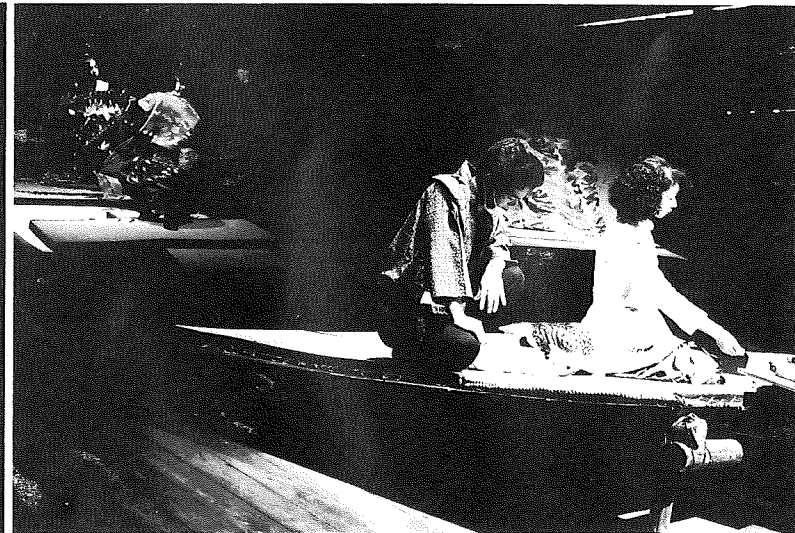
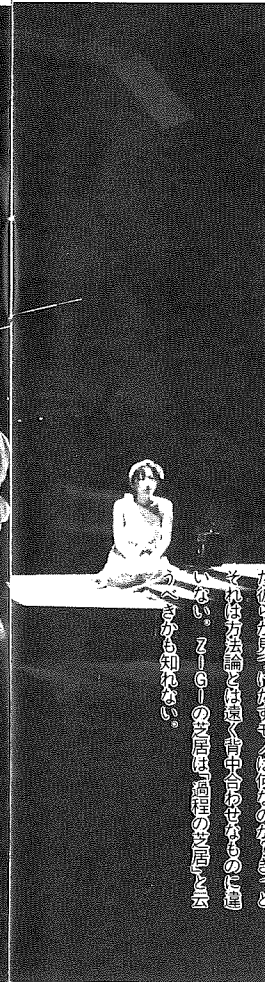
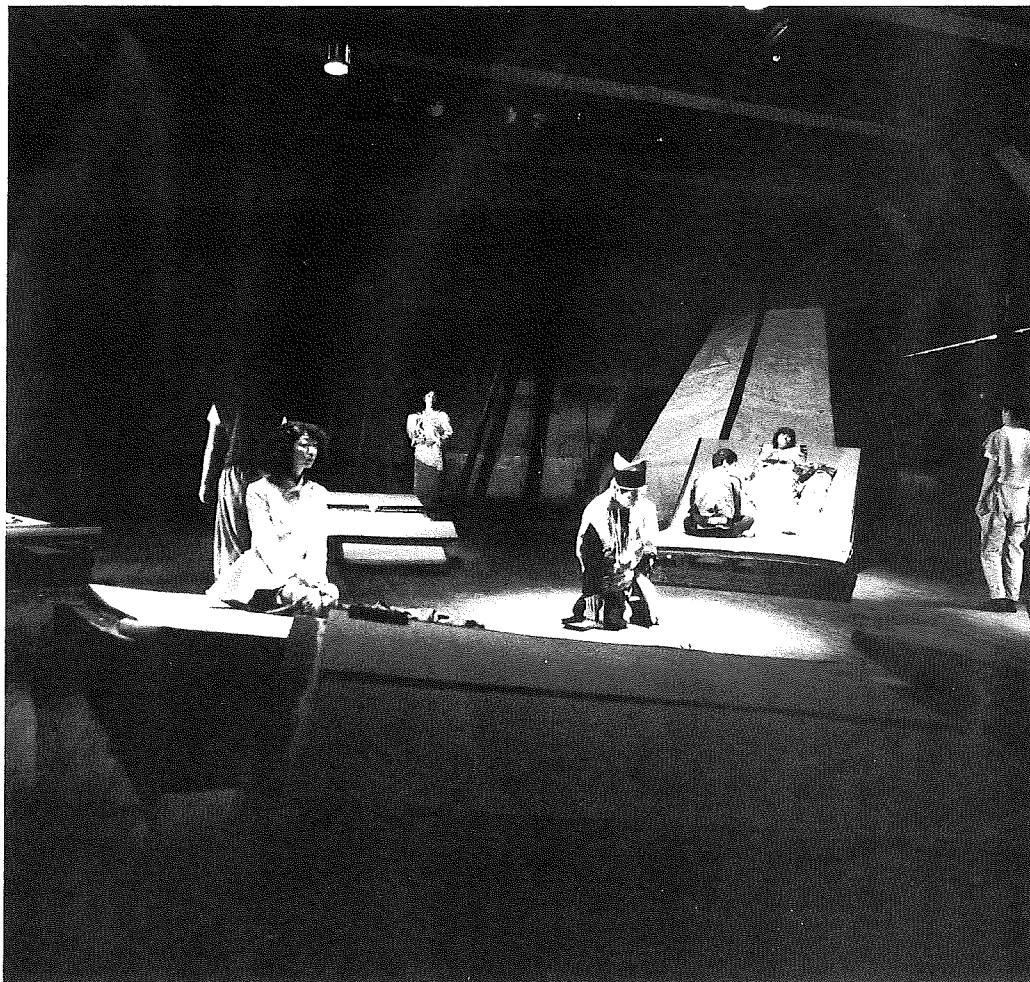


[Data]  
作・演出▶仁王門大五郎  
出演▶趙方豪 雅哉 中原和宏 藤田佳昭  
鑑劇 目黒純一 久内満代 吉川薫 はまぐり夢子 木村利幸 長友由典 桶山新太  
9月19日~23日 京大吉田寮食堂  
9月30日 新宿タイニイアリス 他



## 満開座公演 陸のうへのPlanktonたち 或いはCO<sub>2</sub>の千里馬啓徳と少年趙について

Text▶遠山直次郎 Photographs▶青木 司



## ZIGIによる芝居 ほたる

Text▶遠山直次郎 Photographs▶林じろう

[Data]  
作▶武田一度 演出▶木村紫光 音楽▶桂牧  
舞台▶塩地信朗  
出演▶加藤勉 尾崎隆夫、デカルコ・マリイ  
大谷二郎 氏松昌平 中西明太郎 岩槻ようこ  
吉原あき 沢田愛 大野かなあ 他  
10月9日~11日 京大西部講堂

奇妙であります。役者が自然体で舞台に存在している、という芝居。芝居に約束事があるとすればそれを裏切った形の舞台とでも言うのか。例えば暗転を使わない。これは、出現者達は、水族館の大きなガラスの水槽の中の魚達、と言ったイメージを抱いた。と、具体的に説明したところでこの奇妙さはどうして伝えない。無意識と意識のカオス、ゾレインのゲル状のドーム「童夢」が舞台と客席を分かつ。そんな感じ。

紹介すべきストーリーを持たない芝居。断章。ランボーの詩編の「断章」とは全く異質の「断章」。多様なストーリーを成り立たせている日常をコロイド状にして混ぜ合わせた。その擦れ合う音、混ざり合う色(匂いはいない)違和感と共通項。そんなものが流れを止めて奇妙な世界を塊として投げ出している。ZIGI、児童にも劣ると言うZIGI・タリスト達。

見慣れぬ世界をのぞいた時、それが幼児の特性であるかの様な、言葉が定まらぬ故の無限性を感じる。どこから小学校のプラスチックの音色を帯びた、遠景を見晴らす様なセッションバンド、ZIGIの曲相。ライブ演奏+芝居ではなく、芝居の風景としてのライブな音色。又は演奏の風景としての舞台の芝居。ひしめき合っている。奇妙なフラットさ(水族館の大きなガラスの水槽の水性、がどんなメッセージなのかは残念ながら茫洋としてしまった。しかしながら、ハテ、木村紫光の言う「ファンタジーの原型」「日常の違和感の拡大」とは、こういったものではないのか。ここにもうひとつ「ファンタジー」のスパイス、不気味さも欲しいな。

11才? 30才の人間が集まり「ひとつの美意識に向って集中する。大人の話の通ずる集団」「金銭」子供がからだいばいばい漲がらせているカオスの表現、子供の身体を終えた彼らが見る「芝居」は何なのか、とそれは方法論とは異なり、芝居の中身が何なのか、と云うべきかも知れない。



# トイレの興奮から

—ピーター・ハラスの“アンビション”

“ピーター・ハラスの経歴——NYタイムズ、プラウダ、TDR、ヴィレッジ・ヴォイス  
各紙・誌および警察記録を参照のこと”——“アンビション”公演カタログより

## 3・D映画芝居

まずはフィルム。寝乱れたダブル・ベッド、キッチン、洋服がどっさりかかったクローゼット、遠景にトイレの便器。カメラはアメリカのありふれた朝をなめまわすように追ってゆく。暗転。

光がつくとスクリーンの向こう側に新聞を手にした男が坐っている。声を出して新聞を読みながら株を予測して時々緊張。ウィーン、アンビション。ウーネのように吐き出される。野心。という言葉。

場面は変わって男のオフィス。男は株の投資家だ。おそらく超高層ビルの中。背景

に美しい夕まぐれの空が映し出されている。この芝居では役者達はつねに舞台前と背景の2つのスクリーンにはさまれた空間で演技する。だから観客はつねにスクリーン越しに役者を覗き見ることになる。背景は時にスライドからフィルムに変わり、役者はいながらにして時空間移動する。例えばジョギングの場面。役者はその場で足踏みし風景が動く。列車はガタリとも揺れずに窓の外の大西部が疾走する。

## ホテルという名の不安

“アンビション”にはタノ本がある。アンド



Photographs ▶ Gabor Szitanyi Text ▶ Hideko Otake Data: "Ambition": a theater/film comedy written and directed by Peter Halasz, and presented by Squat/Love Theater at La Mama E.T.C., Sept 25-Oct 17

レ・モローワの「パレス・ホテル・タナトス」という短編だ。株大損し恋人にも去られた男。人生に絶望した「アンビション」の主人公ジン・ゼン・ゴアのもとに一通の手紙が舞い込む。差出人はパレス・ホテル・タナトス。アメリカとメキシコの国境に近い事実上どこものでもない場所。2百年前にインディアナ達に絶望の集団自殺を仕けた人里離れた場所に立つホテル。テニス・コート四面、18ホールのゴルフ・コースを持つこのホテル。自慢のサービスは生きる望みを失ったけれど自殺をおそれる人々に尊厳ある安らかな死をお世話すること。

チェック・アウトは出来ても決して立ち去ることのできないホテル・カリフォルニアをかつてイーグルスは唄った。スタンリー・キューブリックの「シャイニング」のホテルは亡霊と狂気の総会場だ。ホテルはひとを不安にする。自分達がこの世という名のホテルのうたかたの客だということを我々はうすうす知っている。

死に向かう帰るすべのないチェック・イン。「アンビション」の主人公もそんなホテルのブラック・ホールに吸い込まれてしまったかのようなのだが。作者は良いところで突然あつさり物語を打ち切りにして、さつさと陽気な座長に早変わりする。えー、皆様、今夜の出演者は……。まるでサーカスの座長プロレスの司会者のノリで出演者の紹介が始まる。

## 生まれる前から役者です

作者でも演出家でもあるピーター・ハラスはこの芝居に列車の車掌、ホテルの使用人という小さな役で登場し怪優ぶりを発揮する。他の役者達の演技は投げやりといえるほどドーン・ダウンしていてむしろその淡々ぶりがおもしろい。が、この芝居には怪優も1人だけ登場する。コーラ・フィッシャー・クオ。ピーター・ハラスの実の娘だ。(母親のアグネス・サンタも主人公の恋人役で出演している。このコーラという女の才、家族団楽の食事など何でもない場面を愛に活かしています。聞くところによるとこの子、生まれる前からの役者。1981年、当時まだスクワット・シアターという劇団に面会かいた時

コーラが生まれてくるころを写したフィルムが「Mr. Dead & Mrs. Free」という芝居に使われた。これが彼女の初舞台。ちなみにこの「アンビション」という芝居、ご飯を食べるところが主人公の同僚のハリがおかしな夢の話をするところをプロット上はどうしても良い部分がやけに活きている。

ピーター・ハラスは、祖国ハンガリーから追われた地下アパート劇団後の演劇集団「スクワット・シアター」の創立メンバーの一人。85年にラヴ・シアターを創立し、いまは独自に活躍している。かつてのスクワット・シアターは小さな子供も含めて一家をろって同劇団の役者だったり、団員が劇場の上に住んでいて自分の部屋を住んでいるまま芝居のステージとして使ったり、街の通りから中が見えるガラス張りの部屋で芝居して(ある夜2人の役者がピストルを持って狙い合っていた時に警官が前を通りかかり、芝居とは知らず2人を逮捕した。その時の話のこれはほんの一例。覗き込む通行人と覗きかえす役者・観客。車に乗って現実の世界から舞台に現われ、車に乗って現実の世界に帰っていく登場人物など虚と現実を入れ子細工に、時に鏡合わせに構成するやり方等、実験的に芝居を生きた連中だった。当時の拠点だった劇場は家賃高騰のため85年に入手にわたり劇団もスクワット・シアターとピーター・ハラスのラヴ・シアターに分裂したが共にいまだ元気に実験中。もつとも、警察のご厄介。お節介は近頃あまりないらしい。(公竹芳子)

越後堂派ミュージカル劇団

AZ DRAMAカンパニー公演 VOL.3 11月27日(金)28日(土)

NABDA 1999

——さよならの黙示録——

’88.9. ニューヨーク公演に向けて第1弾 / 衝撃のダンスブラバブオーソニス

核戦争がおこって5日目、東京で生き残った人は……。私は見た、その時、太陽は緑色をしていた、河の流れがとまった、色が消えた、私は泣いていた、こんな事があるのだろうか、私は見た、白い色を……

作、演出、振付 / かわらさきけんじ、西出マコ、キヤスト / 川林美紀子、浦田進一、高橋恵、桑名真一郎他  
●会場 シアターアプル ●開演 PM7:00 ●料金 / 前売¥2,800 当日¥3,000

問合せ・電話予約 千160東京新宿区新宿5-17-11 白鳳ビルB1 AZ DRAMAカンパニー 03(208)6734 シアターアプル 03(209)0222 チケットぴあ 03(237)9999

THEATRE APPLE  
シアターアプル





劇団NAFA  
ほのぼの本公演  
Conduct #10

HAMLET MY SUDDEN STATE OF MIND

やぶな

突然

作・演出  
三好雄大

ハムレット

りっぱな幽霊になれない幽霊たちが  
今世に残した恨み、辛み、  
名残をどうするか？真面目に取り  
組むヒューマンコメディー！  
気分は突然 ハムレット

S87 12月17日(木)→12月21日(月)  
高田馬場 真空間

☆CAST 刈田 公

篠原正典  
船津裕平  
松原昇平

今井由美子  
ちあき洋子  
原田章子

他研究所新人

☆STAFF

作詩・作曲 百石 元  
振付 大谷曜子・田井和雄  
歌唱指導 牧 憲幸  
照明 山上悦男(LIGHT Magic)  
美術 育花仁八  
制作 半井浩世・鈴木隆司  
協力 高井研一郎(漫画家)  
劇コスミック

☆入場料 前売 シングル¥2,000  
バ ア¥3,000(前売のみ)  
当日 ¥2,300  
☆電話予約 劇団NAFA 232-6685  
チケットぴあ 237-9999  
☆お問い合わせ 劇団NAFA 232-6685



# 私たちが舞台にいる、 その存在を 見てほしい！

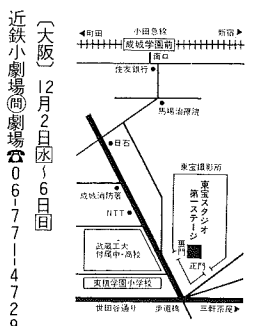
## 劇団 青い鳥

Text ▶ 桐ヶ谷直美 Photographs ▶ 青木司

「夏の思い出で森の中に『まだ見たことのない珍しいもの』を探しに行った青い鳥。彼女たちはついに『まだ見たことのないもの』を私たちに見せてくれるらしい。森の中ではなくて、撮影所という不思議な空間で……」  
その名は「ゆでたまご」。きみたちの大きなまっ白な素足。予言の始まりは、長野県上野村で、満天の星があまりに美しかったので名前を変えたという天衣織女さんの話から。  
「この『ゆでたまご』を機に青い鳥の芝居は変わります。それは芝居という名前ではなく、実をたべたは、自分たちの気持ちの掃除、みたくいので、5人でも一回自分たちを見つめて、いらないところ、いらないところをハッキリさせて作った芝居なんです。今回はハッキリしないところ、いらないところをハッキリしましうって、今までの青い鳥とさよならした、その第一歩が『ゆでたまご』だと思えます。」

「この『ゆでたまご』を機に青い鳥の芝居は変わります。それは芝居という名前ではなく、実をたべたは、自分たちの気持ちの掃除、みたくいので、5人でも一回自分たちを見つめて、いらないところ、いらないところをハッキリさせて作った芝居なんです。今回はハッキリしないところ、いらないところをハッキリしましうって、今までの青い鳥とさよならした、その第一歩が『ゆでたまご』だと思えます。」  
「ゆでたまご」を機に青い鳥の芝居は変わります。それは芝居という名前ではなく、実をたべたは、自分たちの気持ちの掃除、みたくいので、5人でも一回自分たちを見つめて、いらないところ、いらないところをハッキリさせて作った芝居なんです。今回はハッキリしないところ、いらないところをハッキリしましうって、今までの青い鳥とさよならした、その第一歩が『ゆでたまご』だと思えます。」

「月の空からクリスマスのかざりみたいな地球を見よう。ゆでたまご 観光協会」  
「私、今度ゆでたまごやることになりました。目鼻立ちのはっきりした、ほりの深い、色白」  
「ゆでたまご」を機に青い鳥の芝居は変わります。それは芝居という名前ではなく、実をたべたは、自分たちの気持ちの掃除、みたくいので、5人でも一回自分たちを見つめて、いらないところ、いらないところをハッキリさせて作った芝居なんです。今回はハッキリしないところ、いらないところをハッキリしましうって、今までの青い鳥とさよならした、その第一歩が『ゆでたまご』だと思えます。」



「ゆでたまご」を機に青い鳥の芝居は変わります。それは芝居という名前ではなく、実をたべたは、自分たちの気持ちの掃除、みたくいので、5人でも一回自分たちを見つめて、いらないところ、いらないところをハッキリさせて作った芝居なんです。今回はハッキリしないところ、いらないところをハッキリしましうって、今までの青い鳥とさよならした、その第一歩が『ゆでたまご』だと思えます。」

「ゆでたまご」を機に青い鳥の芝居は変わります。それは芝居という名前ではなく、実をたべたは、自分たちの気持ちの掃除、みたくいので、5人でも一回自分たちを見つめて、いらないところ、いらないところをハッキリさせて作った芝居なんです。今回はハッキリしないところ、いらないところをハッキリしましうって、今までの青い鳥とさよならした、その第一歩が『ゆでたまご』だと思えます。」

「ゆでたまご」を機に青い鳥の芝居は変わります。それは芝居という名前ではなく、実をたべたは、自分たちの気持ちの掃除、みたくいので、5人でも一回自分たちを見つめて、いらないところ、いらないところをハッキリさせて作った芝居なんです。今回はハッキリしないところ、いらないところをハッキリしましうって、今までの青い鳥とさよならした、その第一歩が『ゆでたまご』だと思えます。」

「ゆでたまご」を機に青い鳥の芝居は変わります。それは芝居という名前ではなく、実をたべたは、自分たちの気持ちの掃除、みたくいので、5人でも一回自分たちを見つめて、いらないところ、いらないところをハッキリさせて作った芝居なんです。今回はハッキリしないところ、いらないところをハッキリしましうって、今までの青い鳥とさよならした、その第一歩が『ゆでたまご』だと思えます。」



青い鳥の舞台ってどこか透明な感じ。でもそれは青い鳥の芝居にカラーがないんじゃないって、透明っていうすきとおった色が青い鳥の芝居のカラー。再演であれ、新作であれ、いつも新鮮な舞台だからそんな感じがする。今回はより新鮮な、ともすると芝居の枠をも超えてどこか別のところへ飛んで行ってしまいそうな青い鳥。だけど、気がついてみれば青い鳥はちゃんと私たちのそばにいるんだらうね……きっと！



演劇(劇団)  
・PR用  
キャラクター  
Tシャツを  
つくませんか

- 舞台のワンシーンを……。
- 公演のコンセプトをイメージさせるワンポイントを……。
- 劇団のロゴを大きくあしらって……。
- 役者の顔をアップに……。

□1色刷りから  
カラープリントまで  
□1枚から何枚でも

料金・見積りします

Tシャツ、トレーナー、ジャンパー、ハンカチ、ヘアバンド、リストバンド、etc…。キャラクターグッズならなんでも……。

—お申込み・問合せ—

☎03(866)2731

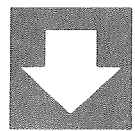
(株)ジャパン  
グレーディング  
サービス



# 社告

劇団名変更のお知らせ

星空通信社

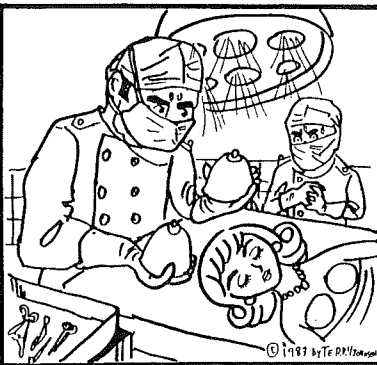


真実通信社

今後とも一層のご愛  
顧を賜りますよう  
お願い申し上げます

真実通信社旗揚げ公演  
通算第10回記念公演

自己完結した家族



作・演出 北川一明

日時／11月19日(木)→23日(金) 19:00開演  
(21日(土)・22日(日)はマチネ14:30あり、  
23日(金)はマチネ14:30開演のみ)

場所／明石スタジオ(高円寺)  
Tel.03-318-0612

料金／前売・電話予約1,500円、当日1,800円  
(中高生各300円引)



真実通信社

〒181 東京都三鷹市  
上連雀1-6-30  
Tel.0422-51-0229

# 「十二夜」で イキイキ元気に 動き回りたい。 伊藤 蘭

Text▶庭植奈穂子 Photographs▶落合星文

〔知る人ぞ知る蘭サンの舞台歴〕夢の遊眠社の「少年狩り」「セリダ城の虜」「怪盗乱舞に客演 ミュージカル「アップルトウリー」(西武劇場)、「リボンの騎士」(スペースバート3)〕

●今まで小劇場とかミュージカルとかやってきて、演技の比較とかはどうですか？  
蘭 遊眠社をやった後は、ほんとにめいっぱい、青筋されるまでやらないと気がすまないっていうか、セリフ一言にもめいっぱいテンション入れて言わないと気がすまないみたくなっちゃって、だから下手すると小劇場以外の人がやるときにういちやうおそれがあるな〜と感じたんですけど…

●「アップルトウリー」はミュージカルでしたが、そこで軌道修正したんですか？  
蘭 そうし〜と思うんですけど、やってるときは演技の使い分けみたいなのは意識しないで、自然に、これが私なんだというつもりでやってましたね。…遊眠社みたいな演技も、いいところも、ちよつとそぐわないところもあると思うんですけど、やってきた役柄も人間であつて人間じゃないような、遊眠社もそういう役の集まりでしょ、なんか別世界みたいな…

●具体的なキャラクターとか実感があつちやいけないみたいなの？  
蘭 ええ、想像の中の世界のお話で、今度の「十二夜」は人間ってホントにこうなのねって、人間はいつの時代も変わらないっていうようなコトなんですよ。

●●本を読んでみて、ヴァイオラについては、蘭 大人にならなくてない人だと思ふんですよ、「十二夜」に出てくる人はみんな無邪気



な部分を持って、最終的にはカッコつけてられなくなっちゃうっていうか。ヴァイオラが、恋を一つしたことによって、ほんとに少女だった人が女性に目覚めてゆくという変化が、だんだんだんだん色が変わってゆくような感じで出せたらいいな〜って思ふんですけど…

●男衆もありますが、衣装はどんな？  
蘭 シェイクスピアっていうと白いタイツにちよーちんブルマみたいな中世風の衣装だと思つてたんですけど、もちろんそういう雰囲気を残したのもあるんですけど、全く現代的なものもあるんです。普通のシンプルなワンピースだったり、男衆するときはスーツなんですよ。今の若い人が着るようなダボツとした感じの、現代と16世紀を行き来するっていう感じですね。

〔衣装でもわかるようにこの「十二夜」はちょ

つとフツ〜じゃない。演出は本場ロイヤルシェイクスピアシアターのエイドリアン・ノーブル、音楽が細野晴臣、出演者には鳥獣戯画の知念正文やヴォードヴィルショーの石井愼一などいて、タダの単純な「十二夜」じゃすみそうもない〕

●芝居もフツ〜じゃなさそうですが…  
蘭 稽古の仕方、このシーンはなんでそういう状況になったのかって、みんなで意見を出しながらかつていくんです。エイドリアンさんは即興劇だと思つて下さいつて、即興っていうのもつくり上げていく段階のことだと思ひますけど。

●そういう方が好きですか？自由に動けるような、つくってゆくって感じの方が…  
蘭 好きです。好き好き笑…どうしてもワクを感じちゃう芝居ってありますよね。

●所作までこういうもんだって決まっちゃう

やっちゃうような。

蘭 そういうのって全部こういうお話でつてわかっちゃうでしょ。そうじゃないのがやっぱり好きなんです。イキイキ元気に動き回らなくつて、唯一のそういう場所だから。

●久々の舞台で緊張したりしますか？  
蘭 はい。昨日がイヤでした。今日が稽古初日だったものから、明日からしばらく稽古でたくさん恥かくなつて思つて。

●思い切つて自分を出せるヒトなんですか。  
蘭 私ほそです。そういうときになんない〜とダメみたい(笑)普段、人とコミュニケーションするとか、自分のことを積極的に人に伝えるとか、アピールするっていうのがあんまり得意じゃないんで、そういうときにリハビリテーションするとか。それでやっとバランスとってるみたい。

●普段はどんな風にすごしてるんですか？  
蘭 そう聞かれると困るんですけど、家にいるんですよ、ホントに笑。家でグズグズラダラしてるのが好きなんです(笑)。

〔稽古初日は、役者同士コミュニケーションをとれるようにするためにゲームをしたりして走り回つたとか、スゴク細い体で大丈夫？と思つたら、わりとタフで芝居してる方がかえつて元気なんださう。「役を演じたい人前に出るのがつらいチナなので、舞台が自分を発表できる場」と、インタビューではおとなしめだつた蘭サンですが、舞台では、その新鮮で、自由で元気一杯の姿が見れるはずですよ。〕

「十二夜」公演予定  
11月11日(日)・12月13日(日)  
銀座センシブル劇場 ☎03-5353-0555

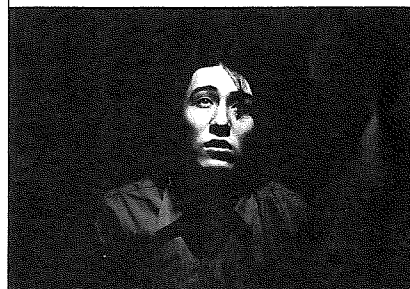
「えっ、ホントお！ ゼツタイ見たーい！」伊藤蘭サンが3年ぶりに舞台にたつときいてバカ喜びしてしまった私。3年前に「リボンの騎士」で、元気いっぱい動き回り、イキイキと表情を変え、クルクル声色も変えてみせた少年役にホレボレ。以来、次の舞台を心待ちにしていた私の蘭サンに対するイメージは「自分らしさを大切にして、それが舞台で一番輝く人」。『十二夜』で一体どんな輝きをみせてくれるか楽しみで、これが喜ばずにいられるでしょーか！



劇団おやの孝行事務所

# 北京の夜

そして世界は二人のために



作・演出 半沢龍太郎

11.20 FRI

11.23 MON

前売・予約/1200円  
当日/1500円

TEL 03-337-9999

予約・問い合わせ 0424-81-9941(半沢)

|          | PM2:00 | PM4:00 | PM7:00 |
|----------|--------|--------|--------|
| 11/20(金) |        |        | ○      |
| 11/21(土) | ○      |        | ○      |
| 11/22(日) |        | ○      |        |
| 11/23(月) |        | ○      |        |

※ 開場は、開演の30分前です。

※ 開演後のご入場はおことわりする場合がございます。

アートシアター新宿

350-8630



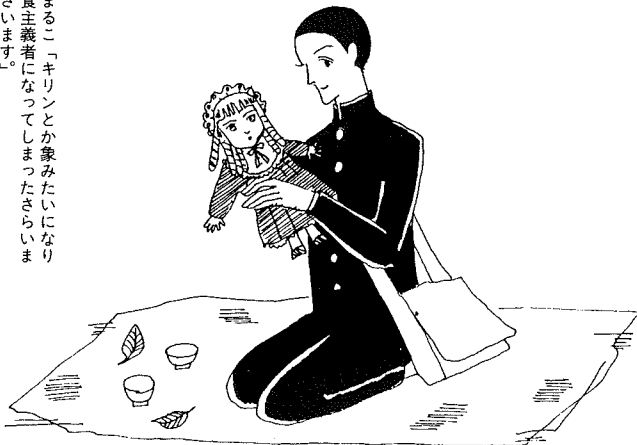








●「さらけださる」キリンとか象みたいになりたくて、菜食主義者になっちゃったらしい。さういふことだ。



●やまざきつ スケジュール／転位・21若手公演、12月2日〜8日  
●異族の歌—伊藤素子オンライン詐欺事件、駒場アゴラ劇場、問合せ  
03-3711-872 劇団事務所、ほか、テレビドラマ執筆中。

最近の高校生はどんな感じなの？  
と、ついオジサン臭く言ってみたくな  
るような事件がありました。  
九月二十日の新聞記事です。葛飾  
区の高橋二年生少年四人が、同じ高  
校の生徒A君に暴行をくわえ死なせ  
ました。かれらはバイク仲間だったの  
ですが、A君が最近遊びに加わらない  
ことが多かった。前日も一緒に遊  
ぶことになっていたが、五時間待っ  
てもA君が現れなかった。腹を立て  
て、翌二十七日午後、A君を仲間の  
アパートに連れこみ、ほぼ二時間にわ  
たって木刀などで殴りつけた。と、A  
君の容体がおかしくなったので、「階  
段から落ちた」と一九番した、とい  
うのです。  
記事を読んで、一瞬、あれと思  
いました。この少年四人は、少女四人の  
間違いじゃないの？と、錯覚したの  
です。少女たちがグループから抜けよ  
うとした子をアパートに連れこんで、  
殴ったり、あそここら瓶を突つ  
込んだりして、暴行を加えたあと、そ  
の子に服を着せちゃんと家まで送り  
とける。といった事件をよく耳にしま  
すが、そうした事件とどこか似てい  
る。グループが内向していること、  
陰謀めくつこと、萌止めがきかな  
くすること、それらがたぶん、この事件  
に女性的なものに感じさせるのでし  
ょう。

高校二年生少年四人による暴行殺人事件／●山崎 哲  
最近の高校生肖像 ●さらけださる

それはまた、このグループが集団の  
理由を外にたいして持っていることが  
あった。お互い仲間なんだけど、仲間  
であることがどうも皮膚感覚的に感じ  
られない、直接的に感じられない。だ  
からそれを確かめようとする、これ  
でもか、お、これでもか、と執拗か  
つ性的にならざるをえなかったこと、  
などを想像させます。あるいは、じ  
ぶんがなんだか「非実体」的に感じ  
られないので、仲間をも非実体的な関係  
に呼びこんでしまったのだ、と言っ  
たほうがいいかもしれません。  
ともあれ、友だちにはもったいなく  
かな目をもつよう、心がけたもので  
すな。

●大河小説 NOBUYORI VI  
●パツイチ決めたいM親王は…  
●ひさうちみちお

一五五年(久寿二年) K天皇は二  
十七歳の若さでおなくなりあそばしま  
したのであります。T羽上皇は知ら  
ずと予定通り次期帝候補としてS  
徳上皇の同母弟であるM親王を強力に  
推薦しました。美福門院や忠通がフル  
回転で運動しT羽派閥の命運を賭けた  
総力戦で正念門の横車でした。  
それは信西にとっても一生の浮沈を  
賭けた最初で最後の分岐点です。この  
時を逃して己の生きる道はなしとばか  
りに信西はスッポンの如くM親王に喰  
いついていました。  
先ずM親王が帝になられてS徳派の  
望みが完全に絶える。そこで今まで押  
えに押えていたS徳派の不満が一時に  
高まる。戦争しかない、ゆう事で兵隊  
集め出さる。それ見てT羽のお上も  
応戦体制を固める。両方で完全にその  
ようなる有事のみぎりでありまふゆえ。



●ひさうちみちお「11月の初めには今度こそ本当に単行本『義経の赤い春』が角川書店から出ます。信用して買って下さい。他は別に変わった事ないですね。レギュラーもいつもと同じ」

「なんぞ忙しゅうおるのか？」  
「殿下殿下の御即位の準備でござ  
りますで、それにS徳のお上との対応  
策もありまふゆえ。」  
「お、そうであったの、ま、心残  
りではあるが、忍耐しようぞ。」  
「しかし殿下もモズキでございま  
すな。殿下のお声がかかりとらば都  
子のベツピンであらうがまた毛も生  
えたらんモモコックラフであらうが御意  
のままにお弄りあそばしますれば宜し  
からうに、何を好まれます、あのような  
お上のお使い古しの。」  
「ほほ、そなたの如きHのお上さ  
んには分らぬであらうの。」  
「なれと殿下とてHの縁で得子様を  
お好みなでござりますまいか。」  
「ま、そうかしれぬ。さすがT羽  
のお上は眼が肥えておる。上も下もよ  
う吟味しておわす。しかもそのよう  
なジョーモ、手を付けてはならぬと言  
われれば余計に騷つてみとうなるもの  
よ、ほほほ。」

BASE IN

●個が自立した形で集まり、創造的な日常を形成する場●

さあ、行くぞ！ ヨーシ!! ムム!? あ〜あア……ン?……  
声になったのはそれくらいで、あとは終始無言。本場のスゴ  
サに、ただ拍手するだけでした(オールブラックを観て)

■株式会社ベース・イン 〒113東京都文京区本郷1-18-5月和ビル602 TEL812-5186-5209

はいまはばにきます。



編集／デザイン・アシスタント急募

ベース・インは、出版、イベントをはじめ、あらゆるメディアをディレクションしていく企画／制作集団です。企画、編集、デザインなどで若き力を求めています。一度、連絡してみてください。

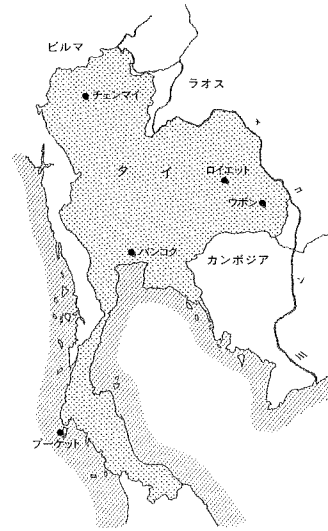
# アジアのダンス・パフォーマンス

寛やかに軽やかに

## ダンシング・タイランド 1

by 宮崎真子

アジアのダンス・パフォーマンスに視線が向けられる様になってきた。バリや韓国などの日本公演も数多く行なわれる様になり、それぞれの特徴や背景としている文化や歴史にも目が向けられつつあるようだ。そこで今回はタイに注目してみる。インドシナ半島の中央に位置する王様と仏教の国、タイランド。インドと中国(シナ)の要素が不思議にとけ合っ  
て、何とも言えないゆったりとした大らかな時空間を作る宮廷舞踊。ラオスやカンボジア  
などメコン川で接する国々と多くの共通点を持つ東北(イサーン)地方の土の香り高い踊り。  
どれも複雑な要素がブレンドされて練り上げられた魅力を持っているのだ。



タイの伝統的舞踊や演劇は大よそ次の様な種類に分けられる。

①仮面劇(コーン)舞踏劇(ラコーン)  
宮廷を中心として発達した。コーンはインド発祥のラーマナーヤ物語のタイ版『ラーマギヤン』のストーリーを中心に繰り広げられる。踊り手はヒンドゥーの神々などを型どった仮面をつけ、バントマイム的な動きで語り手の語る筋書きや会話に合わせて演ずる。内容がひと区切りすると、今度は音楽に合わせて同じ内容を踊りで表現するというくり返しで展開していく。ラコーンの方は、音楽の伴奏と歌い手によって筋書きが歌われる。曲は動作(泣く、遠くへ行くなど)や感動そのものを表すものがあって、劇の進行上重要なポイントとなっている。ラーマギヤン以外にも様々な伝説が舞台化されている。以前は王宮内で女性のみによって演じられていた。

②地方の伝統舞踊  
タイは仏教国。でも地方では精霊(ビーと呼ばれる)信仰が盛んで、仏教と並行してたくさんの伝説や習慣が伝えられている。農業国タイらしく、農作業や動物、植物(どんなものにも精霊が宿っていると考えられている)などをモチーフにした踊りが多い。宮廷舞踊と違って、テンポも速く、軽やかで素朴な動きが特徴。仏教や農業の祭りの時に演じられる事が多い。

③大衆舞台芸能  
リケーと呼ばれる旅回りの劇団は、昔日本にもあった旅芸人達を思わせる。今でも地方の祭りごとを渡り歩く。もとはジャワ芝居がタイに伝わったもので、ハデな衣装と宮廷音楽風の音楽のグラマラスな大衆ミュージカルだ。ストーリーは悲恋物語や恋の駆け引きなど大衆芸能の王道を地で行く。この他にモーラムという東北地方の歌謡も、歌と共に微妙なニュアンスを持つ手の動きと踊りで、地方の伝承文字や、時には即興で日頃の事件などを表現する。非常に人気があり、寺の祭りなどで夜通し演じられる。

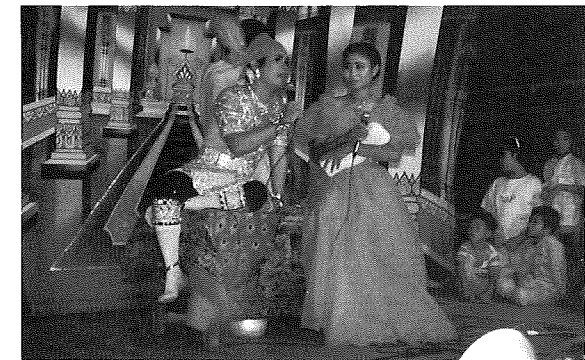
ラコーン 9月末から10月にかけて初の来日公演をしたタイ国立舞踊団の「マノラ」。羽衣伝説の一種で、天上に帰れなくなった美女マノラを見  
染めたスーレン王子の物語だ。地方の踊りにも共通しているタイ独特の大  
きく返らせた手の表情と微妙で優雅な足の動き、そして仏塔を思わせる冠  
の踊り手達の生み出す空間は独特の陶酔感がある。(9月30日江戸川区民セ  
ンターにて)



イサーン地方の踊り イサーン地方の中心にあるロイエット演劇学校の生  
徒達。プロ並に全国を巡業するチームもある。農作業をモチーフにした軽  
やかでどこかな踊り。(ロイエットの隣のマハサラカ市にて、今年5月)



モーラム 来日公演した事もあ  
るNo.1女性歌手チャビー・ワ  
ンの絶妙な歌と手の表現。  
(メコン川に近いウボン県  
の寺、今年5月)。



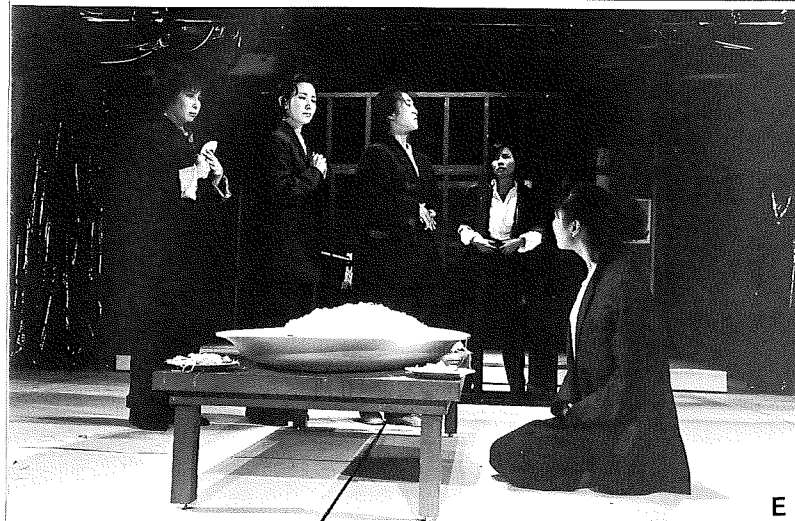
リケー ハデハデのミュージカ  
ルだ。タイの南部フリースタイル  
の中国正月の祭(今年1月)



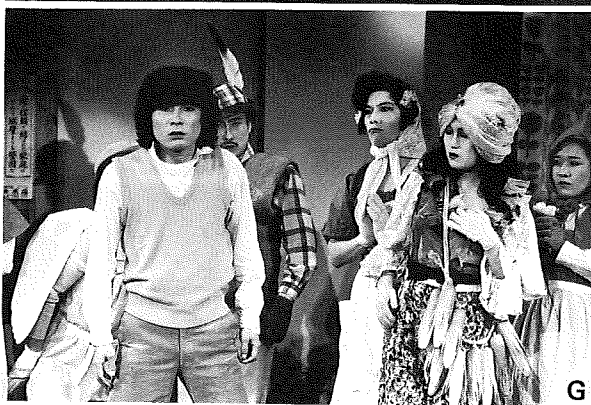
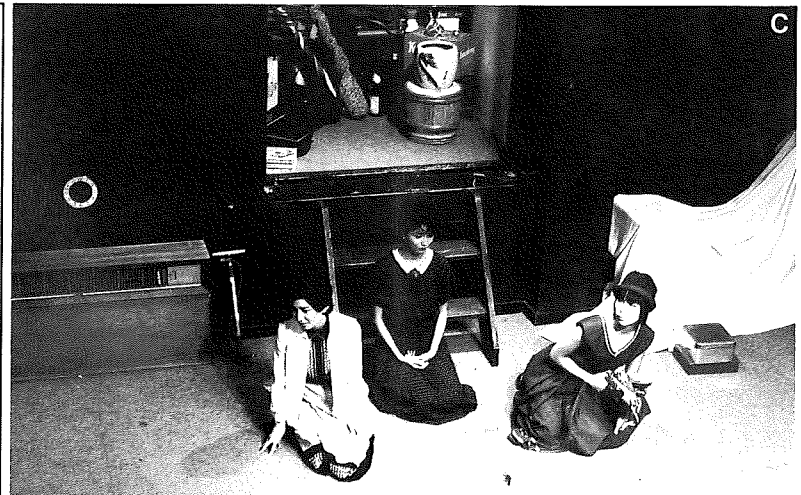
# 女性演劇の元気な世界



A 劇団青い鳥の公演のうちでも最も美しい舞台のひとつ、第13回公演の『夏の思い出』。そこには失われた時間へのノスタルジアを超えるものがあった。左から南部夜貴子、葛西佐紀、小林洋子、木野花、上村柚梨子、芹川藍＝1983年11月、東京・下北沢、ザ・スズナリ。



B 引退を声明するアイドル・スターとファンとの関係を軸に展開する青い鳥の市堂令作・演出『コンセント・メモリー』。素材となったのは、明らかに山口百恵の引退だ。南部夜貴子(左)と芹川藍＝1981年11月、東京・高円寺、明石スタジオ。  
C チューホフの『三人姉妹』とベケットの『ゴドーを待ちながら』をドッキングさせてみたら、という発想から生まれた劇団青い鳥公演『青い鳥ゴドー・ある日せつと』の舞台。左から上村柚梨子、南部夜貴子、葛西佐紀＝1982年6月、東京・高円寺、明石スタジオ。  
D 木造アパートの一室からミステリーゾーンへとワープする劇団青い鳥の代表作のひとつ、『シンデレラシュトルム・ウント・ドランク』の舞台から。左端は、シンデレラの靴をはこうとする南部夜貴子＝1985年6月、東京のバルコ・スペース・パート3。  
E 青い鳥の舞台は食事のシーンがよく出てくる。『シンデレラシュトルム・ウント・ドランク』に登場したのは大量のスパゲティ。劇団員たちが毎日手づくりで調理し、空腹の観客は思わずノドをこくり。左から葛西佐紀、上村柚梨子、木野花、芹川藍、南部夜貴子＝1985年6月、東京・バルコ・スペース・パート3。



F 劇団300の第2回公演、渡辺えり子作・演出『タイ・ム』の舞台。左から光永吉江、渡辺えり子、中進＝1979年8～9月、東京・高田馬場、群六舎スタジオ。  
G さりげない日常の空間から途方もない非日常の時間へ。だが、渡辺えり子の『幻想』には、いつもじつに切なく苦しいリアリティがある。劇団300の初期作品、『夢坂下って雨が降る一化生篇』もそんな芝居だった。左から中進、藤堂貴也、佐々木啓允、渡辺えり子、もたいまさこ＝1981年2月、東京・池袋、シアターグリーン。  
H 渡辺えり子作・演出による劇団300公演『カデンツァ』の舞台。左から新谷一洋、村田由起子、白石禎、聖あやみ、東銀之介、中進、もたいまさこ＝1981年7月、東京・池袋、シアターグリーン。  
I 渡辺えり子と劇団300の傑作のひとつ、『夜の影いやさしい怪談』初演の舞台から。しがない日常の世界と幻想の世界が表裏一体となって反転しあう劇構造がすばらしい。左から白石禎、聖あやみ、藤堂貴也、江上貞吾、菅野久夫＝1981年12月、東京・新宿のもりえー。  
J いじめられっ子の少年とくたびれた寂しい中年男。渡辺えり子は好んでそんな陰のある人物を描く。劇団300公演、『ゲゲゲのゲー達魔が時に揺れるブランコ』もその典型的な舞台。左から柴田みどり、白石禎、竹内久美、光永吉江、新谷一洋、聖あやみ、藤堂貴也＝1982年9月～10月、東京・池袋、シアターグリーン。  
K 作者の渡辺えり子(中央)はしばしば歌唱シーンを受け持って活躍する。劇団300公演、『花咲く頃の憂鬱』から。左端は光永吉江＝1983年4月、東京・渋谷、バルコ・スペース・パート3。



い雲のある幕の前」以来、一貫して集団創作で舞台をつくりつづけてきた。特定の劇作家も演出者も置かず、出演者全員で話し合いを重ねながら、台本のテーマ、ストーリーから演出、装置、衣裳までを決めていき、「市堂令作・演出」というおなじみの集団創作名で公演を打っていくこの集団のスタイルは、ややおおげさな言い方は、スタッフとキャストの分業態勢、幹部も一般劇団員との差異の上にならなければならぬ。演劇のつくり方に静かな衝撃をあたらせるものをそなえている、と私は思う。

こうして「青い鳥スタイル」を始めるきっかけを、かつて木野花はこう語った。

「全員役者志望で、誰一人作者及び演出家を目指さなかったのです。……私たちの場合、それでは芝居が出来上りませんので、六人頭を寄せ集めたらどうにかなるかしらと、一度頭を寄せ集めてみたのです。……とにかく、なけなしの知性と感性をフル回転させて、台本を創っていくうちに、自分でも気付かなかった可能性の扉が、一つ、又一つと開いていったという風で、なにか、新しいオモチャを発見した子どものように、それが楽しかったのです」(新水社刊『ザ・グラフィティ—いま演劇の異兄弟姉妹たち—より)

彼女たちは、役者としての自分の魅力を輝かせるために、集団創作を始めた。「脚本にも、演出にも潰されない、強たくましい役者づくり」(木野花のために、全員のつましい手づくりで、つまり作者、演出者の個的な才能を際立たせることを目的とはせずに、共同台本をつくった。その結果、彼女たちはきわめて新しい手ざわりの演劇の創始者に成長していったのだが、おそらくその作業は、権力的な人間関係をつくりやすい男性優位の劇団ではありえなかったにちがいない種類のものがある。

青い鳥が創る舞台は、天才の特異な個性を刻印したような作品ではない。むしろ、「平常平凡な人間(G・K・チェスタトン)のさりげない豊かさ、つましいおおかさで静かに満たされた世界である。だからこそ、だれもがそこに背のびを必要としない共感をこめることができる。『うんうん、青い鳥って、女のコの代弁者ってカンジなんだよ

肩から下はふくよかな女性、でも頭はしっかり男性のもの——これまでの演劇を、人体の構造にたとえれば、まさこんなイメージになるのではないか。

劇場の客席の大半は女性が占める。商業劇場なら中年の婦人たちが、小劇場なら女の子たち。演じる俳優たちも女性が半ば以上。だが、劇作、演出などスタッフの仕事、いわば演劇の頭脳部分は、圧倒的に男性のもの——これが、これまでの演劇の見取り図だった、少なくとも一九七〇年代半ばまでは。

もちろん、それまでも女性スタッフはいた。渡辺浩子、大橋也寸といった演出家、田中澄江、秋元松代らの劇作家、舞台美術の朝倉撰といった女性たちが活躍していた。だが、女性スタッフが劇団を率いるリーダーとして活動していた例はまれである。新派の水谷八重子、文学座の杉村春子のように、女優が座長となる例はあっても、女性の劇作家、演出家が劇団の代表者となるケースはごく珍しかった。

それが変わりはじめたのは、一九七〇年代の後半からで、なかでも、女性だけの劇団青い鳥、渡辺えり子が劇作・演出、演技を兼ねる劇団300、如月小春が率いた劇団綺崎、その後身のNOISEといった集団のめざましい活躍が、それまでの演劇における男女分業態勢に変化をもたらした。もう演劇は、男がもっぱら創り、女が演じるものではなくなった。言い換えれば、女だから、男だからということで演劇を区分したり、特権化したりする必要のない状態に、私たちの演劇はようやく一歩近づいたのである。

なかでも、画期的だったのは、劇団青い鳥のあり方だ。私は思う。東京演劇アンサンブルの養成所で出会った木野花、芹川藍、上村柚梨子、葛西佐紀ら六人の女性が一九七四年十一月に結成したこの劇団は、翌七五年十一月の旗揚げ公演『美し





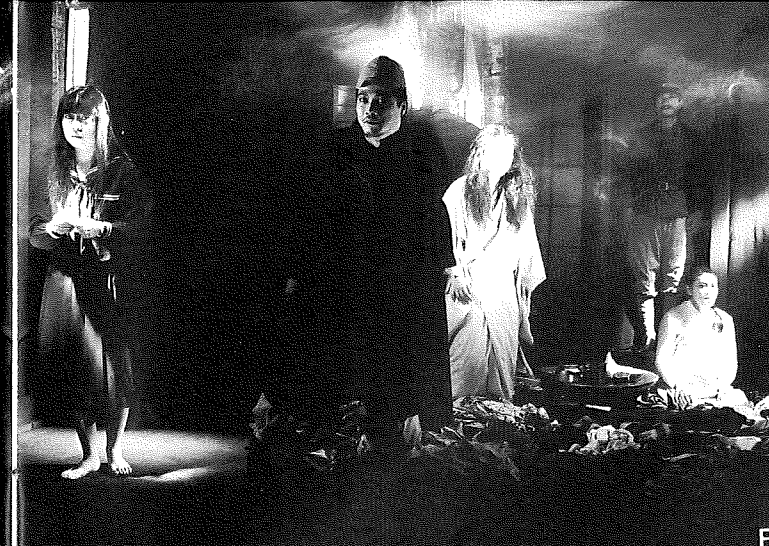
# 演 劇 ふれんど 三善化粧品

TV 映画 演劇

日舞 洋舞 花嫁化粧品  
東京都文京区小石川3-6-14

株式会社 三善  
TEL 03-814-3721  
FAX 03-814-7640

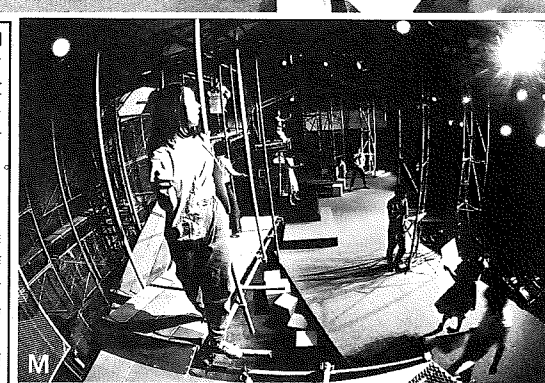
**P**岸田理生、和田喜夫演出による「岸田事務所+楽天団」の『宵待草』再々演の舞台。左から梶塚秀子、池田火斗志、富田三千代、西岡幸男、八重樫聖一1987年3月、東京・ジャンジャン（武居勇撮影）  
**Q**特異な美意識のうちに濃密な物語を展開する岸田理生、和田喜夫演出の「岸田事務所+楽天団」公演『糸地獄』の舞台。中央上は米沢美和子、中央下は石田幸一1987年6月、東京・ベニサンビット（武居勇撮影）



**R**日本女子大出身の女性7人によって結成された劇団自転車キンクリット公演。飯島早苗作、鈴木裕美演出「寅ノ巻 切りかけのオベリスク」から。左端は世渡千夏、そのとなりは池田貴美子1986年3月、東京・シアターグリーン。  
**S**自転車キンクリットはキャッチフレーズのうまさでも定評がある。いまは「もはや引っこみのつかない躍進するお嬢さん芸」をかける。飯島早苗作、鈴木裕美演出、「MIDNIGHT UPRIGHT うしみつ時のピアノ」のはつらつとした舞台1986年9月、東京・ジャンジャン。



**L**如月小春の代表作のひとつ、劇団綺綺公演『ロミオとフリージアのある食卓』の再演の舞台。東京の中野区を舞台に、「仮面のファシズム」ともいへる近未来の都市の光景が鋭い笑いで描きだされた。中央左は瀧川真澄、右は稲葉真一1981年11月、東京・駒場小劇場。  
**M**如月小春の批評家的側面が色濃く出た劇団綺綺公演、如月小春作・演出「上場物語」の立体的な舞台1982年6月、東京・駒場小劇場（上牧佑撮影）  
**N**ビデオなどのハイテク機器を使ったNOISE公演、如月小春作・演出「MORAL」の舞台。中央左から伊野万太、稲葉真、阿部真澄、瀧川真澄1984年9月、東京・西友大泉店スタジオR（川上尚見撮影）  
**O**如月小春作・演出のNOISE公演「MORAL 2nd」から。中央左から平川和宏、常田景子1985年3月、東京・パルコ・スペース・パート3（川上尚見撮影）



**T**女性2人だけの劇団二兎社の公演、秋本一平作、永井愛演出「ファンレター—大根役者殺人事件—」。上段右が永井愛、下段中央が大石静一1984年1月、東京・銀座みゆき館劇場。  
**U**二兎社公演、永井愛作・演出「カズオ」の舞台。左から永井愛、大石静一1984年5月、東京・バモス青年館。



ね。忘れていた夢とか、長い間、どうしてなのかな」と思っていた疑問に、それはねと答えてくれる（大平もと子、日本交通公社刊「東京おもしろ劇団ガイド」より）という受けとめ方は、おそらくとても当たっている。

みんなが俳優で、同時に作者、演出家でもある青い鳥の行き方にくらべると、渡辺えり子が作者、演出家、俳優の三者を兼ねて座長をつとめる劇団300（一九七八年結成）は、唐十郎から野田秀樹に至る小劇場演劇の「伝統のなかにあり、その分「古典的」に見える。つまり、唐十郎、野田秀樹と同じような、いわば天才路線の劇作家の系譜にある。特に舞台では、もっぱら喜劇的、三枚目的な役柄を好んで演じる点で、渡辺えり子は唐十郎と重なる部分がある。日常の壁に突然、亀裂が生じて、途方もない非日常の時空間が出現するといった、綺想の想像力にあふれた劇作術にも共通するところがある。

だが、渡辺えり子の劇世界は、じつは社会の動きや仕組みに適切でなかった不幸な人物への、はるかな熱い思いが原動力となっていることが多い。劇中の多面的な時間は、宇宙の多層性というよりは、さまざまに親しい人を思いやる人の心の多元性に対応している。その意味では、渡辺えり子自身が座談会で語っているように、「私がやっていることは、まったくのアリズムなんです」（『美術手帖』一九八二年四月号）とも言えるのだ。綺想のドラマはさまざまに生まれる。しかし、それが人を親密に思いやる優しさから生まれるというのには、男性の劇作家にはめったに起こらない。いま渡辺えり子の発言を引用した座談会は、如月小春、木野花、渡辺えり子が松岡和子の司会で語った「いま、たおやかな劇造形」という、美術手帖「演劇特集」の中の興味深い企画である。私の知る限り、如月、木野、渡辺の三人が一堂に会して語ったまれな座談会である。

と語る。木野花にしろ、渡辺えり子にしろ、彼らのドラマの中心が「人間」、それもいかにも人間くさい具体的な人間であるのに比べて、如月小春の劇の中核にあるのは、「人間」である以上に、「都市」「空間」なのだ。「人間のドラマ」から「都市のドラマ」へ。たとえば、単純化しすぎた図式ではあるが、如月小春がドラマのひとつの転換点をなしたことは確かである。

だから、如月小春は、女であることを強調する演劇のあり方には反発を示す。渡辺えり子の劇作にふれながら、如月小春が「今の日本で「女」という性は記号としてどれほどめざましい個性であることか」と皮肉っぽく書いていたのを見ると（『都市にさらされる劇空間』、「現代詩手帖」一九八三年四月号）、いまの「女性の演劇」がすでに多元化していることを、私たちは思い知らされる。

だが、如月小春の発言にはおかまいなしに、「女性の演劇」はますます活発化する様相を見せている。寺山修司の協力者だった岸田理生を座付き作者とする岸田事務所+楽天団（一九八二年結成）、鈴木裕美、飯島早苗が中心となり、若い女の子の「記号」をむしろ積極的な武器として生かそうとする、おなじみ「躍進するお嬢さん芸」の「自転車キンクリット」（一九八二年結成）大石静、永井愛の二人が作者、演出家、俳優を兼ねる女性二人だけの劇団「二兎社」（一九八一年結成）……。発展期にある彼女たちの元氣な舞台が私たちの演劇をさくらにおもしろく、豊かなものにしてくれることを心から期待しよう。



責任編集 大野えいこ  
定価 500円

## 「毛皮のマリー」バルコ劇場版

「コンタクトホーフ」ピナバウシュとブッパタール舞踏団

団に拍手。  
JR東日本は「E電」と  
いう愛称をやメロノ  
「カルメン夜想曲」  
新宿梁山泊

旧国鉄という名は現在に見捨てられてい  
る。その旧国鉄汐留駅跡にテントを張る  
新宿梁山泊のピカレスク・ロマン  
鄭義信の女性三部作完結編に、金

しかしだな、J R つてのもマヌケ名前だが、「E 電」で愛称はなんだ、命名者 小林亜星はバカだな、大バカ!!」

端っこのほうが輝きだした

『洞道のヒカリ虫』

世仁下乃一座

11月27日(金)・12月9日(水) 文芸座ル・  
ピリ(文藝事務所)03-8899-2233・6363

いつも周辺から演劇をはじめる彼  
今度は電話回線の地下道で働く人た  
と交換嬢の物語。世仁下乃一座は確  
に今の社会のヒズミを見せる。端の  
うをすうと歩いて行くと中心にで  
りして。オシャレじゃないけど、き  
ない・つらいバイトをしたことある  
君、ぜひ見るべし。

北村想著「空想と科学」

### 北村想空の宇宙

著 北村想空  
 監修 藤田 隆夫  
 発行 1977年 12月 15日  
 定価 100円  
 発行所 北村想空事務所  
 〒100 東京都千代田区千代田 1-1-1  
 電話 03-5561-1111



北村想空の宇宙は、子供たちの夢を叶えるための、最新の科学と想像の結晶です。宇宙の奥深さと、人間の可能性を、やさしく、そして感動的に描き出しています。

北村想空事務所 謹啓

練された現代バレエの流れをくむグループが、パリ・オペラ座モダンタンフォ（GRCOP）。今回の来日はダンサー12名。総監督であり振付家でもあるJ・ガルニエの作品をはじめ、マースカニングハムや、ヌレエフと共演したC・カールソンの作品が見どころ。

ンチ役というのが面白い。男だけのヤステイングを構成演出するのが池成忠。アクターとして前作「モノクーム・ビュ」に出演した彼が山の事情社とは一味ちがう味付をしてくそだ。原作に忠実に作るという言葉に役者の自信が感じられるゾ。

「I GOT MERMAN」ミュージカルの女王E・マーマンの一生をクラブ・スタイルのショーで。好評につき再演。12月16日～22日 プディストホール 03・544・055



*Back Number Line-up*

IX 特集

「朝日のような夕日をつれて」



## VII 特集

夢の遊眠社「明るい冒険」



VI 特集

東京グランギニョル全記録



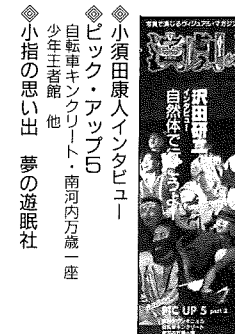
V 特集

第三舞台「ハッシャ・バイ」



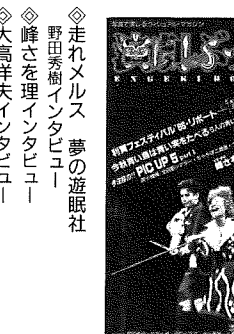
IV 特集

「ラスト・アジア」



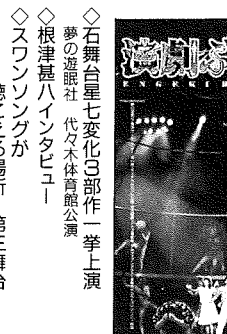
## Ⅱ インタビュー

青い鳥は青い実を食べる



## Ⅱ インタビュー

野田香樹×大地真央=「十二夜」

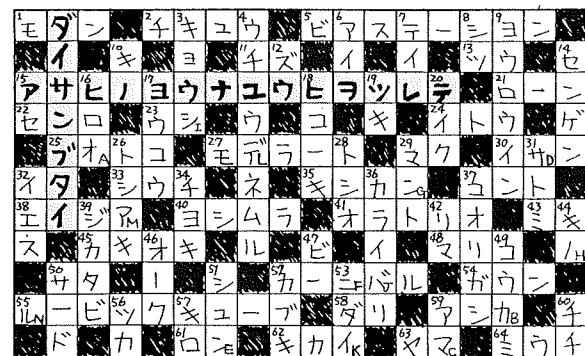


バックナンバーの問合せは、ハガキでも電話でもかまいません。演劇ぶつく社までお気軽にお問合せ下さい。なお、創刊号と8号は、おかげさまで売切れとなりました。ありがとうございました。

演劇ぶっく社  
〒164 東京都中野区中野5-67-6-406  
☎03-228-2545 FAX 03-388-1494

♪解かない人はソンをする、解いた人だけトクをする～♪

### 第三舞台 クロスワードパズルの正解と当選者



答: A B C D E F G H I J K L M N  
オカマ サニニノシバイデアル  
正: オトコ ゴニニノシバイデアル

むずかしかったよう  
ですなあ。最後のツメ  
でしくじってしまった  
人、多かったです。第  
三舞台Ｔシャツの当選  
者は、次の５名様です。  
篠崎美次様（大阪市）  
福井淳子様（札幌市）  
万波智彦様（岡山市）  
山見登志子様（春日部  
市）、丸山貴子様（千  
葉県沼南町）  
おめでとうございます。  
例によって賞品の発送  
は、もうしばらくおま  
ち下さい。

セゾンTV 11月、12月のお知らせ/  
と、ビデオプレゼント/

今までジテキンvsショーマ・花組芝居・山の  
の事情社・南河内万歳一座と強力ラインナ  
ップで放映してきた有楽町西武の館内TVセ  
ゾンTVのウマガマ・シアターから、またま  
た魅力的な予告、なんと11月はザスッ・シア  
ター、12月はポーナ版として第三エロチカ  
を取材、放映してしまふのだ。内容もどん  
どん面白くなっていると評判のウマガマ・シア  
ター。ご覧になってご意見・ご要望、取材して  
ほしい劇団などを書いて下さった方10名様に  
ビデオのプレゼント。

- ハガキは演ぶアンケートハガキでも可。
- ザスッ・シアターまたは第三エロチカのビ  
デオと明記、VHSカバカも書いて下さい。
- 放映日時 ザスシシアター11月6 ~12月  
2日、第三エロチカ12月4日~1月6日、1  
日2回、11:20からと18:00から20分間放映。

でんこんノート

劇団「健康」では一緒に手伝ってくれる熱意のある制作、及びスタッフを募集しています。経験者大歓迎／履歴書写真貼付を、〒109 1 4 川市柴崎町2-16 15比留間方劇団「健康」迄致します。〒153 目黒区青葉台3-1-17 青葉台タワー703 ☎03-7700-8931

夢一族 来年4月の旅公演に向けて役者、スタッフを広く募集します。年齢、経験不問。詳細は ☎0426-24-2167 翠まで

プロジェクト・レヴューでは、第8期生を募集しています。詳細は60円切手10枚を同封の上、お申し込み下さい。募集要項をお送り致します。〒153 目黒区青葉台3-1-17 青葉台タワー703 ☎03-7700-8931

「大人の塔」ではキャスト、スタッフを募集中真剣に芝居を志す方を歓迎します。履歴書と親戚をテーマとした作文(字数自由)を60円切手同封の上、〒153 世田谷区代田6-13-23 東莊204出口方「大人の塔」事務局まで。

「月夜果実店」では第9回公演に向け新規劇団員を募集します。役者希望者は自己紹介(形式自由)、スタッフ希望者は希望職種を明記の上、〒153 江東区豊洲5-2-1-701 須恵方制作部まで。 ☎03-5531-7229

ジャッキープロジェクトでは12月の公演に向けて、役者を募集します。年齢、経験不問。電話番号を明記の上、お気軽に葉書で連絡を。〒114 台東区駒形2-3-4-1007 山口健子

劇団銀龍舎 第三回公演キャスト大募集 自分分の美意識と「心理」の内臓を晒け出す覚悟のある老若男女。経験不問。土、日、日中心の練習 〒160 新宿区北新宿1-14-5 正緑荘3号 銀龍舎事務所 ☎03-366-4837 まで。

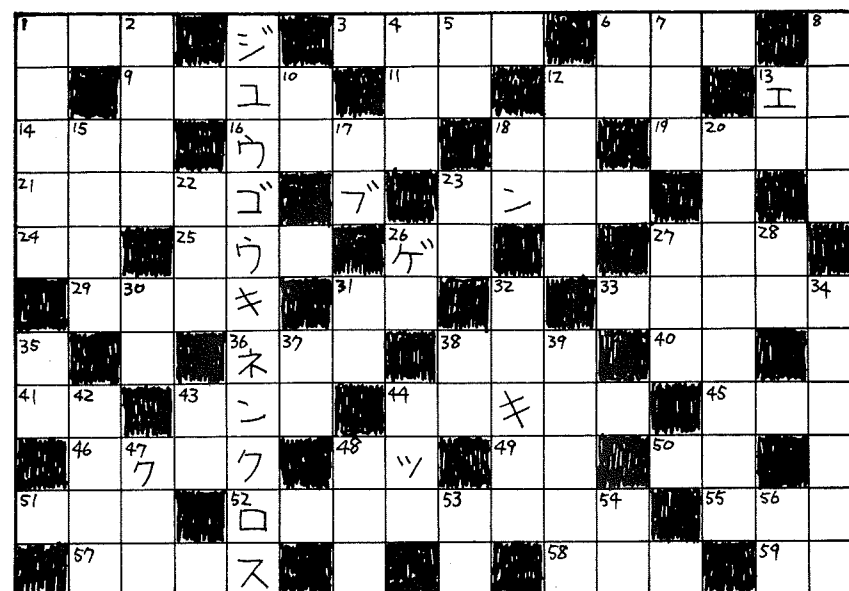
アクターズ・フリーカンパニーでは次回公演のためのスタッフ、キャストを大募集中。バンド部門ではベーシストを急募。作・演出に興味のある人教えます。やる気重視。〒165 中野区若宮2-47-15 石井まで。

劇団かぐら座 第3回公演に向けて役者募集 経験者、やる気のある方大歓迎 〒182 調布市大寺大町北町3-2-4 望月千砂まで葉書で

アロック・ダンスドラマ・カンパニーでは、来年第4回NYオフブロードウェイ公演への秋期研究生募集。オーディション11月22日・23日(木)03・419・3861

読者のみなさまに感謝をこめて

# 演劇ぶっく 10号記念 クロスワードパズル



出題・桐ヶ谷直美

- ① 演: 第9号の特集は第三舞台「朝日のような○○○をつれて」  
② 夢の遊眠社の石舞台 星7変化(3部作の第1弾は『○○○○の女騎士(76キユレ)』  
③ 竹内鏡一郎主宰、木場勝己、森川隆一、森永ひとみ、といえは○○○零番館  
④ 女性の俳優  
⑤ 北村想翠い、名古屋の演劇企画制作集団、プロジェクト・○○  
⑥ プリキの自発団のイクターマンこと生田○○○  
⑦ 動物にあげるごはん  
⑧ お百姓さんのうち  
⑨ 夢の遊眠社は祥三さん、劇団NIKKORIは清文さん  
⑩ 鴻上尚史のスーパーTV宣言「○○ヤーター」  
⑪ 「十一人の少年」「寿歌」「DUCKSOAP」の作者。○○○○想  
⑫ 劇団青い鳥の87夜公演は？  
⑬ 信じて受け入れること  
⑭ つりをする時、つり糸の途中につけて水面に浮かべるもの  
⑮ 慧星の別名は○○○星。ゴミをはく時も使います  
⑯ あなたが今読んでいるのは演○○ぶっく！  
⑰ 第1回演劇ぶっくワイロ付美男!?美女!?コンテストの勝利者に贈呈されたくだもの  
⑱ プロレスで悪役レスラーが持ってるもの  
⑲ 最近大活躍の女性演出家○○花。演: 第9号の表紙にも登場  
⑳ 下北沢にある小劇場  
㉑ 演劇ぶっくは500円  
㉒ 新宿シアターアプルでは吉田日出子さんが演じました。サン・テグジュペリの「星の○○○様」  
㉓ 卵の黄色いところ  
㉔ タイニイアリスの座布団といえはライオンさんと、もう1つは…？おハナが長いね  
㉕ ある限られた広さ  
㉖ 乾電池とヴォードヴィルショーとグランギニョルの上につく  
㉗ ヤクザと呼ばれる人たちは女の親分をこのように呼ぶ  
㉘ モノログ  
㉙ 演: 第5号の特集は第三舞台の『○○シャ・バイ』  
㉚ アフリカに住んでる動物。足が短かくて、ロガ大きくて、量は水の中にいて、夜になると陸に上がって草を食べる  
㉛ 転位・21の作・演出は山崎○○○。豹キング・ワンダー○○○。青山演劇フェスティバル参加はネヴァー○○○・ミュージカル・コミュニティ  
㉜ プロジェクト・ナビ PRESENTS NO.8「○○○・○○○○・○・バグ」  
㉝ 歩幅が狭いこと。おおまたの反対  
㉞ 埼玉県にある市。高崎線で北本の隣なんて言っても知らない人が多いので漢字で書いてちょうと「鴻巣」  
㉟ GEKISHA NINAGAWA STUDIO公演「○○○バクテリア」ひとつの戯曲を四つのグループで上演しました。演: 第8号に載ってるよ  
㊱ オフロで使ったりするのいれもの

タ  
テ  
の  
カ  
ギ

- ①今年の夏、エジンバラ芸術祭で大活躍したのは野田秀樹率いる〇〇〇〇  
座社
- ②インタビューのページ「東北から裸体まで」は前号で終了。世界的な前衛舞  
踏家〇〇〇〇巽(たつみ)
- ③演劇ぶっくワイロ付美男!?美女!?コンテストでみごと1位に輝いた自転車  
キンクリートの〇〇〇橋りん。ちなみに美男の部は、ザズウ・シアターの  
吉田紀之
- ④顔と胴体をつなぐところ
- ⑤第二舞台の大山さんは〇〇夫、山下さんは〇〇子
- ⑥演ぶ8号のおやかな少年たちにも登場、第三エロチカの〇〇〇ゆかり
- ⑦利賀フェスティバル'87に参加した劇団NOISEの主宰者〇〇〇〇小春
- ⑧下の反対
- ⑨スケ番刑事の武器
- ⑩アルファベットの13番目
- ⑪うでまへのすぐれた人
- ⑫中華料理。ブタ肉と酢が入っている〇〇タ
- ⑬めぐりあわせ。〇〇勢。〇〇命。幸〇〇
- ⑭遊●機械/全自動シアターの山田のぼるくんの正体
- ⑮ふしぎなことを起こさせる術。サリーちゃんが得意
- ⑯『キャッツ』といえはもうわかる。劇団〇〇
- ⑰代表作は『別れが土』『ネームリング』『太平洋ベルトライン』の世に〇〇一座
- ⑱お月見の時にダンゴといっしょに飾る植物
- ⑲日本独特の音節文字
- ⑳プリキの自発団の利賀フェスティバル'87の出しものは『〇〇の子供』朝で  
はないよ
- ㉑もはや引こみのつかない躍進するお嬢さん芸、自転車〇〇クリートノ
- ㉒第一回青山演劇フェスティバルにも参加、〇〇〇〇〇全自動シアター
- ㉓じてキンの青山演劇フェスティバルの出しものは『〇〇〇〇〇〇のマー  
ティン・ビビン』
- ㉔ははっきりわからない不思議なこと
- ㉕〇〇三舞台。〇〇三エロチカ
- ㉖演ぶ第7号のトーキング・ワンダーランドに登場。3月に博品館劇場で『ジュ  
ディ・ガーランド』を好演。前は宝塚の男役だったのよ。〇〇なつき
- ㉗『銀可鉄道の夜』の主人公の名前
- ㉘小麦のこな
- ㉙お母さん
- ㉚新宿のビルの4階にあるのはシアター〇〇〇〇ス
- ㉛西武ライオンズの投手。背番号は47。〇〇〇公康
- ㉜遊●機械/全自動シアターの安斎さんとはこの人、篠崎〇〇〇
- ㉝劇団青い鳥の作・演出は市安〇〇
- ㉞ルイ・マル監督のフランス映画『地下鉄の〇〇』
- ㉟演ぶ9号で100の質問ぜめにあった人。青山劇場でミュージカル『王子と踊  
り子』に出演。大地〇〇

おかげさまで演劇ぶっくも第10号。読者のみなさまにはたいへん感謝です。今回は10冊の演劇ぶっくを目の前に並べて、パズルを解いてみて下さいね。

●カギをヒントにあいているマスをうめてね。完成したらもう1回、よっくながめて見ると、なんと、ナナメー列に演劇ぶっく10号についての11文字の質問があなたに優しく微笑んでいるではありませんか。その答、編集部一同心よりお待ち申し上げております。

テレカにサインをしてくれる俳優さんたち……青い鳥全員 300 渡辺えり子 自転車キンクリート 柳橋りん 第三エロチカ 深浦加奈子 第三舞台小須田康人 蛭郷美加理  
ブリキの自発団 銅粉楼 プロジェクト・ナビ 佳樹カコ 遊○機械／全自動シッター 高泉淳子 夢の遊戯社 段田安則

- ハガキに住所、氏名、年令、職業、答をご記入のうえ、演劇ぶっく社バズル係まで御応募ください。正解者のうちから抽選で10名の方に上記賞品をお送りします。答と希望する俳優名を書いてください。
- メ切り…12月5日(土)必着。
- 解答及び当選者の発表は2月号(No.11)(1月6日発売)誌上に掲載します。





〔Data〕原作▶テレンス・ラティガン 音楽・作詞▶ノエル・カワード 演出▶竹邑 類 10月4日～28日 青山劇場 出演▶大地真央、古谷一行、他。

ブロンステージ風の洒落たセットや、ロンドン子たちも素敵だったけれど、古谷一行のちよつと堅苦しさを残る好色大公ぶりが意外なほど大地真央と似合って、本当はかなりのわどいこの喜劇、ペースで見せる大人の愛の物語になりました。

こんなウィットに富んだミュージカルなら大地真央のお手のもの。イキがよくって実があつて、しかも誇り高いヤンキー娘の踊り子をのびのびと演じてくれる。彼女が大公の息子のためにみせる劇中劇「コナッツ・ガール」は、まさに、真央の一人エンターテインメント、ハチャメチャの楽しさで面目躍如そして、オーケストラ・ピットにかかったエ

マリリン・モンローとローレンス・オリビエの映画で有名な「王子と踊り子」が、本当はウィヴィアン・リーとオリビエが夫婦だった頃、二人で共演したウェルメイドの舞台劇だったなんて、パンフレットを読んでびっくり。そういわれれば映画では、やたらコケテイシュだったM・Mの踊り子の濡れた唇と瞳に見とれて、この物語の背景にある英国人の上質なユーモアとジョークにまで興味がいかなかったような気がするけど、この東宝版「王子と踊り子」では、そのへんがとっても辛口に、かつ洗練されて出ていてなかなか面白いのだ。例えばこの作品自体、今のエリザベス女王の戴冠の記念に上演されたものだというのに、劇中の戴冠式出席者のいかにもお義理で参列しているといった風情といい、東欧の大公の話にとよせて、おエライ方々の家系や素行の乱脈ぶりを皮肉るシーンといい、思わず拍手してしまうほどおかし。

東宝ミュージカル特別公演

## 王子と踊り子

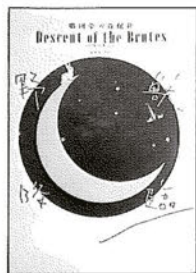
Text▶榎原和子



目玉商品をクロスワードに取られてしまった。ほ…ほくは、深浦さんのサイン入りテレフォンカードがほしい！



●まずは、チケットプレゼント。プランニングニュースにプレゼントマーク付で掲載した公演のチケットを、それぞれペアで3組の方にさしあげます。今回は、関西地区の公演のチケットもあります。



●それでもって、編集長からむしり取った、夢の遊眠社「野獣降臨」の写真集(CBSソニー出版刊)を2〜3名様にプレゼントです。



●つぎに、同じくプランニングニュースにマーク付で紹介しました本/木野花さんの「おでかけ気分」10名様と北村想さんの「空想と科学」5名様にそれぞれプレゼントします。



●しんがりには、おまちかねキャビネ版プリント/本紙掲載の写真をキャビネ版プリントにして5名様にさしあげます。

このページ右下のプレゼント券をアンケートはがきにはり、希望の品を書いてポストへポスト。運が良ければあたります。

\*\*\*\*\* from Editors \*\*\*\*\*

こんだの号(編集部内では「今度」のことをこんだと言う風習が古来から伝わっている。なお、業界用語ではないので外部で使うと恥をかく)では、あまり私、動いてません。でもって、何をしていたかと言うと、青山演劇フェスティバルの取材に精を出してました。先にひととおり稽古場をのぞいてきました。もうびっくりノゾキノゾキに発売の11号では、けっこう大きく扱う予定です。その他、バリーカード、第三舞台、青い鳥、第三エロチカ、などの作を予定/は未定……。

ついでに前号のことですが、誤字がひじょく多かったですね。多かったです。校正してるんですか。してまします。まことに遺憾に存じましたあ……。

もひとつおまけにこんだ(わるいけどだんごではない)の号ですが、夢の遊眠社のページをやってくれたオッカケ奈穂子君が元気です。

(牛の耳で成仏 ササキ)

演劇ぶっく 第十号第二巻通巻十号  
一九八七年十一月六日発行  
編集人 坂口真人  
発行所 南演劇ぶっく社  
〒164東京都中野区中野5-67-6  
03-(228)2545代  
印刷所 楠文化印刷

私が、このたびイキナリ生まれて初めての海外旅行で、エジンバラへ飛んでしまったミラー遊眠社ファンです。あんまりエジンバラがきれいで遊眠社の芝居が楽しくて、帰ってきてからも熱が冷めず、「行かなかった人は一生後悔するんだよ。次の海外公演に行ったら、それは、2度目の。で、初の海外公演「じゃないもんね」などと口ばして、行けなかったファンの友達にキラワレています。

(庭植奈穂子)

■最近、僕は、晩秋の冷たい雨が降る中、ズブぬれになりながらも自己主張をしつづける暴走族のお兄さんたちを見かけた。ひとり見かけると、その30倍はいると言われている憎き奴ら、その時、僕は声援したい気持ちになった。そんな自分自身に気がかり、「俺って、青春してるな」なんて苦笑いをしていたら、すれ違った女性が僕の顔を見て走り去った。いきなり不愉快になった僕は、暴走族に向って「バカヤロー」と聞こえないように言った。秋ねエー。

□私の通う高校は有名人がでる体質らしい。すばる文学賞とか直木賞や芥川賞をとった人がいる。最近ではミュージシャンも2人ほどで、全国ツアーをしたり、レコードを出したりしている。考えていくといろいろいるんだけど、役者だけはというわけじゃない。で、私は思った。そーだ/私がなっちゃえばいいじゃない。そうよ、そうよ。でもって、「演劇ぶっく」に載って有名になっちゃったりして、ちやうど、ちやうどTVにでたりすればいいじゃない。と。よし、役者になっちゃようぞー。(けしてバカにしているわけじゃない)

■けつこうまじです。これは。いや、いや、字を見りやわかりますよ。がんばってください。期待してます。

□今、演ぶを2時間半見て、大笑いして、あせってるんです。そーよ。この2時間半、みんな必死で勉強してたんだわ。それなのに、じつはこんなア・円形がア。だの、〇〇〇見た

い。だの、桐ヶ谷さんに会いたい。だの……アア、私はこれだから成績があがらないんだわ。30分だけ読もうってきめたのに……。(船橋市 朝木一恵)

■受験をひかえた人かたのはがきが多いいですよ。まあ、同じような人がけつこういふんだなあ、なんて思ってた。気楽にやってください。

□遊●機械/全自動シアター公演観に行きました。前作とは役者も話もガラツと変わって、母を連れて行ったのですが、その母もすっかり山田くんのファンと化してしまつたのです。白井さんのクメ子さんも素敵でしたよ……。

親子でよく笑い、楽しい一時でした。

(神戸市 増田真由美)

■いや、お母さん、お若い/うちのおふくろもつれてつてみようかな……今度のバクフスランプのコンサート。

□「男版・朝日」のような夕刊をつれて、を覗いたとき、前列に青い鳥の人達がすわっていました。おわったあと伊沢磨

紀さんと握手しました。うれしかったよー、磨紀さんありがとー、うれびー11月の公演観に行くからねー、たのしみー、プリキも、じてキンも、美加理も行くよー、そして12月も、シヨールで暮れる。今年も早い。

(東村山 斎藤紫葉)

■次号が出るころはもう88年。本当、今年も早い。月刊ね、プレッシャー感じるなあ……。

□あのね、あのね、野獣降臨ね、一番前取れたの、うれしいの、でもねー、一番はしつこいな、悲しいのーの、ださん、はしつこいもきてね、ぐすん。

(四街道市 四十物尚美)

■取ただけでも、めつてもんなのに一番前だなんて、ぜいたく言ってるってファンの人におこられますよ。

□某老舗劇団の芝居、招待券だったんで「いい席力ナ」と思ってたつたら、ものすごくいい席に招待席で書いて

てあったんで「やったあー」と思ってたつたら、へんなおじさんが来て、「こはマスコミ関係者席です」って、いって追い出されてしまった。そのくせ後援会の人かまぢがすわつたら「あつどーぞ、どーぞ」だもん、やになっちゃう。だから、どーせつまないだろうし、途中で出てつてやる」と思ってた、これが楽しかった。の、いつも、こーいう風に楽しいといひんだけだね……。

(八王子市 三木七奈世)

■本当だよなあー。なんて言つて、私もマスコミなんて、強くない言えません。まあ許してやってくださいよ。楽しかったんだから、ねっ！

「演ぶ」の広告欄を広告します  
「演劇ぶっく」のタテマ広告欄を、あなたの劇団のインフォメーション・「ナー」として、公演予告や劇団員募集用に使つてみませんか。劇団関係の広告は特価四万円/ 問合せは、お気軽に電話で。

次 号 ( 第 11 号 ) 1 月 6 日 発 売 !

●定期購読申し込みのおすすめ 本誌を毎回確実に入手していただくために、定期購読をご利用ください。

購読料金(500円+送料100円)×6回=3,600円 ハガキか電話でお申し込みください。本誌といっしょに郵便振替用紙をお送りします。

演劇ぶっく STAFF…編集: 秋吉三鈴 梅本承平 大島みどり 大笠雅子 落合星文 榎原和子 佐々木秀隆 白鳥皓 橋本克彦 飯田孝男 日吉真仁 山口猛 木村益男 カメラ: 青木司 神村光洋 羽永光利 デザイン: 装文社(黒沢恭子 市川線) 手塚一弘 営業: 八田宏一郎 藤野和樹 山田正満 山河薫 玉城満





MACBETH

# マクベス

作=シェイクスピア / 訳=小田島雄志 / 演出=G.ブロック



麻実れい  
マクベス夫人

江守 徹  
マクベス

王権獲得に燃えるマクベスとその妻。江守・麻実の初共演で贈るシェイクスピア悲劇の最高峰！

## サンシャイン劇場

11月6日(金) → 29日(日)

■御入場料 S席7,000円・A席5,000円・B席3,000円

|      |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|------|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 11月  | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
|      | 金 | 土 | 日 | 月 | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  | 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  | 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  | 日  |
| 2:00 |   |   | ○ |   | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  |
| 7:00 | ○ | ○ |   | ○ | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  | ○  |

お問合せ・電話予約 ☎03(987)5281 サンシャイン劇場



New Motoring Wave 新技術をとぎめきに。MMC 三菱自動車



Photo: FABIO 1.5 (ボディカラーはボストンブルー)

ファビオと彼女は、B型です。

# 社交性動物。 ミラーージュ変新。

ファビオは、女性やファミリーに。機能美という発想が、なにやらDCブランドほく楽しい。パワステ、パワーウィンド(1.5)。電動リモコンドアミラー。など数あるラクラク装備を代表するスペックで、スーパーにお買物にゆく時は、これが私のスーパーカーよ、とエバれます。印象的なオーガニック ウェイビング フォルムを包む美しいフルカラーボディ(1.5)。エアコン標準装備の1.3も含め、どこのハイソカーかしら、と思わせぶりなお洒落な社交性動物です。

◎ 新型ミラーージュには、ほかにスイフト、サイボーグ、ザビキスの仲間が同時誕生。

FABIO 1.5 (5M/T) 主要諸元：全長3950mm・全幅1670mm・全高1380mm・庫内重量880kg・サイクロン1500・最高出力(※1ネット) 73PS/5500rpm・最大トルク11.9kg・m/3500rpm・※2・10モード燃料消費率(運輸省審査値) 15.0km/l・60km/h時燃料消費率(運輸省審査値) 27.0km/l・※1「ネット」とはエンジン単体を測定したものです。※2燃料消費率は運転状態などにより異なります。

ラクラク装備お洒落なファビオ。

MIRAGE  
Fabio

CAR PLAZA シートベルトをして安全運転を